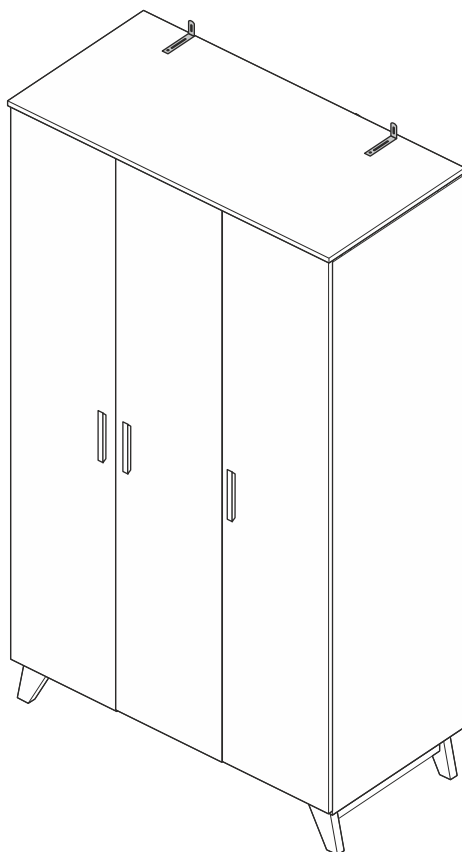


# “ Kleiderschrank 3-trg „



(D) Montageanleitung

(FR) Notice de montage

(NL) Handleiding voor de montage

(CZ) Montážní návod

(HU) Szerelési útmutató

(TR) Montaj talimatı

(GB) Assembly instructions

(IT) Istruzioni di montaggio

(PL) Instrukcja montażu

(SK) Návod na montáž

(RO) Instrucțiuni de montaj

(RU) Инструкция по монтажу

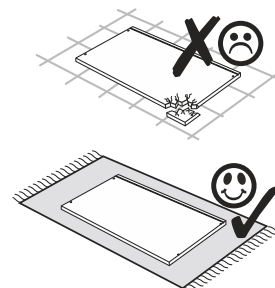
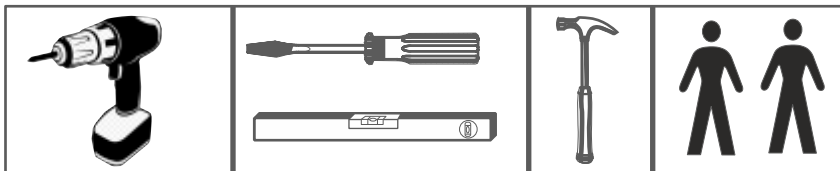
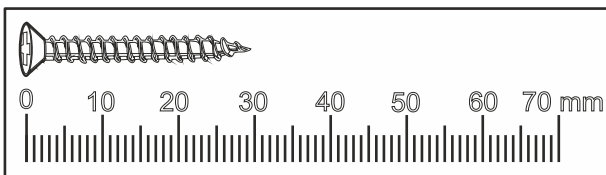


**Alle hohen Türelemente müssen an der Wand befestigt werden !  
NICHT an der Wand befestigte Elemente kippen beim Öffnen der  
Türen nach vorne. Beachten Sie dies auch während der Montage !**

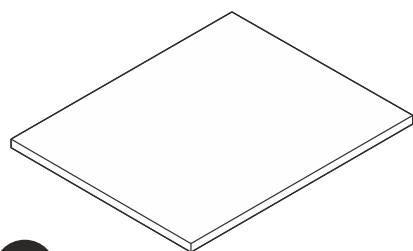
Bei nicht vorschriftsmäßiger und / oder nicht fachmännischer Montage wird bei  
Personen- oder Sachschäden keine Haftung übernommen.



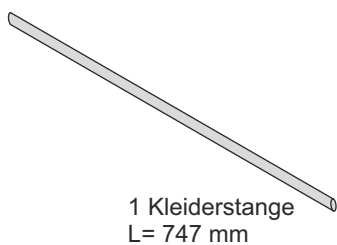
Dokument - Nr.:  
2135 - 4  
Ausgabe: 20240715



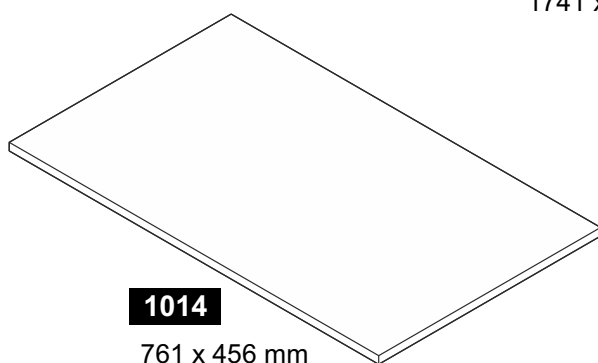
# Bauteil-Übersicht



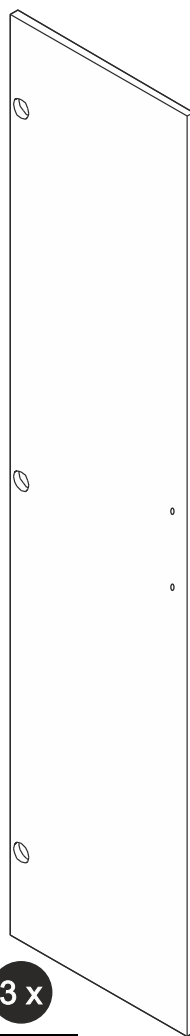
**3 x 1015** 372 x 456 mm



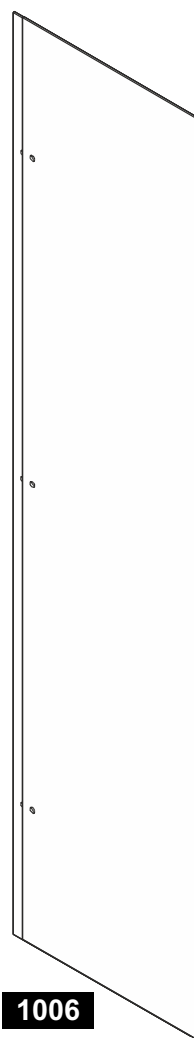
1 Kleiderstange  
L= 747 mm



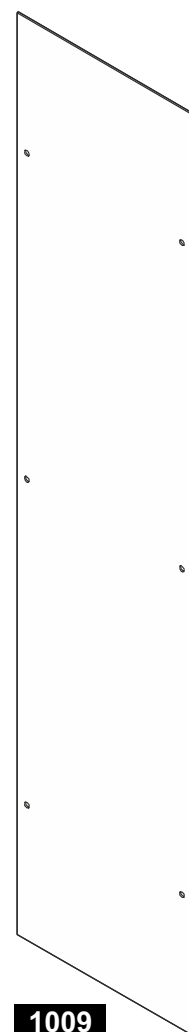
**1014**  
761 x 456 mm



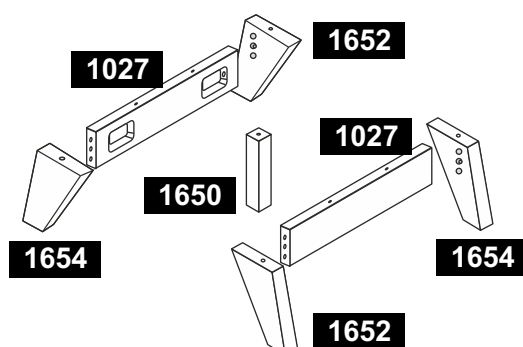
**3 x 1010**  
1741 x 384 mm

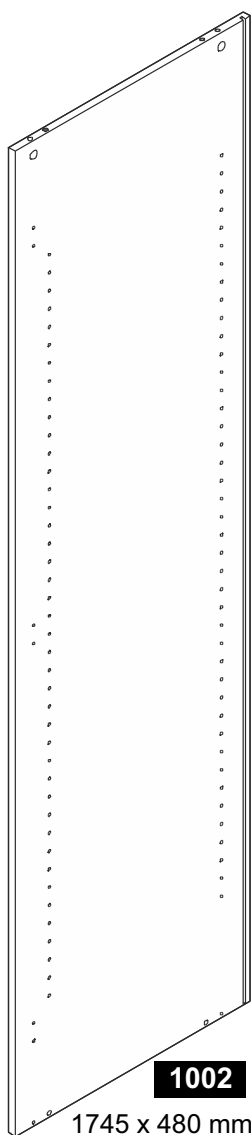


**1006**  
1743 x 770 mm



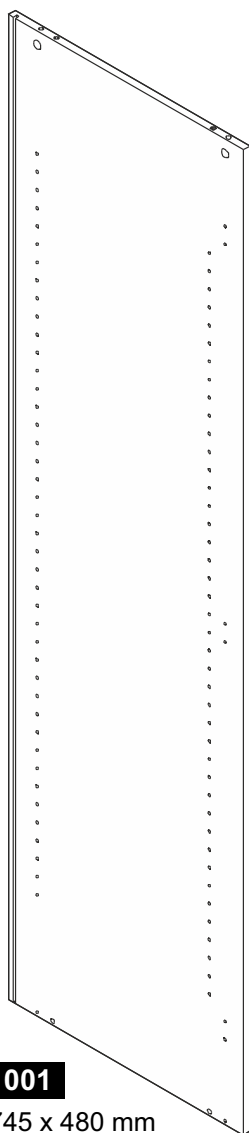
**1009**  
1743 x 383 mm





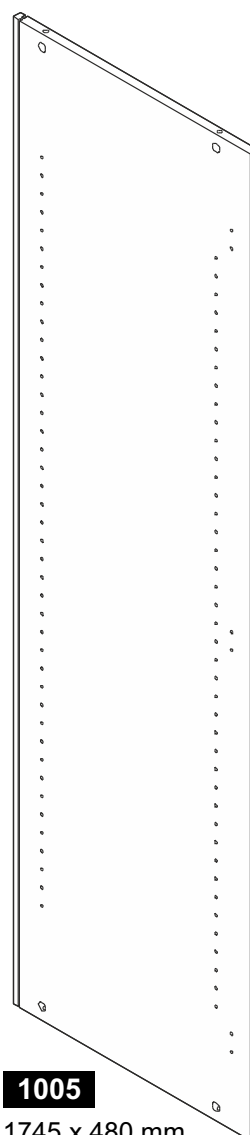
**1002**

1745 x 480 mm



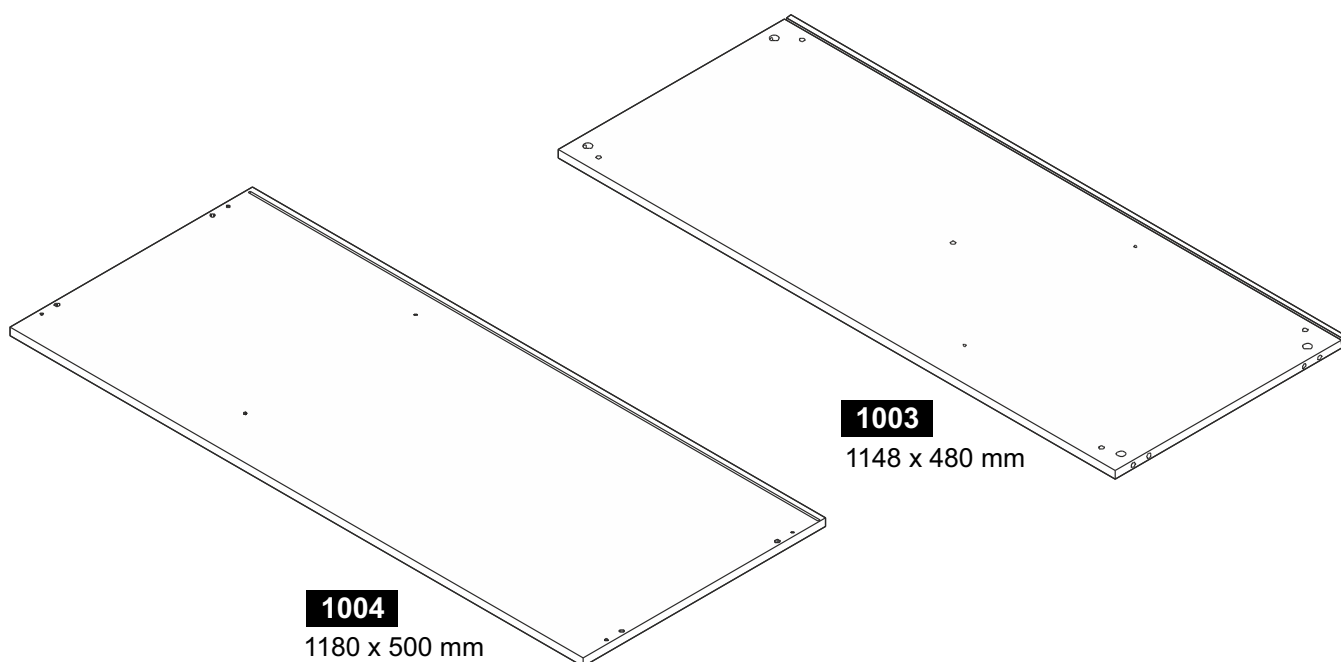
**1001**

1745 x 480 mm



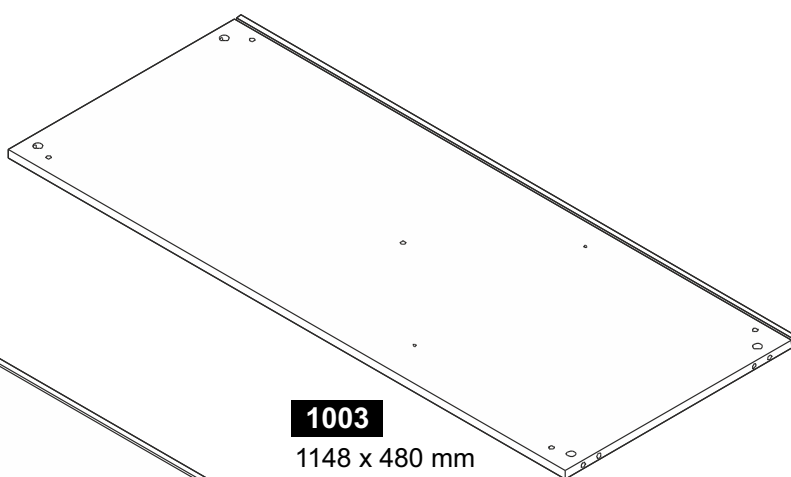
**1005**

1745 x 480 mm



**1004**

1180 x 500 mm



**1003**

1148 x 480 mm

# Beschläge

|       |                                                                                     |                                                                                                |                                                                                     |                      |                                                                                      |                      |                                                                                                  |
|-------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.101 | Excenter 15/15 mm                                                                   | 1.104                                                                                          | Bolzen 24/5 mm                                                                      | 1.110                | Bodentäger D= 5/5                                                                    | 9.531                | Inbusschlüssel SW 4                                                                              |
| 12 x  |    | 12 x                                                                                           |    | 16 x                 |    | 1 x                  | <br>140x25 mm |
| 1.118 | Holzdübel 8x25                                                                      | <br>Länge !!! |                                                                                     | 1.119                | Holzdübel 8x30                                                                       | 1.130                | Montageleim                                                                                      |
| 8 x   |    |                                                                                                |                                                                                     | 8 x                  |    | 1 x                  |               |
| 1.142 | VB-Bolzen 6x7,5                                                                     | 1.145                                                                                          | VB-Gehäuse D20/12, silber                                                           | 1.126                | Korpusverbinder 6,3x50                                                               | 9.805                | Unterlegscheibe<br>8,4 x 20 mm                                                                   |
| 4 x   |    | 4 x                                                                                            |    | 1 x                  |    | 1 x                  |               |
| 1.199 | Kippsicherung 77x21x15                                                              | 9.157                                                                                          | Senkkopfschrauben<br>5 x 60 mm                                                      | 1.141                | Dübel U8x40                                                                          | 9.141                | Senkkopfschrauben<br>3,5 x 15 mm                                                                 |
| 2 x   |    | 6 x                                                                                            |    | 2 x                  |    | 22 x                 |               |
| 1.183 | Rw-Halter 50x17x22                                                                  | 9.135                                                                                          | Rundkopfschrauben<br>5 x 13 mm                                                      | 2.557                | MTP H=2                                                                              | 2.556                | Scharnier K8                                                                                     |
| 12 x  |  | 12 x                                                                                           |  | 9 x (Häf.311.71.602) |  | 9 x (Häf.311.60.516) |             |
| 4.506 | Holzgriff Emely 200x27<br>BM 160                                                    | 5.203                                                                                          | Schrankrohlager<br>64/14/6 mm                                                       | 5.565                | Gewindeschraube<br>M6 x 25 mm                                                        | 1.210                | Korpusverbinder 7x50<br>Sw 4                                                                     |
| 3 x   |  | 2 x                                                                                            |  | 2 x                  |  | 4 x                  |             |
| 9.175 | Flachkopfschraube<br>M6 x 35 mm                                                     | 9.109                                                                                          | Griffschraube<br>M4 x 22 mm                                                         |                      |                                                                                      |                      |                                                                                                  |
| 4 x   |  | 6 x                                                                                            |  |                      |                                                                                      |                      |                                                                                                  |

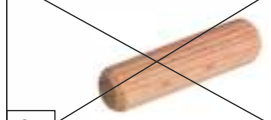
9 531 Inbusschlüssel SW 4



1 x

140x25 mm

1.118 Holzdübel 8x25



8 x

9.175 Flachkopfschraube  
M6 x 35 mm



4 x

1.130 Montageleim

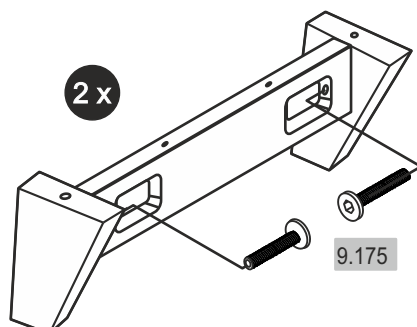
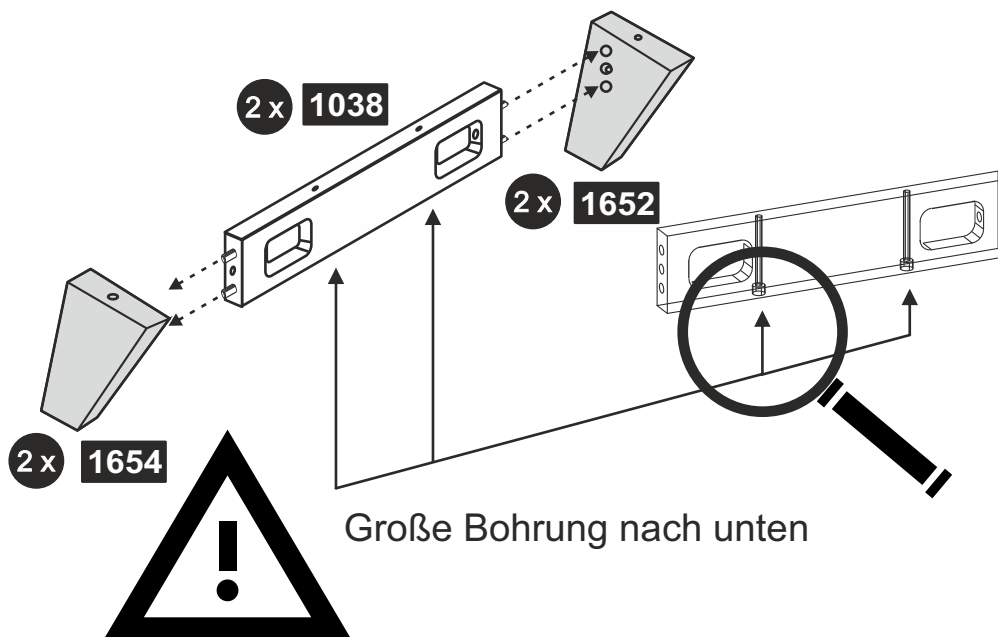
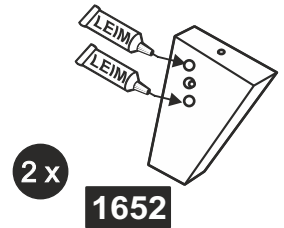
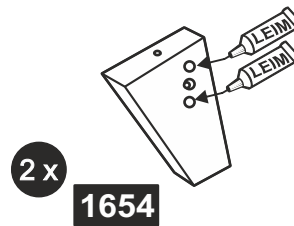
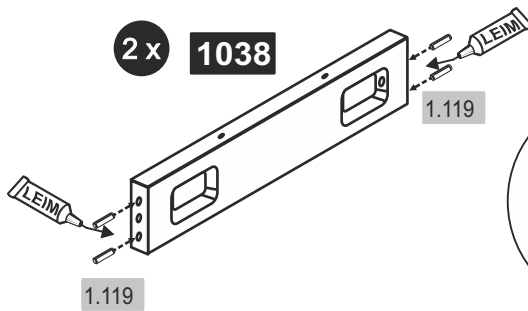
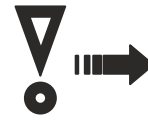
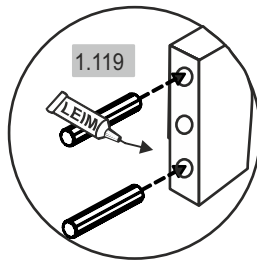


1 x

1.119 Holzdübel 8x30



8 x



1.210 Korpusverbinder 7x50  
Sw 4

4 x



9.531 Inbusschlüssel SW 4

1 x



140x25 mm

1.126 Korpusverbinder 6,3x50

1 x



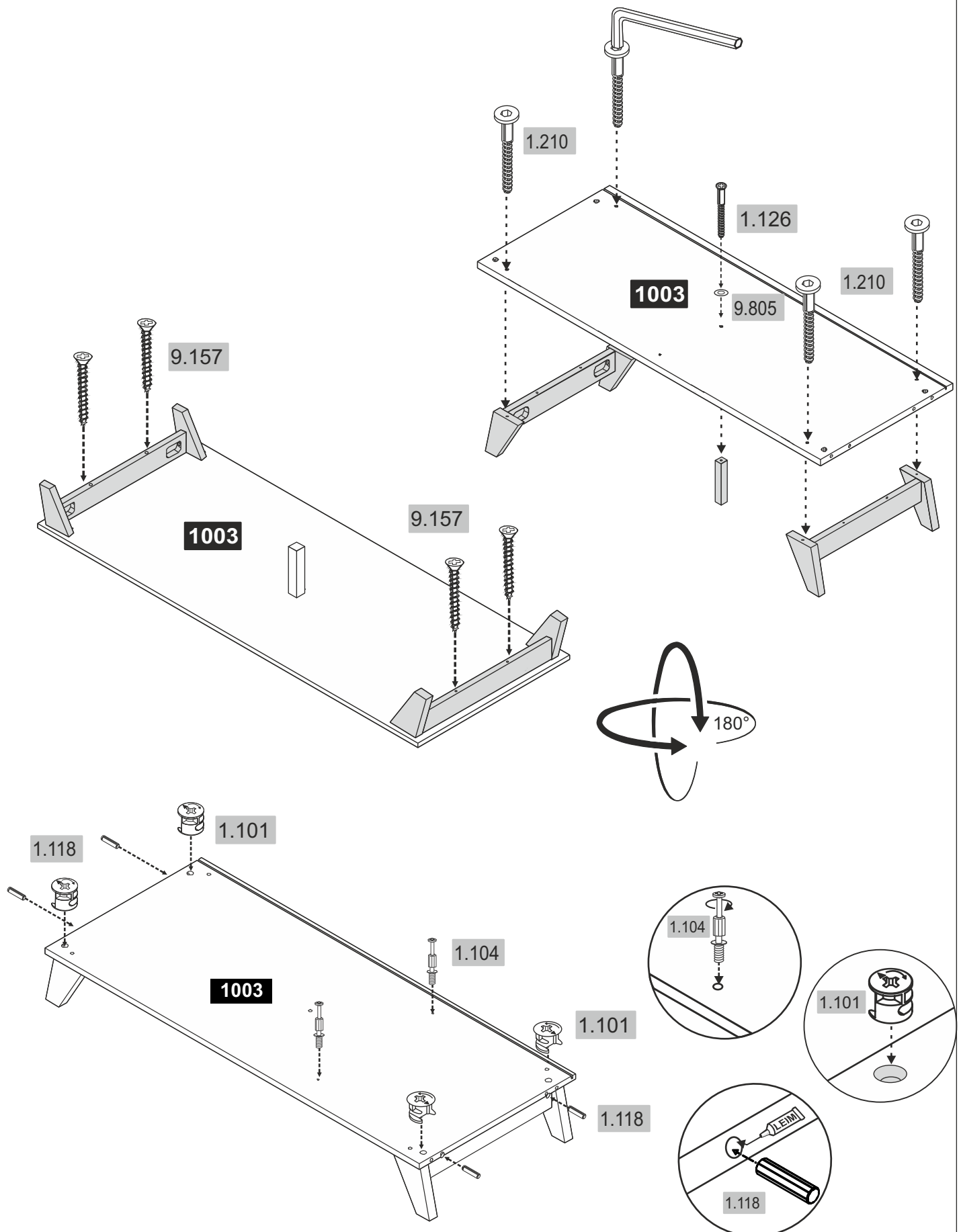
9.805 Unterlegscheibe  
8,4 x 20 mm

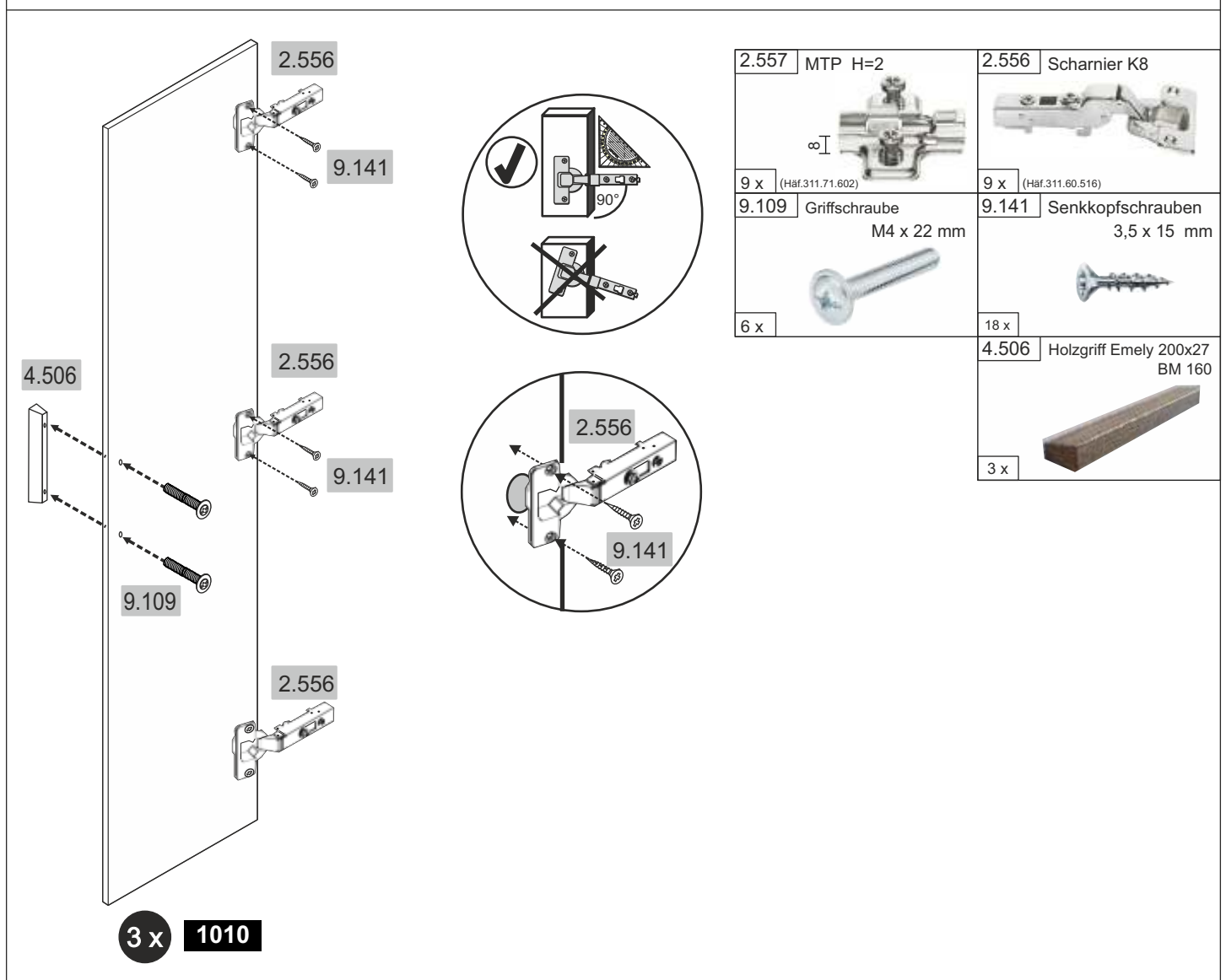
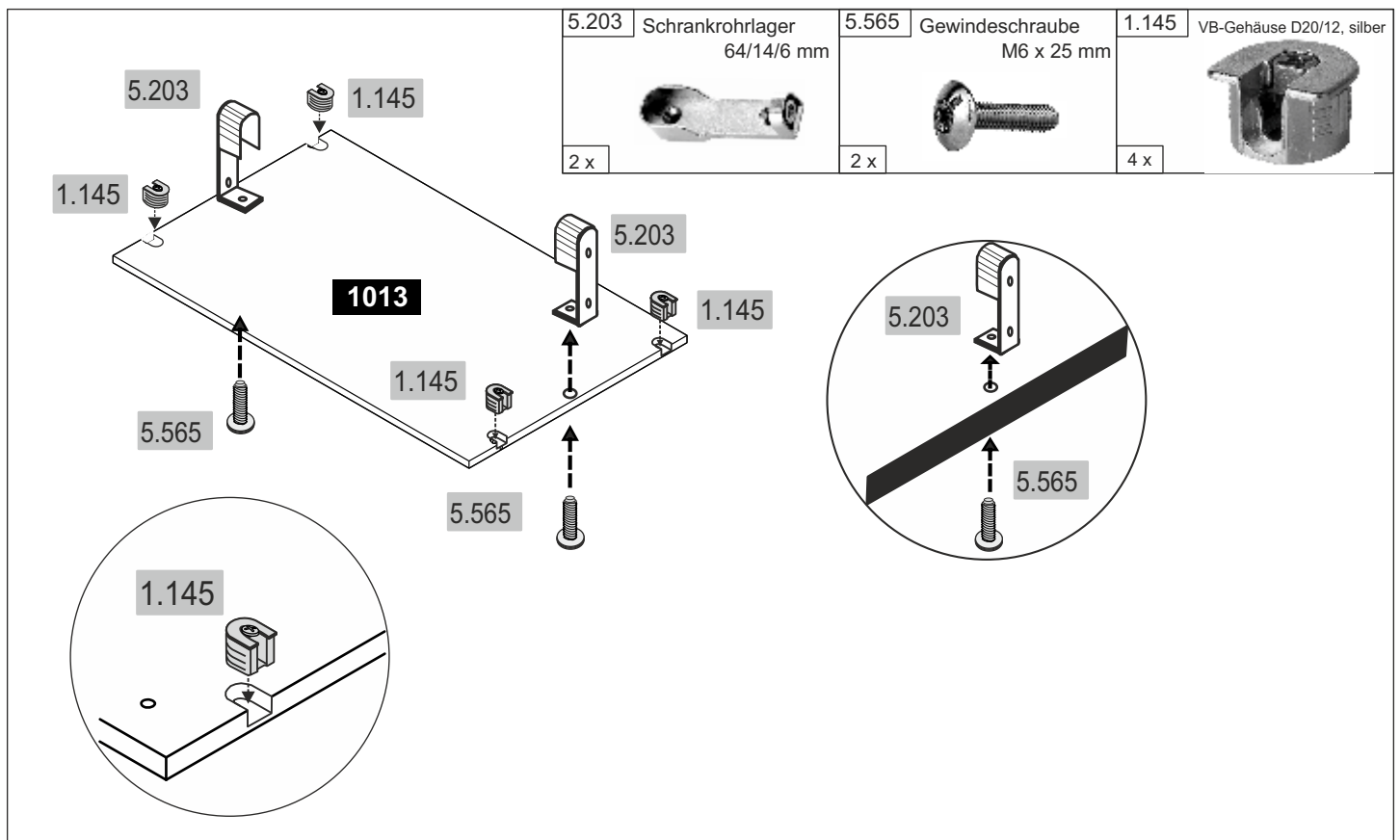
1 x

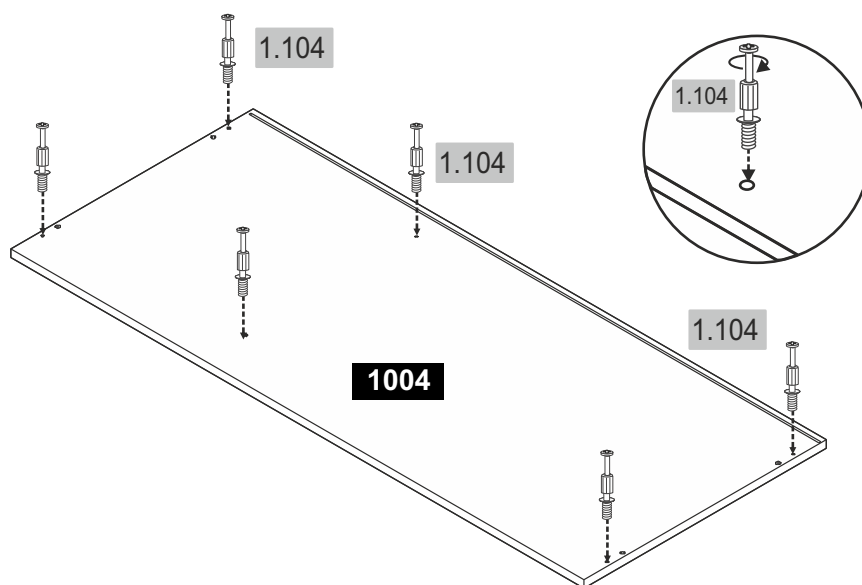


9.157 Senkkopfschrauben  
5 x 70 mm

4 x





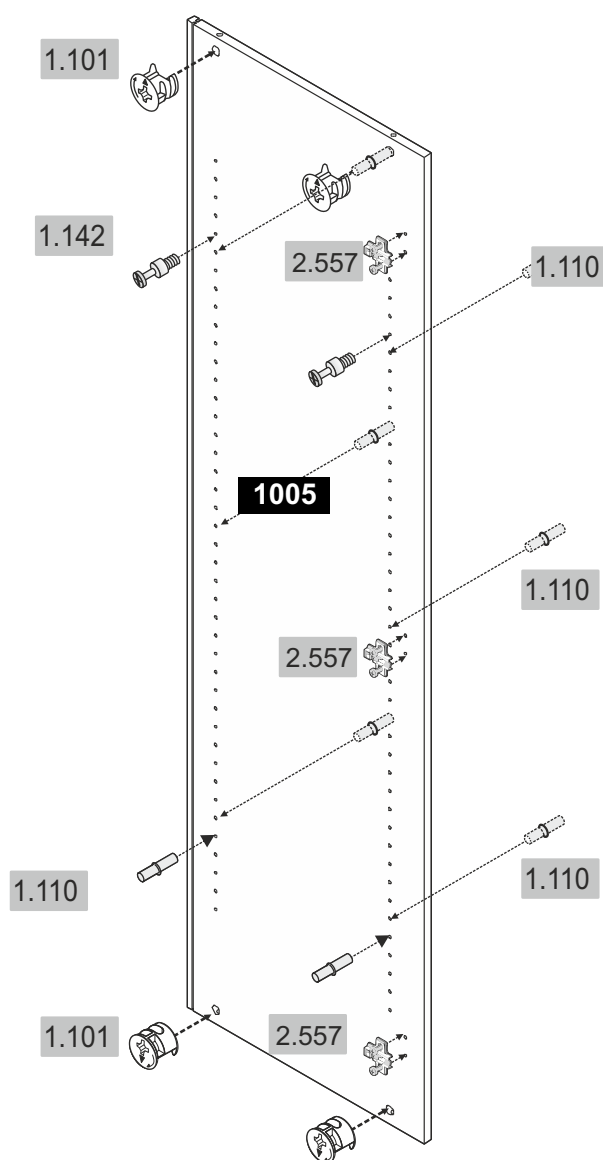
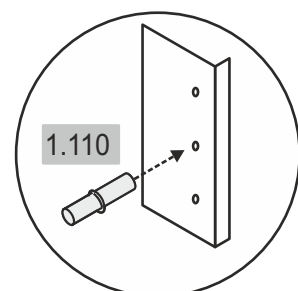
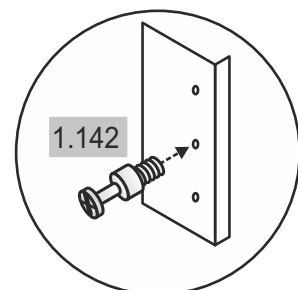
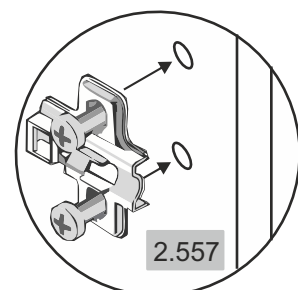
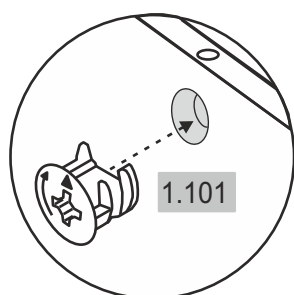


1.104 Bolzen 24/5 mm

6 x



## Mittelseite



1.101 Excenter 15/15 mm

4 x



1.110 Bodentäger D= 5/5

8 x



1.142 VB-Bolzen 6x7,5

2 x

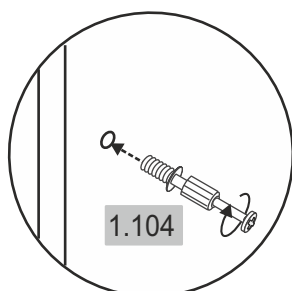
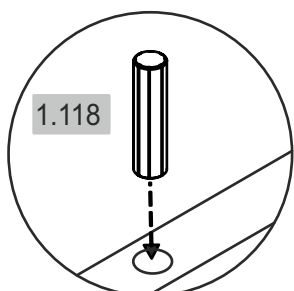
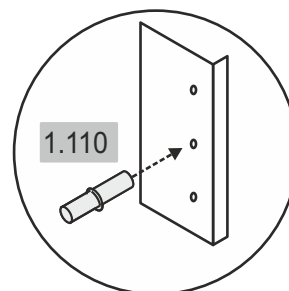
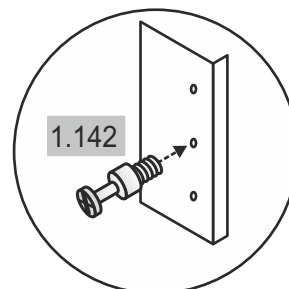
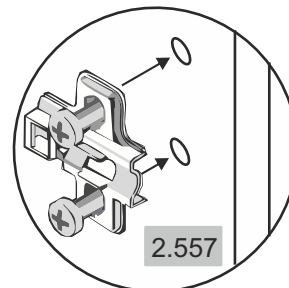
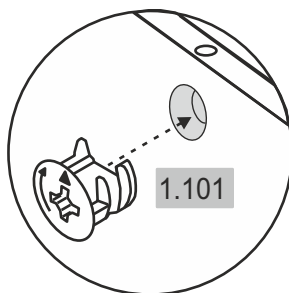
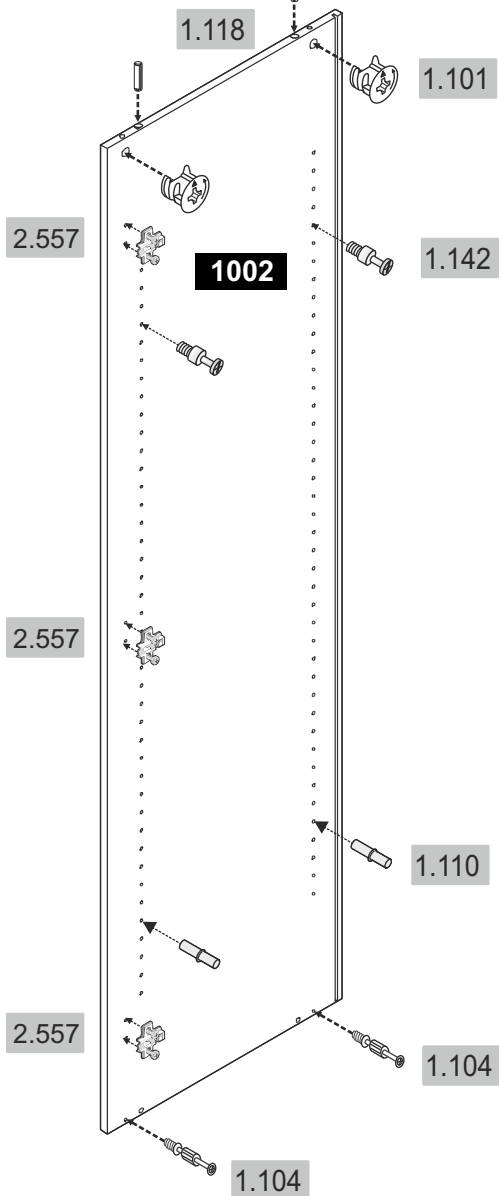


2.557 MTP H=2



3 x (Haf.311.71.602)

## Seite Links



1.101 Excenter 15/15 mm



4 x

1.110 Bodentäger D= 5/5



8 x

1.142 VB-Bolzen 6x7,5



2 x

1.104 Bolzen 24/5 mm



4 x

1.118 Holzdübel 8x25



4 x

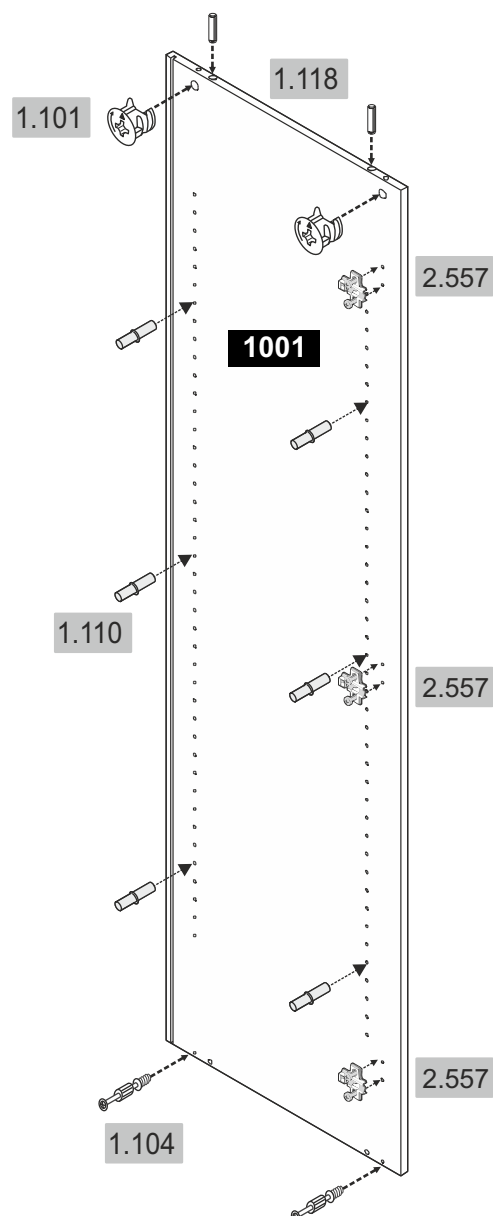
2.557 MTP H=2

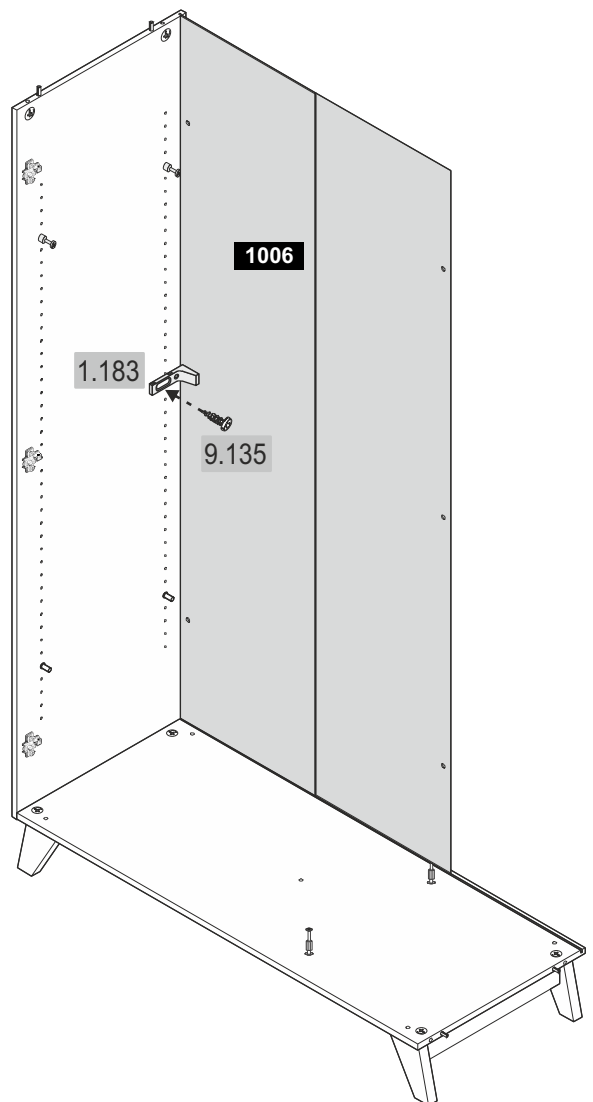
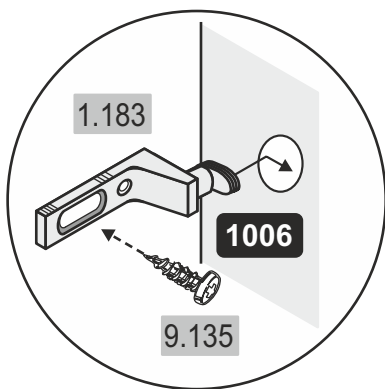
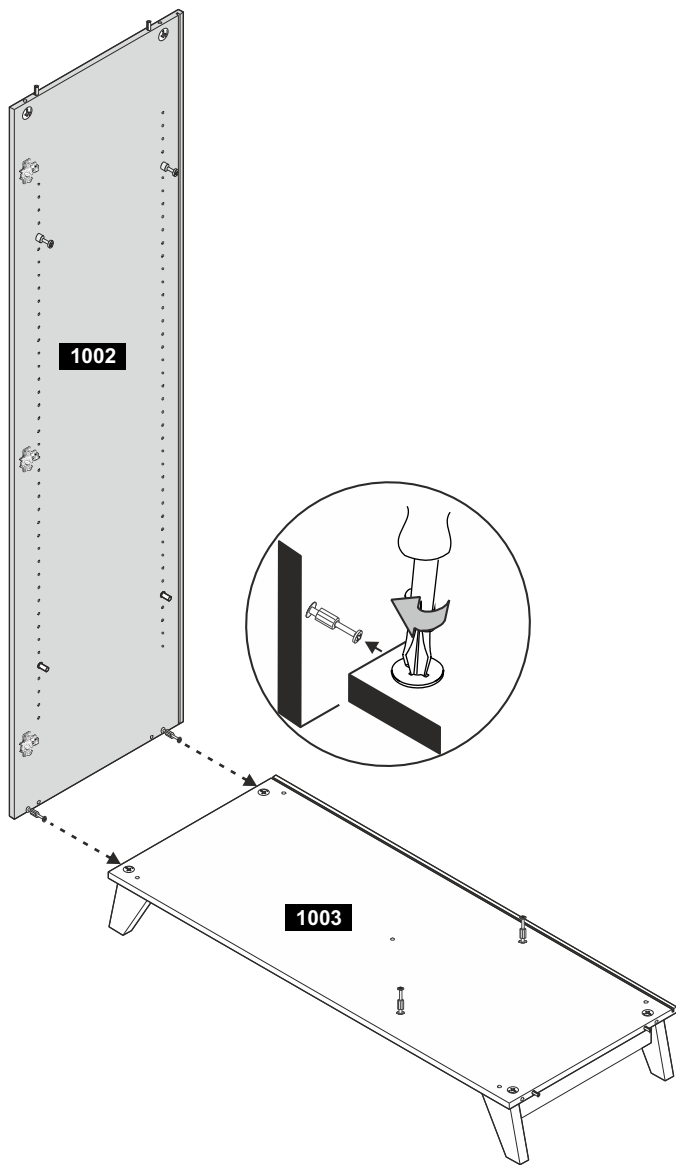


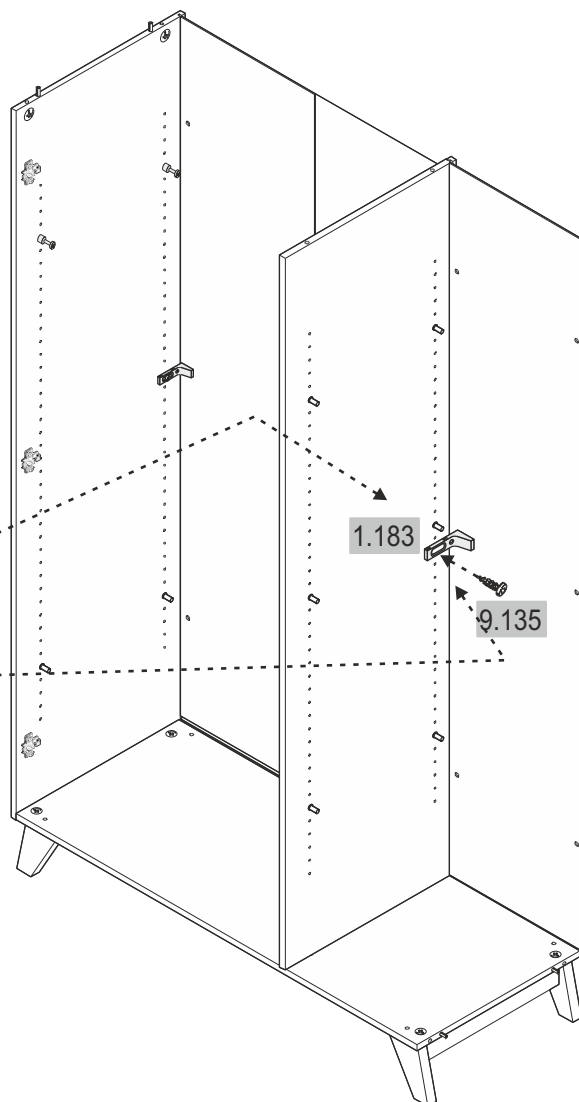
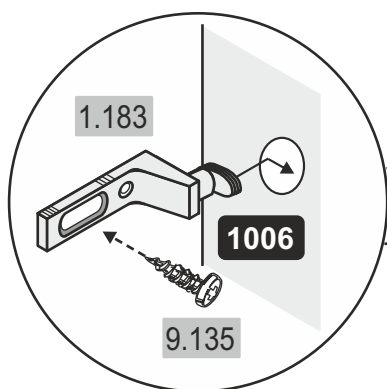
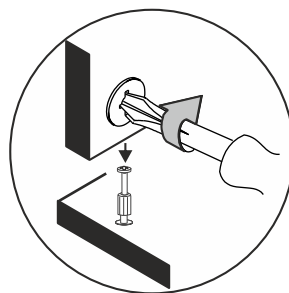
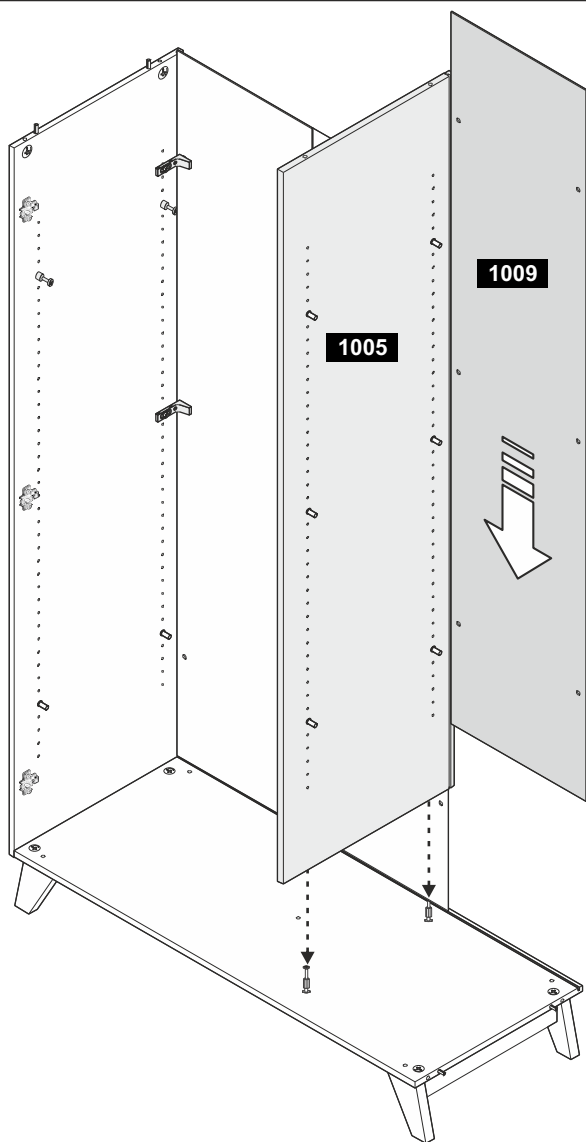
6 x

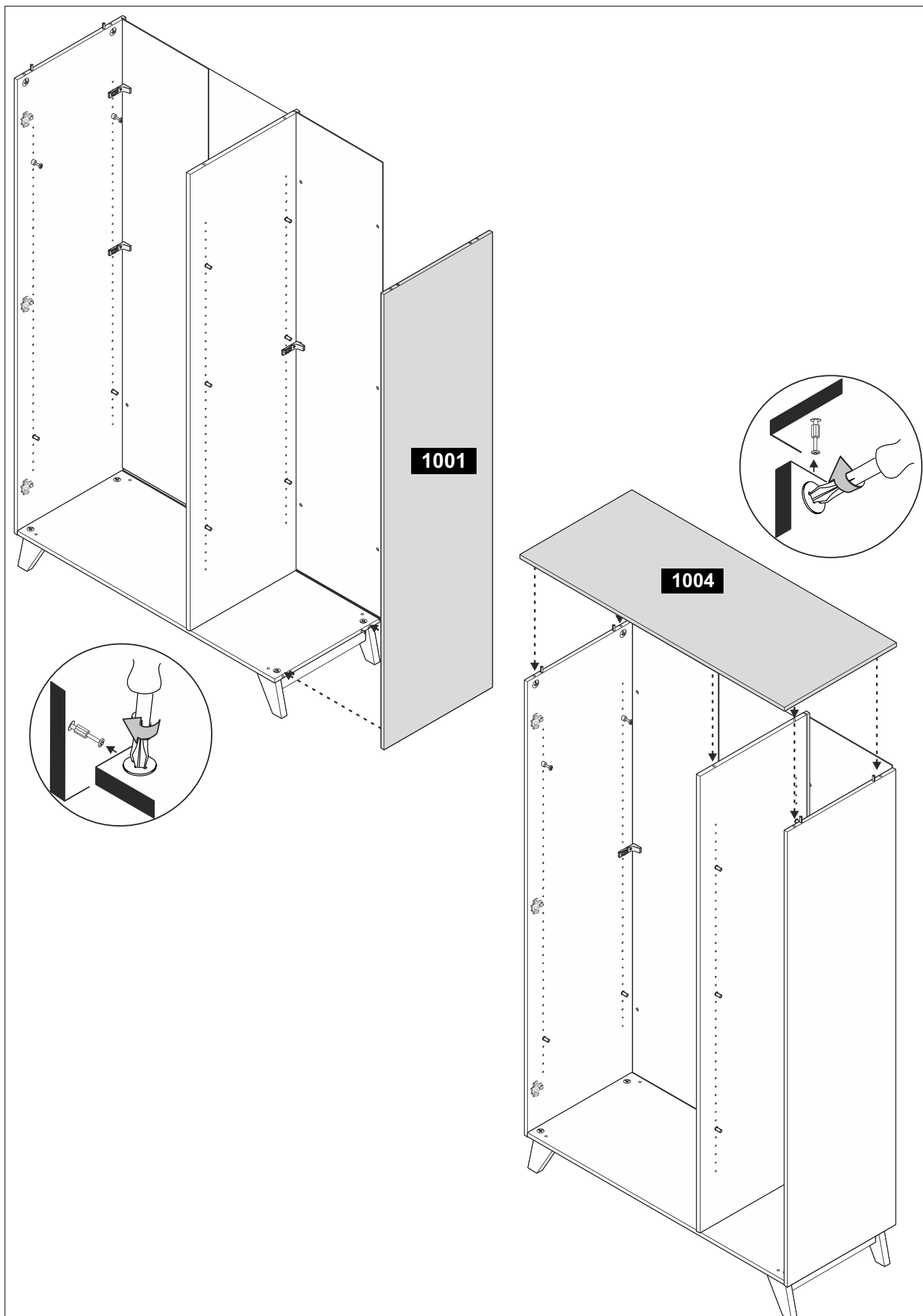
(Häuf.311.71.602)

## Seite Rechts







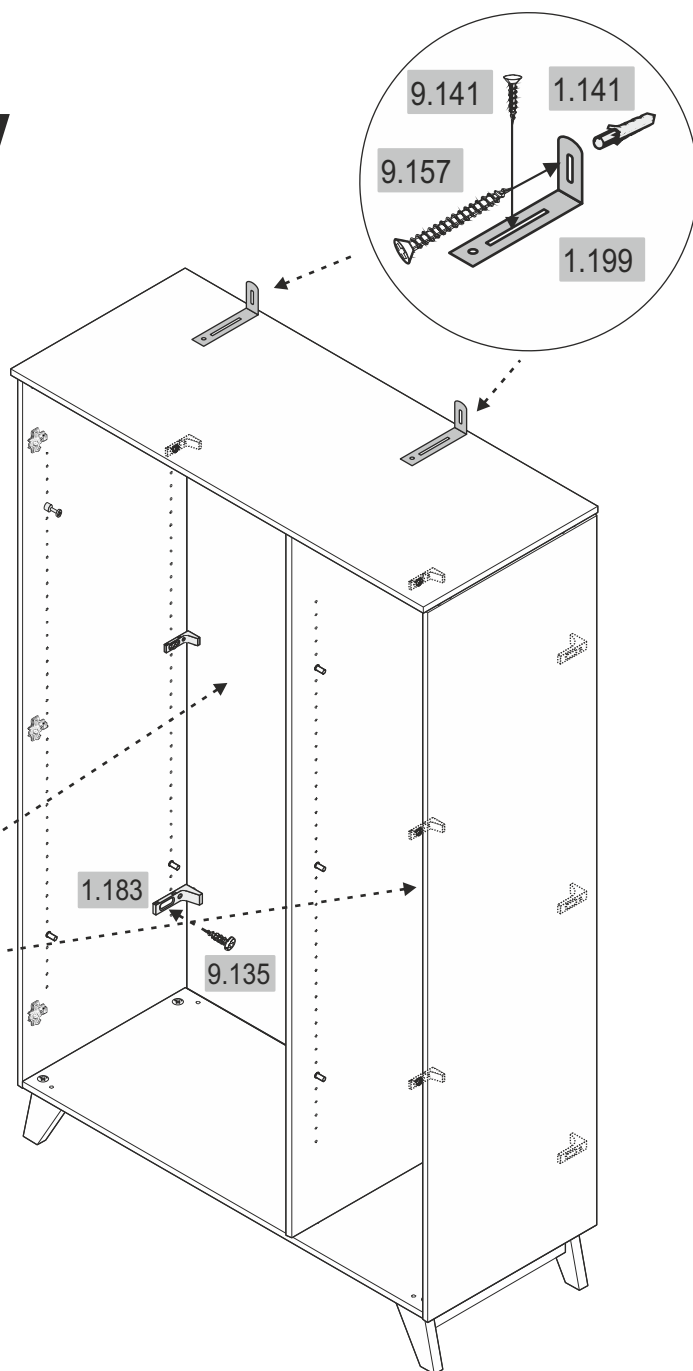
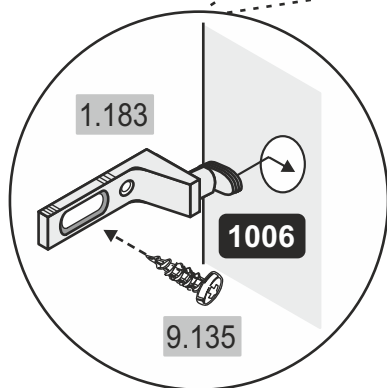
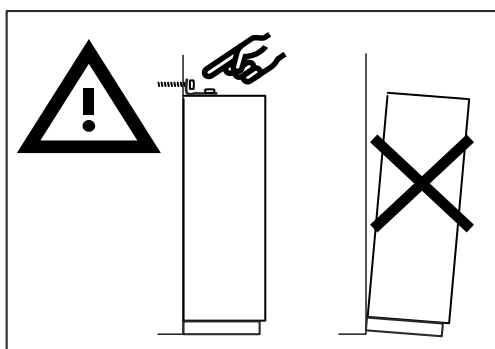
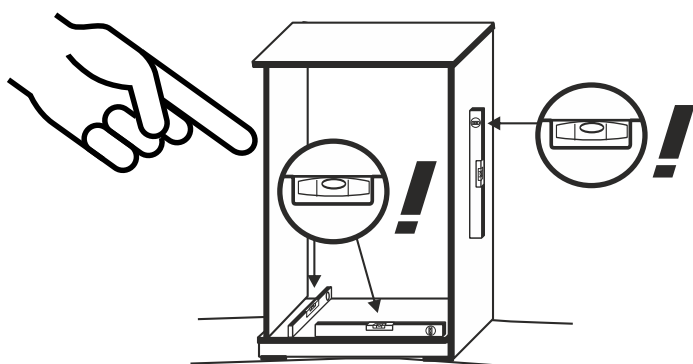


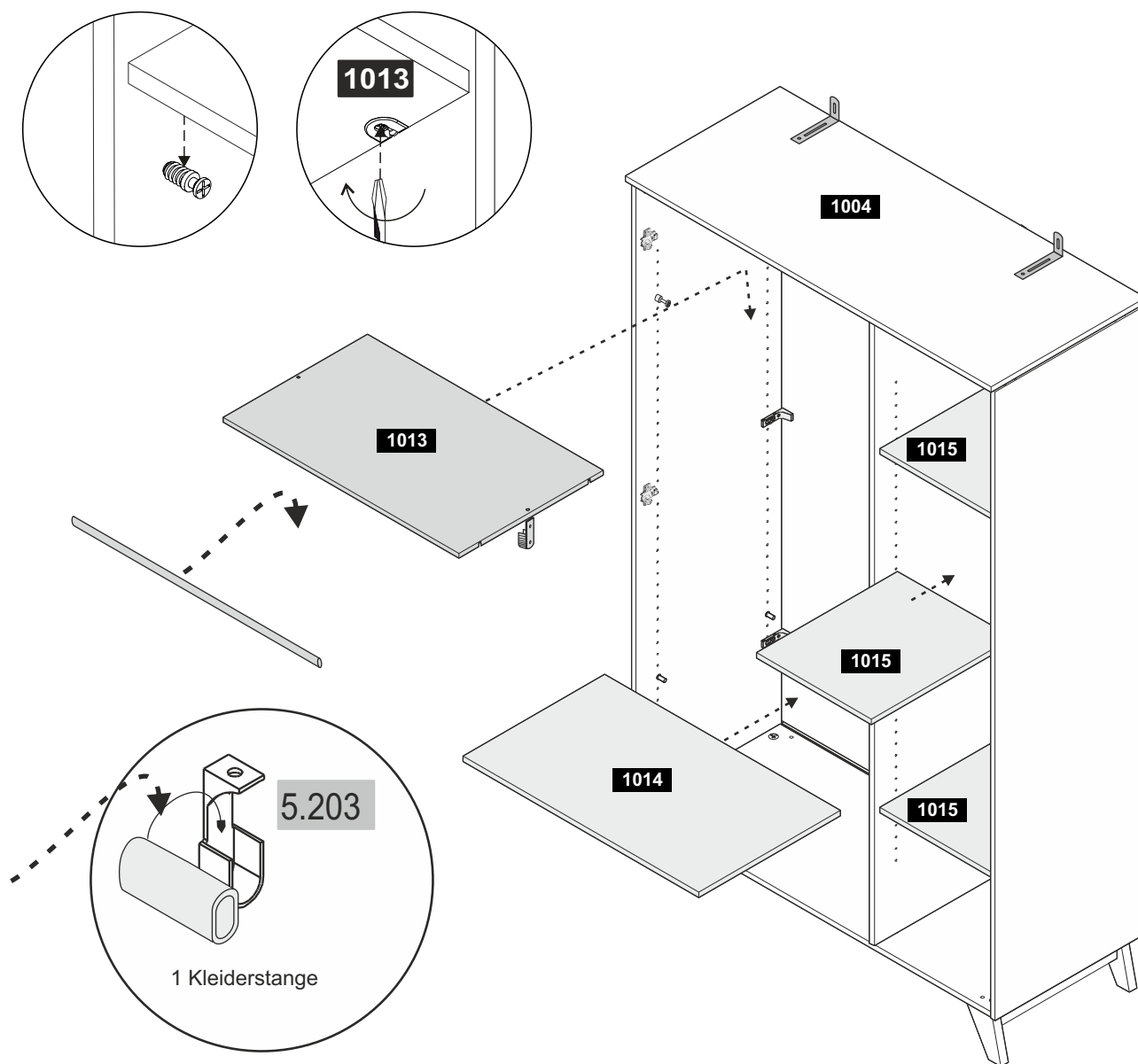


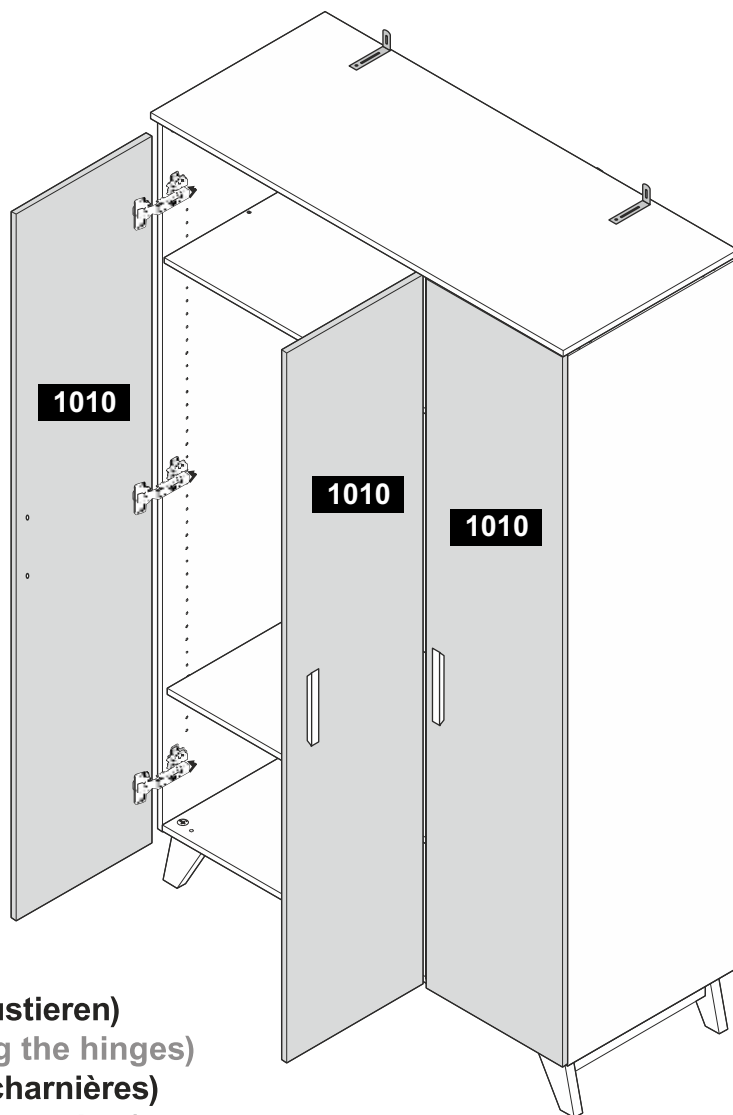
**Achtung • Attention • Attenzione  
Opgelet • Uwaga • Pozor • Figyelem  
Atenție • Dikkat • Внимание**



|      |                                                                                                                                                                                 |      |                                                                                                                                                                       |
|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (D)  | Wandbefestigung dient als Kippschutz – unbedingt anbringen! Bei einigen Wandtypen kann ein Spezialdübel erforderlich sein!                                                      | (CZ) | Montáž na stěnu slouží jako ochrana proti převrnutí – bezpodmínečně umístěte! U některých typů stěn může být zapotřebí speciální hmoždinka!                           |
| (GB) | The wall fastening serves to prevent tipping – be absolutely sure to mount it! For certain wall types, a special wall plug may be necessary!                                    | (SK) | Upevnenie na stenu slúži ako ochrana proti prevráteniu – bezpodmienečne použite! Pre niektoré druhy stien môže byť potrebná špeciálna hmoždinka!                      |
| (FR) | La fixation murale sert de protection contre le basculement – à installer impérativement ! Pour certains types de murs il faut des chevilles spéciales !                        | (HU) | A termék a falhoz kel rögzíténi, kőlönben az felborulhat! Egyes faltípusoknál speciális tiplit kell használni!                                                        |
| (IT) | Il fissaggio alla parete serve da protezione anti-ribaltamento – attaccarla assolutamente! Per alcune strutture di parete può essere necessario un tassello speciale!           | (RO) | Sistemul de fixare la perete servește ca protecție la răsturnare – de montat obligatoriu! Pentru unele tipuri de pereți este posibil să fie necesar un diblu special! |
| (NL) | Bevestiging aan de muur dient als kantelbescherming – zeker en vast bevestigen! Bij enkele muurtypes is een speciale plug misschien vereist!                                    | (TR) | Duvardaki sabitleme, devrilmeye karşı bir emniyet tedbiridir ve mutlaka monte edilmelidir! Bazı duvar tiplerinde bunun için özel bir dübel gerekli olabilir!          |
| (PL) | Mocowanie do ściany jest jednocześnie zabezpieczeniem przed przewróceniem – koniecznie zamontować! Do niektórych rodzajów ścian koniecznie zastosować specjalne kołki mocujące. | (RU) | Обязательно установите крепление на стене во избежание опрокидывания! Для некоторых типов стен может потребоваться специальный дюбель!                                |







**Türen einstellen (Scharniere justieren)**

**Adjusting the doors (adjusting the hinges)**

**Régler les portes (ajuster les charnières)**

**Sistemare le porte (regolare le cerniere)**

**Deuren instellen (scharnieren afstellen)**

**Nastawić drzwi (wyregulować zawiasy)**

**Vyrovnejte dvířka (seřid'te závěsy)**

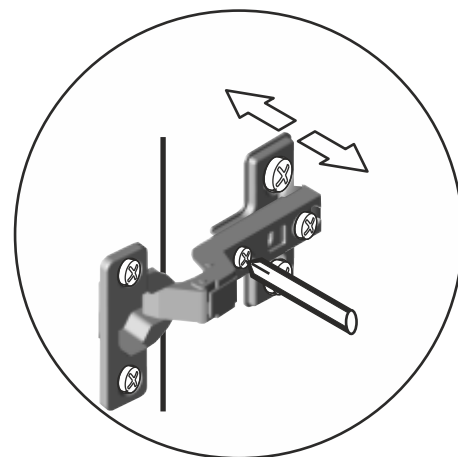
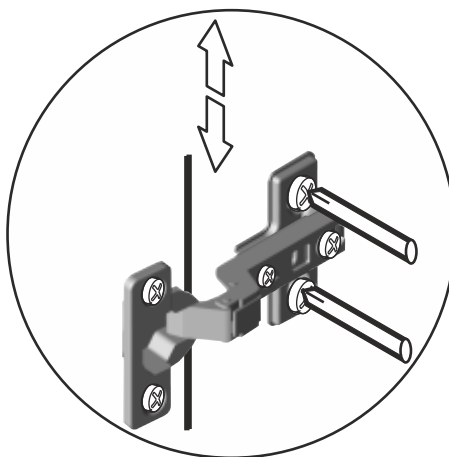
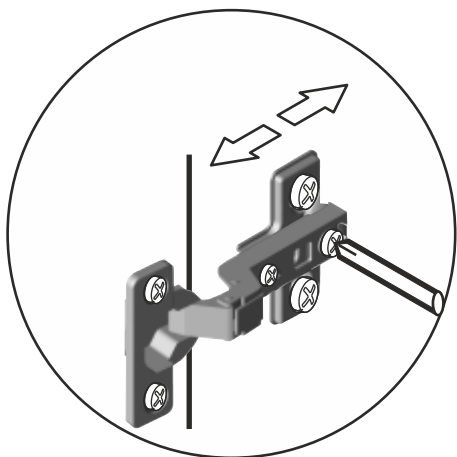
**Nastavenie dverí (nastavenie závesov)**

**Állítsa be az ajtókat (állítsa be a zsanérokat)**

**Reglare uși (ajustare balamale)**

**Кап'лар'н аяарланмас' (ментеşelerin seviye ayar')**

**Регулировка дверей (регулировка шарнира)**



## - Pflegehinweise -

### **Liebe Kundin, lieber Kunde,**

vielen Dank für Ihre Bestellung ! Gleichgültig, ob Sie ein aus Naturholz gefertigtes Möbelstück gekauft haben, eine Hochglanzfront oder eine matte Kunststofffront - jedes Möbelstück hat seine ganz speziellen Eigenschaften. Auch Holzbeschaffenheit und -struktur wie zum Beispiel kleinere Äste bei Naturholzmöbeln, sind Teil der individuellen Ausstrahlung jedes einzelnen Möbelstücks.

### **Glänzende Metallteile und Glasflächen**

Die handelsüblichen Metallputzmittel und Glasreiniger reichen vollkommen aus um wieder „Spiegelglanz“ zu erzielen. Glas reiben Sie einfach nach dem Reinigen mit Fensterleder o.Ä. trocken. Metall wird mit einem fusselfreien Tuch nachgerieben. Alle Metallteile nur mit klarem Wasser und milden Reinigungsmittel säubern.

### **Grundsätzlich gilt:**

Keine heißen Gegenstände auf die Möbel stellen. Keine Kerzen direkt auf die Möbel stellen. Verschüttete Flüssigkeiten sofort aufwischen.

In regelmäßigen Abständen den festen Sitz von Schrauben und Beschlägen kontrollieren. Der typische, aromatische Holzgeruch ist bei Naturholzmöbeln immer ein Qualitätsbeweis. Helle Stellen an den Ästen entstehen durch einen natürlichen Harzaustritt und können mit einem trockenen, fusselfreien Tuch abpoliert werden.

Auch von anderen Holz-, Lack-, Leder- oder Polstermaterialien ist sein schwacher Eigengeruch am Anfang unvermeidbar. Diese Gerüche verschwinden nach einiger Zeit von allein.

Wenn Sie dem nachhelfen wollen, lüften Sie in der Anfangszeit häufiger und/oder wischen Sie die Möbelleicht feucht mit Wasser aus, das mit ein wenig Essig versetzt ist.

Bewahren Sie diese Hinweise gut auf.

### **Pflegehinweise für gelaugte/geölte Möbel aus Naturholz**

Die Oberfläche Ihres neuen Möbelstücks ist mit rein biologischen Öl behandelt. Um diesen natürlichen, gelaugt/geölten Glanz zu bewahren, empfehlen wir eine gelegentliche Nachbehandlung mit geeignetem Möbelöl. Da durch die Art der Oberflächenbehandlung evtl. Rückstände des Naturöls zurückbleiben können, empfehlen wir Ihnen, die Möbel mit einem fusselfreien Tuch abzureiben. Das Tuch nach Gebrauch trocknen lassen und erst dann entsorgen.

### **Pflegehinweise für naturbelassene/gelackte Möbel aus Naturholz**

Die Oberfläche lässt sich am besten mit einem mäßig feuchten Tuch säubern.

Achtung: Ätzende oder lösungsmittelhaltige Reinigungsmittel oder Politur dürfen **nicht** verwendet werden.

### **Pflegehinweise für Möbel aus Plattenwerkstoffen**

Verwenden Sie zur Pflege Ihres Möbels aus Plattenwerkstoffen am besten ein weiches, nicht fuselndes Tuch oder ein Ledertuch. Wischen Sie die Oberflächen leicht feucht ab.

**Grundsätzlich gilt:** Verwenden Sie bitte **auf keinen Fall** folgende Reinigungs- und Putzmittel: **Microfasertücher** oder **Schmutzradierer**. Diese enthalten häufig feine Schleifpartikel, die zu einem Zerkratzen der Oberflächen führen können.

**scharfe chemische Substanzen** sowie **scheuernde Putz- oder Lösungsmittel**. Diese können die Oberflächen ebenfalls beschädigen;

**Scheuerpulver, Stahlwolle** oder **Topfkratzer**. Sie zerstören die Oberfläche so stark, dass eine Aufarbeitung nicht mehr möglich ist;

**Staubsauger**. Düsen und Bürsten können die Oberflächen zerkratzen;

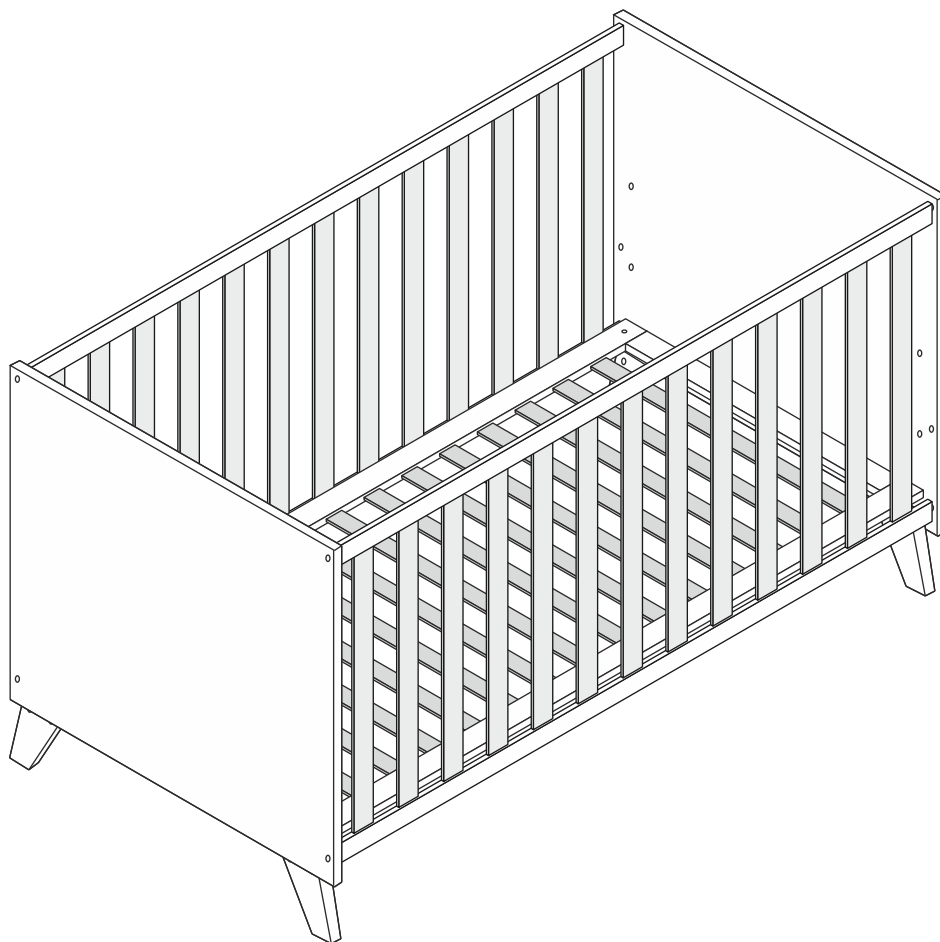
**Dampfreiniger**. Durch den hohen Druck und die Hitze, mit denen der Wasserdampf auf die Oberflächen trifft, können diese beschädigt werden oder sich sogar vom Untergrund ablösen.

|           |           |                                                                                                                                                                      |
|-----------|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b>  | <b>D</b>  | Befolgen Sie stets die Anleitungen des Herstellers.                                                                                                                  |
| <b>GB</b> | <b>GB</b> | Always follow the instructions of the manufacturer.                                                                                                                  |
| <b>FR</b> | <b>FR</b> | Suivez toujours les instructions du fabricant.                                                                                                                       |
| <b>IT</b> | <b>IT</b> | Seguire sempre le istruzioni del produttore.                                                                                                                         |
| <b>NL</b> | <b>NL</b> | Volg steeds de instructies van de fabrikant.                                                                                                                         |
| <b>PL</b> | <b>PL</b> | Zawsze należy przestrzegać instrukcji producenta.                                                                                                                    |
| <b>CZ</b> | <b>CZ</b> | Vždy se řiďte pokyny výrobce.                                                                                                                                        |
| <b>SK</b> | <b>SK</b> | Vždy dodržiavajte pokyny výrobcu.                                                                                                                                    |
| <b>HU</b> | <b>HU</b> | Kövesse a gyártó utasításait.                                                                                                                                        |
| <b>RO</b> | <b>RO</b> | Urmări instrucțiunile producătorului.                                                                                                                                |
| <b>TR</b> | <b>TR</b> | Daima üreticinin talimatlarına uyunuz.                                                                                                                               |
| <b>RU</b> | <b>RU</b> | Строго соблюдайте инструкции производителя                                                                                                                           |
| <b>2</b>  | <b>D</b>  | Ziehen Sie alle Schrauben sowie tragende Verbindungsteile nach ca. 5 Wochen nach, um eine dauerhafte Standsicherheit zu gewährleisten.                               |
| <b>GB</b> | <b>GB</b> | After approx. 5 weeks, tighten all screws and load-bearing connecting parts to ensure permanent stability.                                                           |
| <b>FR</b> | <b>FR</b> | Resserrez toutes les vis ainsi que les pièces de fixation au bout d'environ 5 semaines pour garantir une sécurité de fixation durable.                               |
| <b>IT</b> | <b>IT</b> | Ristringere tutte le viti e giunture dopo ca. 5 settimane, al fine di garantire una durevole solidità.                                                               |
| <b>NL</b> | <b>NL</b> | Draai alle schroeven en ook dragende verbindingstukken na ca. 5 weken nog eens vast, zodat een continue stabiliteit wordt gegarandeerd.                              |
| <b>PL</b> | <b>PL</b> | Prosimy po ok. 5 tygodniach dokręcić wszystkie śruby i elementy łączeniowe. Zagwarantuje to Państwu trwałość i stabilność połączeń.                                  |
| <b>CZ</b> | <b>CZ</b> | Dotáhněte všechny šrouby a nosné spojovací díly přibližně po 5 týdnech, aby se zaručila trvalá stabilita.                                                            |
| <b>SK</b> | <b>SK</b> | Po cca 5 týždňoch dotiahnite skrutky, aby bola zaručená ich trvalá stabilita.                                                                                        |
| <b>HU</b> | <b>HU</b> | Húzza utána – kb. 5 hét múlva – az összes csavar és a teherfordó összekötő-alkatrészeket a biztonság érdekében.                                                      |
| <b>RO</b> | <b>RO</b> | Pentru a asigura o stabilitate de durată, strângeți după cca. 5 săptămâni toate șuruburile, precum și toate elementele portante de legătură.                         |
| <b>TR</b> | <b>TR</b> | Tüm vida ve taşıyıcı bağları parçaların kalıcı bir duruş güvenliğini sağlamak için yaklaşık 5 hafta sonra tekrar sıkınız.                                            |
| <b>RU</b> | <b>RU</b> | Подкрутите все болты, а также несущие соединительные детали прибл. через 5 недель для обеспечения устойчивости в течение длительного времени                         |
| <b>3</b>  | <b>D</b>  | Das gesamte Befestigungsmaterial für die Montage muss stets ordnungsgemäß festgezogen werden.                                                                        |
| <b>GB</b> | <b>GB</b> | Achten Sie darauf, dass keine Beschläge locker sind.                                                                                                                 |
| <b>FR</b> | <b>FR</b> | All assembly fastenings should always be tightened properly and care should be taken that no fittings are loose.                                                     |
| <b>IT</b> | <b>IT</b> | Tout le matériel de fixation pour le montage doit toujours être fermement et correctement serré. Veillez à ce qu'aucune ferrure ne soit dévissée.                    |
| <b>IT</b> | <b>IT</b> | Stringere dovutamente tutti i fissaggi applicati nel montaggio. Badare con scrupolo che nessun collegamento sia lasco.                                               |
| <b>NL</b> | <b>NL</b> | Alle bevestigingsmaterialen voor de montage moeten steeds adequaat worden vastgedraaid. Zorg ervoor dat er geen beslag los zit.                                      |
| <b>PL</b> | <b>PL</b> | Wszystkie elementy mocujące stosowane przy montażu należy zawsze prawidłowo dokręcić. Należy zadbać o to, aby żadne okucia nie były poluzowane.                      |
| <b>CZ</b> | <b>CZ</b> | Kompletní montážní příslušenství pro instalaci musí být vždy dotažené. Ujistěte se, že žádné příslušenství není uvolněné.                                            |
| <b>SK</b> | <b>SK</b> | Kompletné montážne príslušenstvo pre inštaláciu musí byť vždy dotiahnuté. Uistite sa, že žiadne príslušenstvo nie je uvoľnené.                                       |
| <b>HU</b> | <b>HU</b> | Minden, a szereléshez használt rögzítőelemet szorosan meg kell húzni. Ügyeljen arra, hogy egyetlen rögzítőelem se legyen laza.                                       |
| <b>RO</b> | <b>RO</b> | Toate accesoriile de fixare aferente montajului trebuie strânse întodeauna în mod corespunzător. Asigurați-vă că și piesele de feronerie sunt strânse corespunzător. |
| <b>TR</b> | <b>TR</b> | Montaj için sabitleme malzemelerinin tümü nizami yapıda sıkılmalıdır. Herhangi bir kaplamanın güçsüz olmasına dikkat ediniz.                                         |
| <b>RU</b> | <b>RU</b> | Все крепления для монтажа должны быть установлены и затянуты надлежащим образом. Внимательно следите за тем, чтобы крепления не расшатывались.                       |

|           |           |                                                                                                                                                                                                              |
|-----------|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>4</b>  | <b>D</b>  | Überschreiten Sie die angegebenen Maximalbelastungen nicht. Andernfalls kann das Möbelstück beschädigt oder zerstört werden.                                                                                 |
| <b>GB</b> | <b>GB</b> | Do not exceed the maximum loads specified. Otherwise, the furniture may be damaged or destroyed.                                                                                                             |
| <b>FR</b> | <b>FR</b> | Ne dépassez pas les charges maximum indiquées. Sinon, le meuble peut être endommagé ou détruit.                                                                                                              |
| <b>IT</b> | <b>IT</b> | Non superare il carico massimo indicato. Altrimenti il mobile rischia di rovinarsi o frantumarsi.                                                                                                            |
| <b>NL</b> | <b>NL</b> | Overschrijd de aangegeven maximale belastingen niet. Anders kan het meubelstuk worden beschadigd of vernield.                                                                                                |
| <b>PL</b> | <b>PL</b> | Nie wolno przekraczać podanych maksymalnych wartości obciążenia. W przeciwnym razie mebel może zostać uszkodzony lub zniszczony.                                                                             |
| <b>CZ</b> | <b>CZ</b> | Nepřekračujte uvedená maximální zatížení. V opačném případě může dojít k poškození nebo zničení nábytku.                                                                                                     |
| <b>SK</b> | <b>SK</b> | Neprekročte uvedené maximálne zaťaženia. V opačnom prípade sa môže nábytok poškodiť alebo zničiť.                                                                                                            |
| <b>HU</b> | <b>HU</b> | Irtassa be az engedélyezett maximális terhelhetőséget/tejeljesítményt. Különben a bútor és annak alkatrészei megsérülhetnek, tönkre mehetnek.                                                                |
| <b>RO</b> | <b>RO</b> | Nu depășiți solicitările maxime specificate. Altfel puteți să deteriorați sau să distrugeți piesa de mobilier.                                                                                               |
| <b>TR</b> | <b>TR</b> | Belirtilen azami yük değerinin aşmayın, aksi takdirde mobilya parçalar zarar görebilir veya kullanılmaz hale gelebilir.                                                                                      |
| <b>RU</b> | <b>RU</b> | Не превышайте указанных максимальных нагрузок. В противном случае возможно повреждение или разрушение мебели.                                                                                                |
| <b>5</b>  | <b>D</b>  | Der Artikel ist kein Kinderspielzeug! Lassen Sie Kinder auch nicht mit der Verpackung spielen. Sie könnten an der Folie ersticken oder sich an der Umverpackung verletzen.                                   |
| <b>GB</b> | <b>GB</b> | This product is not a toy! Do not allow children to play with the packaging. They could suffocate in the foil or injure themselves on the packaging.                                                         |
| <b>FR</b> | <b>FR</b> | L'article n'est pas un jouet ! Ne laissez pas non plus les enfants jouer avec la feuille d'emballage en plastique. Ils peuvent s'asphyxier avec le film plastique ou se blesser avec les moyens d'emballage. |
| <b>IT</b> | <b>IT</b> | L'articolo non è un giocattolo! Non permettere ai bambini neanche di giocare con l'imballaggio.                                                                                                              |
| <b>IT</b> | <b>IT</b> | Rischio di soffocamento per via della pellicola o di lesioni per via dell'imballaggio esterno.                                                                                                               |
| <b>NL</b> | <b>NL</b> | Het artikel is geen speelgoed voor kinderen! Zorg ervoor dat kinderen ook niet met de verpakking spelen. Ze kunnen stikken door de folie of zich verwonden aan de verpakking.                                |
| <b>PL</b> | <b>PL</b> | Produkt nie służy do zabawy! Dzieci nie powinny bawić się opakowaniem produktu, gdyż mogą się udusić się folią lub skałeczyć opakowaniem.                                                                    |
| <b>CZ</b> | <b>CZ</b> | Výrobek není hračkou pro děti! Nenechávejte děti ani hrát si s obalem. Mohly by se udusit fólií nebo se poranit o přebal.                                                                                    |
| <b>SK</b> | <b>SK</b> | Tento výrobok nie je žiadnou hračkou pre deti! Nedovoľte deťom, aby sa hrali s obalovou fóliou. Mohli by sa s fóliou zadusit alebo sa na vrchnom obale poraniť.                                              |
| <b>HU</b> | <b>HU</b> | A termék nem gyermeknek készült játékszer! Ne hagyja a gyermekek a csomagolófóliával játszani. A fóliába tekeredve megfulladhatnak vagy sérülést szenvedhetnek.                                              |
| <b>RO</b> | <b>RO</b> | Produsul nu constituie un obiect de joacă pentru copii! Nu lăsați copii să se joace cu folia ambalajului. Există pericolul de asfixiere cu folia sau de rănire cu ambalajul.                                 |
| <b>TR</b> | <b>TR</b> | Bu ürün bir çocuk oyuncakı değildir! Çocukların ürün ambalajıyla oynamalarıyla asla müsaade etmeyiniz. Çocuklar, folyo nedeniyle boğulabilir veya ambalajı nedeniyle yaralanabilirler.                       |
| <b>RU</b> | <b>RU</b> | Не допускается игра детей с изделием! Не разрешайте детям играть с упаковочным материалом. Дети могут задохнуться в упаковочной пленке или пораниться упаковочным материалом.                                |
| <b>6</b>  | <b>D</b>  | Achten Sie darauf, dass Kinder keine kleinen Teile, wie z. B. Muttern, Abdeckkappen oder Ähnliches in den Mund nehmen. Sie könnten sie verschlucken und daran ersticken.                                     |
| <b>GB</b> | <b>GB</b> | Ensure that children do not put any small parts such as nuts, caps or the like in their mouth. They could swallow and choke on them.                                                                         |
| <b>FR</b> | <b>FR</b> | Veillez à ce que les enfants ne mettent aucune petite pièce, comme p. ex. des écrous, des capuchons ou similaires, dans la bouche. Ils peuvent les avaler et s'étouffer.                                     |
| <b>IT</b> | <b>IT</b> | Assicurarsi che i bambini non portino alla bocca le parti piccole, ad es. dadi, coperchietti e simili.                                                                                                       |
| <b>IT</b> | <b>IT</b> | Potrebbero ingerirle e soffocare.                                                                                                                                                                            |
| <b>NL</b> | <b>NL</b> | Zorg ervoor dat kinderen geen kleine stukken, zoals moeren, afdekcapjes of dergelijke in de mond nemen. Ze kunnen ze inslikken en daardoor stikken.                                                          |
| <b>PL</b> | <b>PL</b> | Należy dopilnować, aby dzieci nie bawiły się lub też brały do ust żadnych drobnych części mebla, takich jak np. nakrętki, zatyczki itp. Mogłyby je połknąć i udusić się nimi.                                |
| <b>CZ</b> | <b>CZ</b> | Dějte na to, aby děti nedávaly do úst žádné drobné díly jako např. matice, krytky a podobné. Mohly by je spolknout a udusit se.                                                                              |
| <b>SK</b> | <b>SK</b> | Dajte, aby si deti nemohli dať do úst drobné diely, ako napr. matice, krytky alebo podobné. Mohli by ich prehltnúť a zadusit sa.                                                                             |
| <b>HU</b> | <b>HU</b> | Gondoskodjon arról, hogy a gyermekek ne vehessék a szájukba a kis alkatrészeket, pl. az anyákat, a fedőkupakokat stb. Ezeket lenyelve megfulladhatnak.                                                       |
| <b>RO</b> | <b>RO</b> | Supravegheați copiii pentru că pot să introducă în gură piesele mici, cum ar fi de exemplu piulițe, capace sau alte similare. Ei pot să le înghită și se pot asfixia.                                        |
| <b>TR</b> | <b>TR</b> | Çocukların somun, muhafaza kapakçklar ve benzeri küçük parçaları ağızlarına almamalarına dikkat ediniz. Bunları yutabilirler ve boğulabilirler.                                                              |
| <b>RU</b> | <b>RU</b> | Следите, чтобы мелкие детали, например гайки, крышки и т. п., не попали в рот ребенка. Дети могут их проглотить и задохнуться.                                                                               |

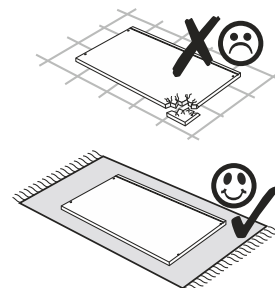
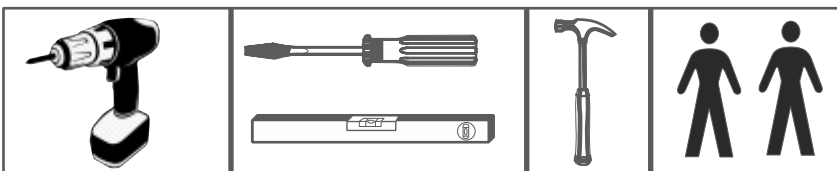
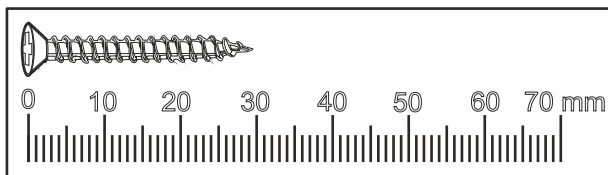


# “Babybett 70x140 cm”



- |                                  |                              |
|----------------------------------|------------------------------|
| (D) Montageanleitung             | (GB) Assembly instructions   |
| (FR) Notice de montage           | (IT) Istruzioni di montaggio |
| (NL) Handleiding voor de montage | (PL) Instrukcja montażu      |
| (CZ) Montážní návod              | (SK) Návod na montáž         |
| (HU) Szerelési útmutató          | (RO) Instrucțiuni de montaj  |
| (TR) Montaj talimatı             | (RU) Инструкция по монтажу   |

Dokument - Nr.:  
2135 - 1  
Ausgabe: 20240715



# WICHTIG - SORGFÄLTIG LESEN! - FÜR SPÄTERE VERWENDUNG AUFBEWAHREN

Wir freuen uns, dass Sie sich für diesen hochwertigen Artikel entschieden haben. Die von uns verwendeten Materialien sind umweltschonend und entsprechen den strengen Auflagen der Europäischen Sicherheitsnormen.

Um Ihnen unnötige Mühen zu ersparen, lesen Sie zunächst die Aufbauanleitung sorgfältig durch. Kontrollieren Sie die Vollständigkeit der mitgelieferten Teile und sehen Sie sich die Abbildungen genau an, bevor Sie mit der Montage beginnen. Bei unsachgemäßer Bedienung oder Montage und insbesondere bei Veränderungen der Konstruktion erlischt der Garantieanspruch.

**DIESES KINDERBETT ENTSPRICHT DEN EUROPÄISCHEN NORMEN:  
EN 716-1, EN 71-3.**

## **Schlupfsprossen:**

Eine der Gitterseiten hat drei Schlupfsprossen, die entfernt werden können. Die Stäbe sind mit einer Feder im Holm gespannt. Der abgerundete, etwas breitere Holm mit den Spannfedern für die Schlupfsprossen muß oben montiert werden. Zum Entfernen der Schlupfsprossen diese hochdrücken und aus dem unteren Holm zur Seite herausnehmen. Einbau in umgekehrter Reihenfolge.

## **Sicherheitshinweis:**

Bitte überzeugen Sie sich regelmäßig vom festen Sitz aller Schrauben. Die Schrauben können sich lockern, wodurch Klemmstellen entstehen und Gegenstände verhängen können.

Das Lattenrost ist dreifach in der Höhe verstellbar. Bitte beachten Sie, dass das Lattenrost in der richtigen Höhe angebracht ist, damit das Kind nicht aus dem Bett fallen kann. Die niedrigste Stellung ist die sicherste. Sobald das Kind sitzen kann, muss das Lattenrost nur in dieser Stellung verwendet werden.

Bitte benutzen Sie für die Montage den beiliegenden Inbusschlüssel und einen Schraubenzieher. Um Beschädigungen am Produkt zu vermeiden, darf zum Anschrauben der Beschläge kein Akkuschrauber verwendet werden.

## **Beachten Sie bitte:**

Nur original Zubehör- und Ersatzteile vom Hersteller oder Lieferanten verwenden. Kunststoffbeutel und etwaige Kunststoffelemente / Verpackungen sind sofort zu entfernen oder für Kinder unzugänglich aufzubewahren!

## **Montagehinweise:**

Bitte achten Sie bei der Montage der Bauteile auf eine gerade, ebene Fläche. Stellen Sie sicher, dass der Artikel nicht schief steht. Zur Schonung des Artikels und Ihrer Fußböden empfehlen wir zur Montage die Umverpackung als Unterlage zu verwenden.

## **Warnung:**

Benutzen Sie das Kinderbett nicht mehr, wenn einzelne Teile fehlen, gebrochen, zerrissen oder beschädigt sind. Verwenden Sie nur empfohlene original Ersatzteile.

Zur Vermeidung von Stürzen darf das Kinderbett für ein Kind nicht mehr verwendet werden, wenn das Kind in der Lage ist, aus dem Kinderbett herauszuklettern.

## **Warnung:**

Gegenstände, die als Fußhalt dienen könnten oder die eine Gefahr für das Erstickende oder das Strangulieren darstellen, z. B. Schnüre, Vorhang-/Gardinenkordel, usw., dürfen nicht im Kinderbett gelassen werden.

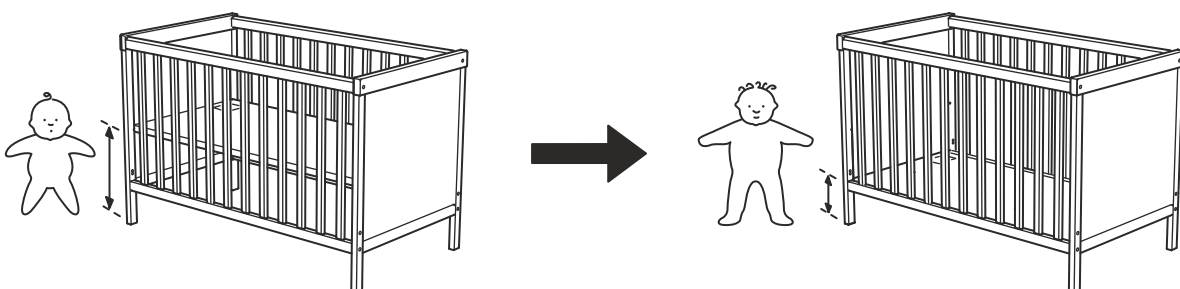
Die Matratze muss so gewählt werden, dass die zu übersteigende Höhe (Matratzenoberfläche bis Oberkante Bettrahmen) in niedrigster Stellung des Lattenrostes mindestens 50 cm und in der höchsten Stellung mindestens 20 cm beträgt. Die Matratze sollte 140 cm x 70 cm groß sein, mindestens jedoch 139 cm x 68 cm. Die Matratze für dieses Bett darf maximal 10 cm dick sein.

## **Warnung:**

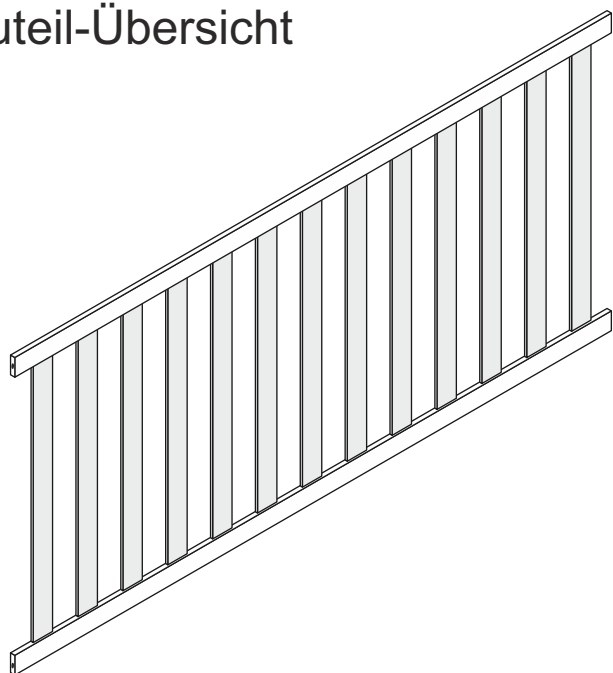
Benutzen Sie niemals mehr als eine Matratze im Kinderbett.

## **Warnung:**

Die Größe der Matratze muss berücksichtigen, dass es keine Lücke von mehr als 30 mm zwischen der Matratze und den Seitenenden geben darf, egal wie die Matratze positioniert ist.



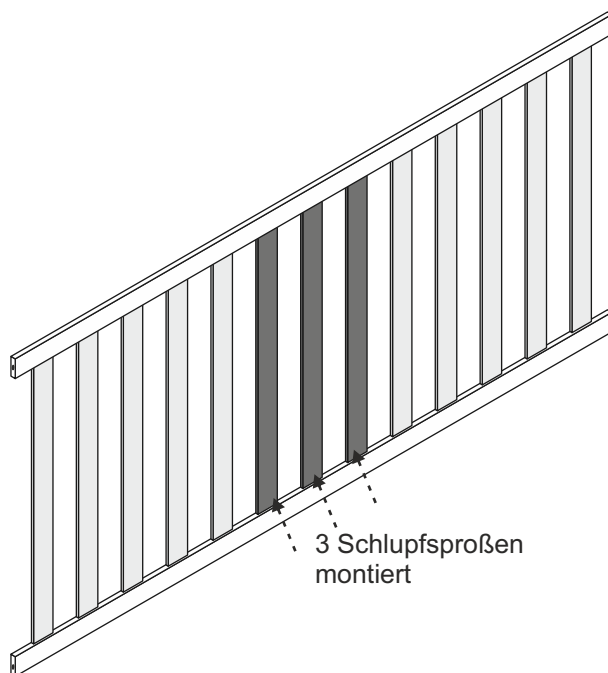
# Bauteil-Übersicht



1 x

**2135a**

1388 x 642 x 20 mm

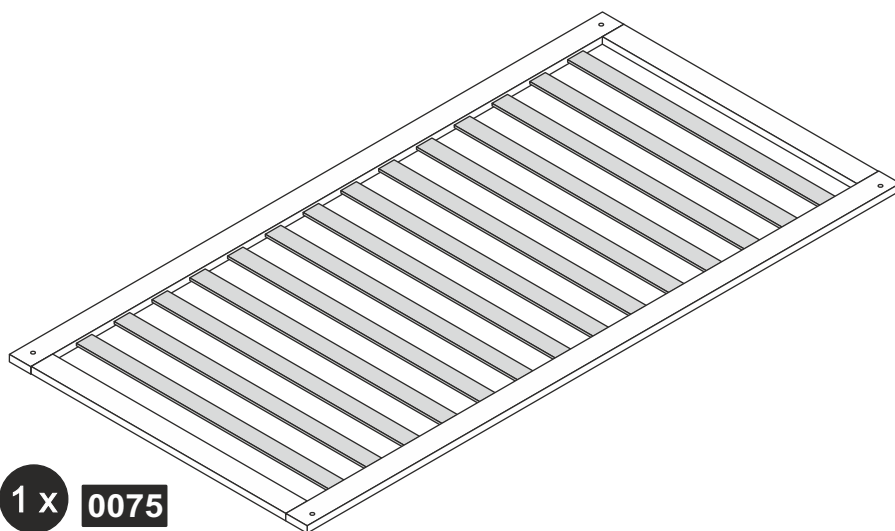


3 Schlupfsproßen  
montiert

1 x

**2135b**

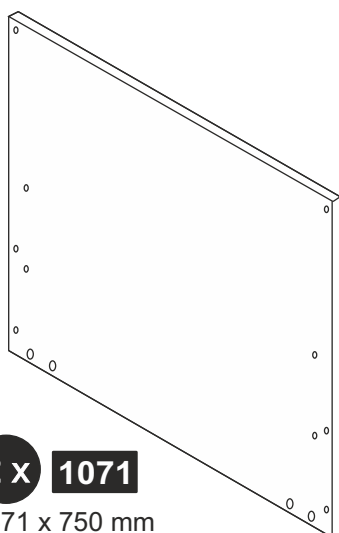
1388 x 642 x 20 mm



1 x

**0075**

1380 x 695 x 30 mm



2 x

**1071**

671 x 750 mm

# Beschläge

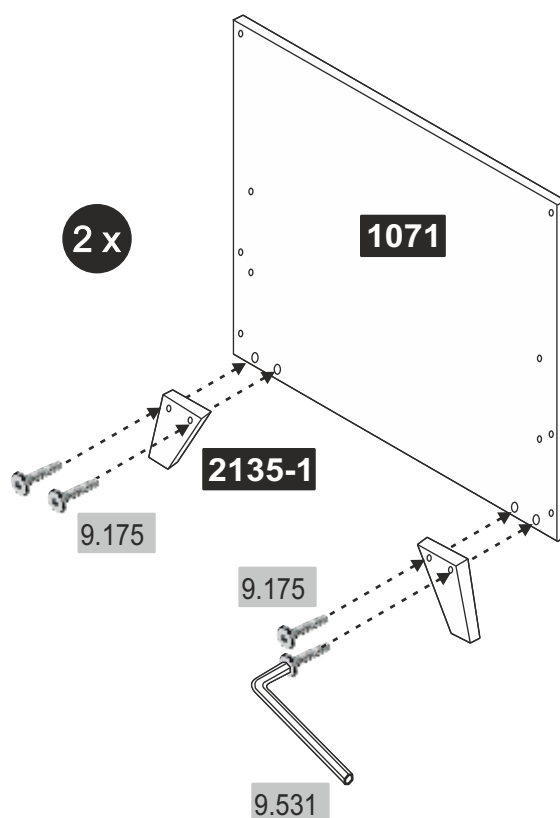
|       |                                                                                   |       |                                                                                   |       |                                                                                    |       |                                                                                     |
|-------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------|------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.131 | Quermutterbolzen M6x12                                                            | 6.543 | Bodenträger 57x30x20                                                              | 9.109 | Schraube<br>M4 x 22 mm                                                             | 9.175 | Flachkopfschraube<br>M6 x 35 mm                                                     |
| 8 x   |  | 4 x   |  | 4 x   |  | 8 x   |  |
| 9.176 | Flachkopfschraube<br>M6 x 50 mm                                                   | 9.531 | Inbusschlüssel SW 4<br>140x25 mm                                                  | 9.801 | Unterlegscheibe<br>5,3 x 20 mm                                                     |       |                                                                                     |
| 4 x   |  | 1 x   |  | 4 x   |  |       |                                                                                     |

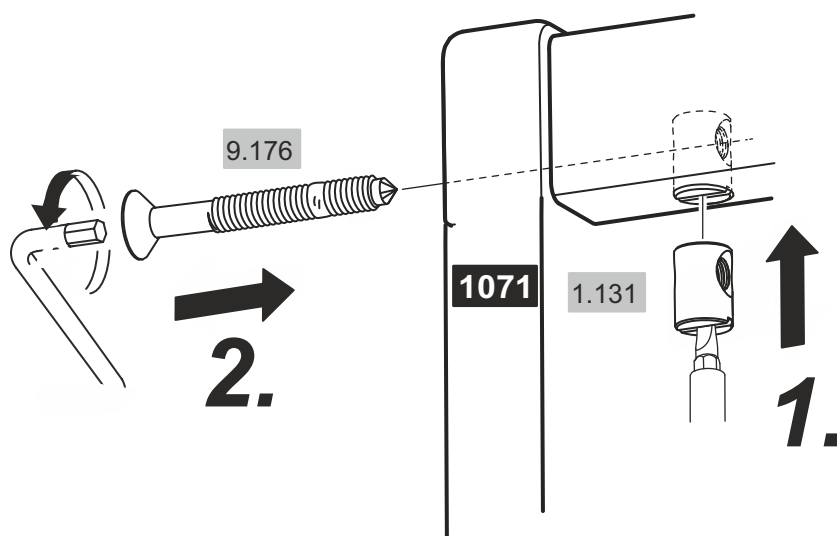


4 x

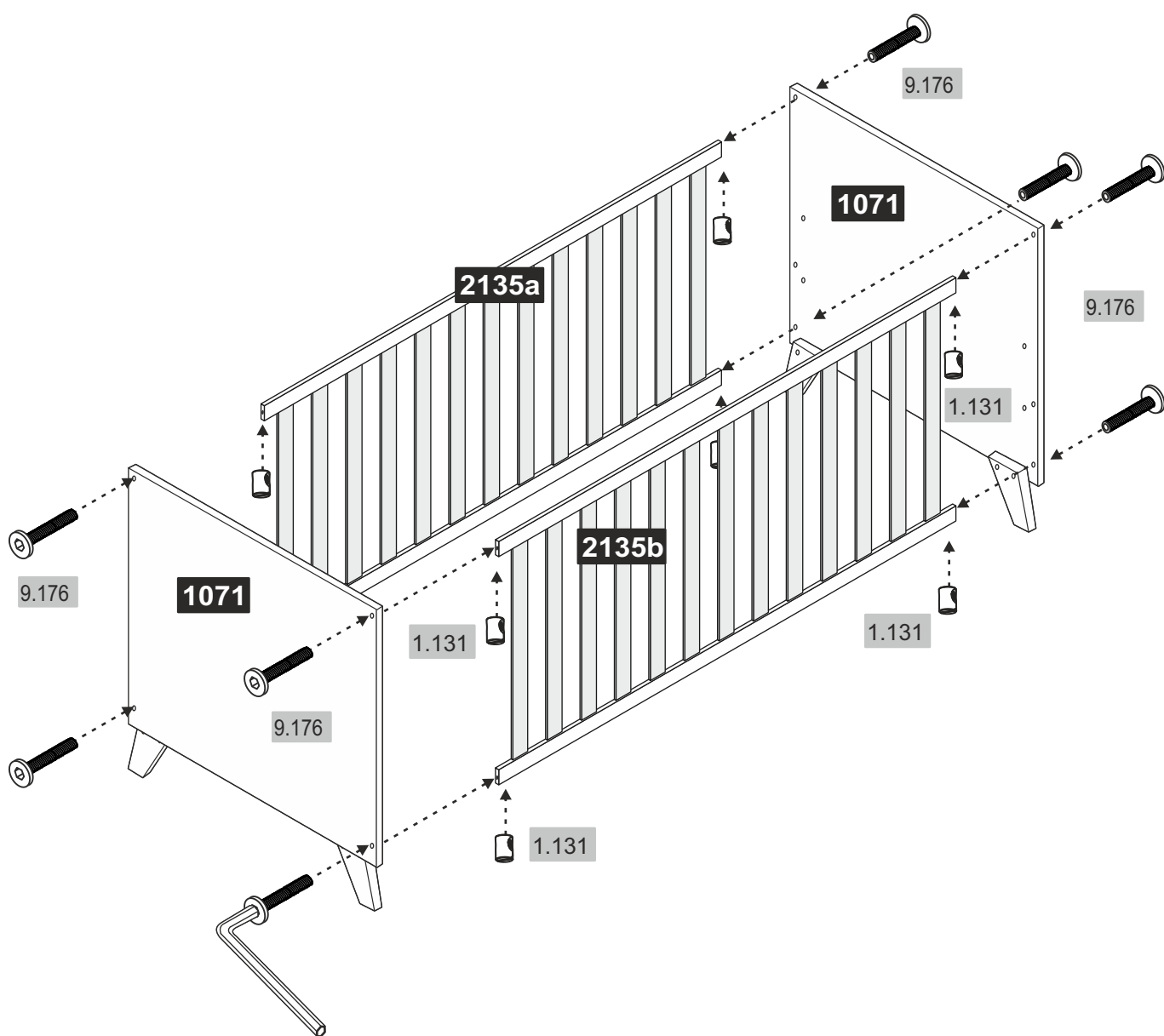
**2135-1**

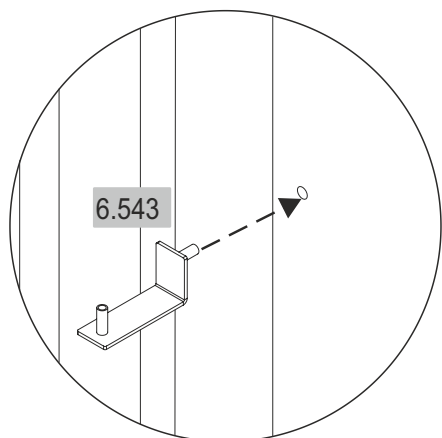
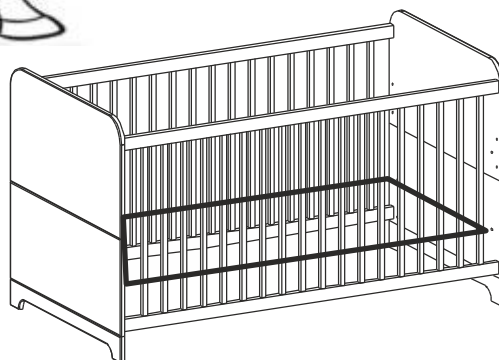
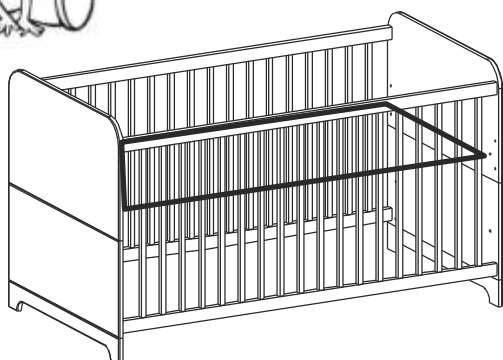
Massivfuß H=140mm





|       |                              |
|-------|------------------------------|
| 1.131 | Quermutterbolzen M6x12       |
|       |                              |
| 8 x   |                              |
| 9.176 | Flachkopfschraube M6 x 50 mm |
|       |                              |
| 8 x   |                              |

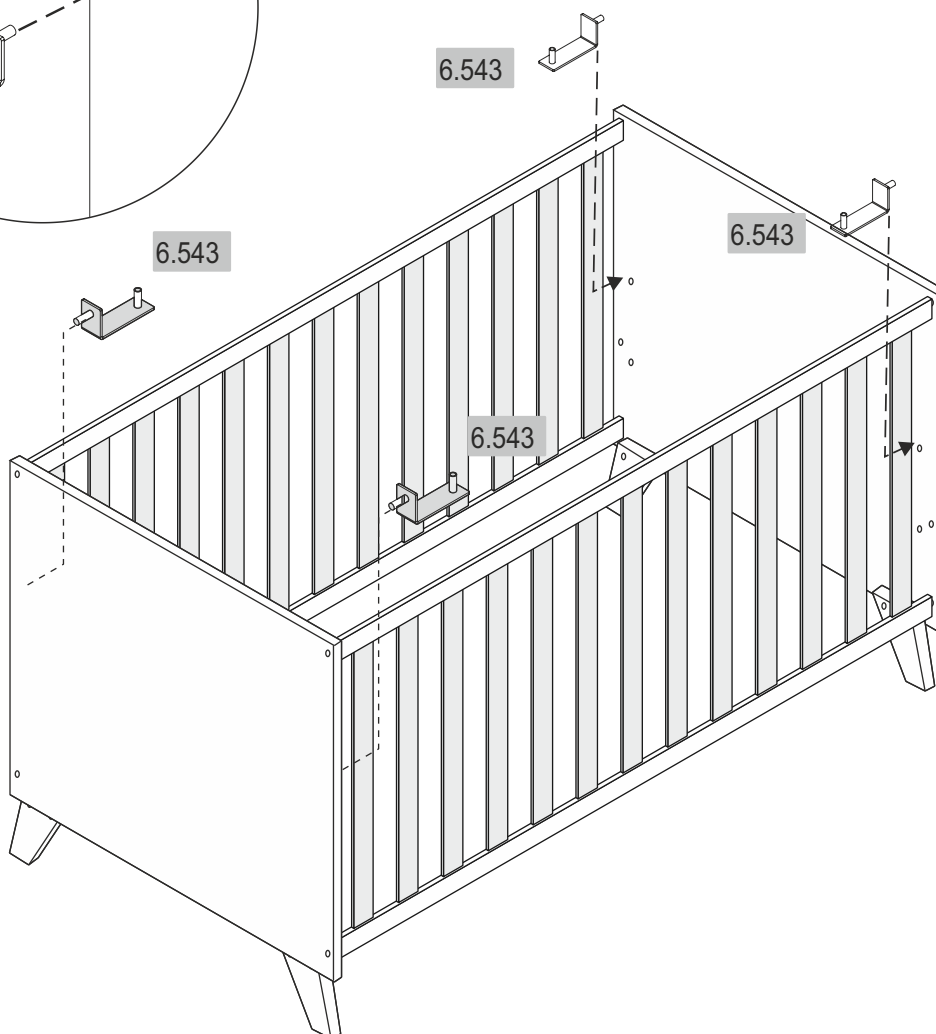




6.543 Bodenträger 57x30x20



4 x



9.109 Schraube  
M4 x 22 mm

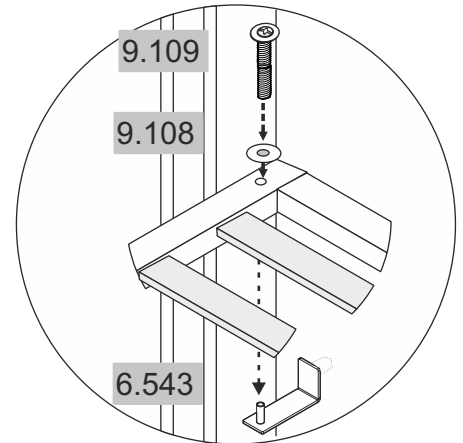
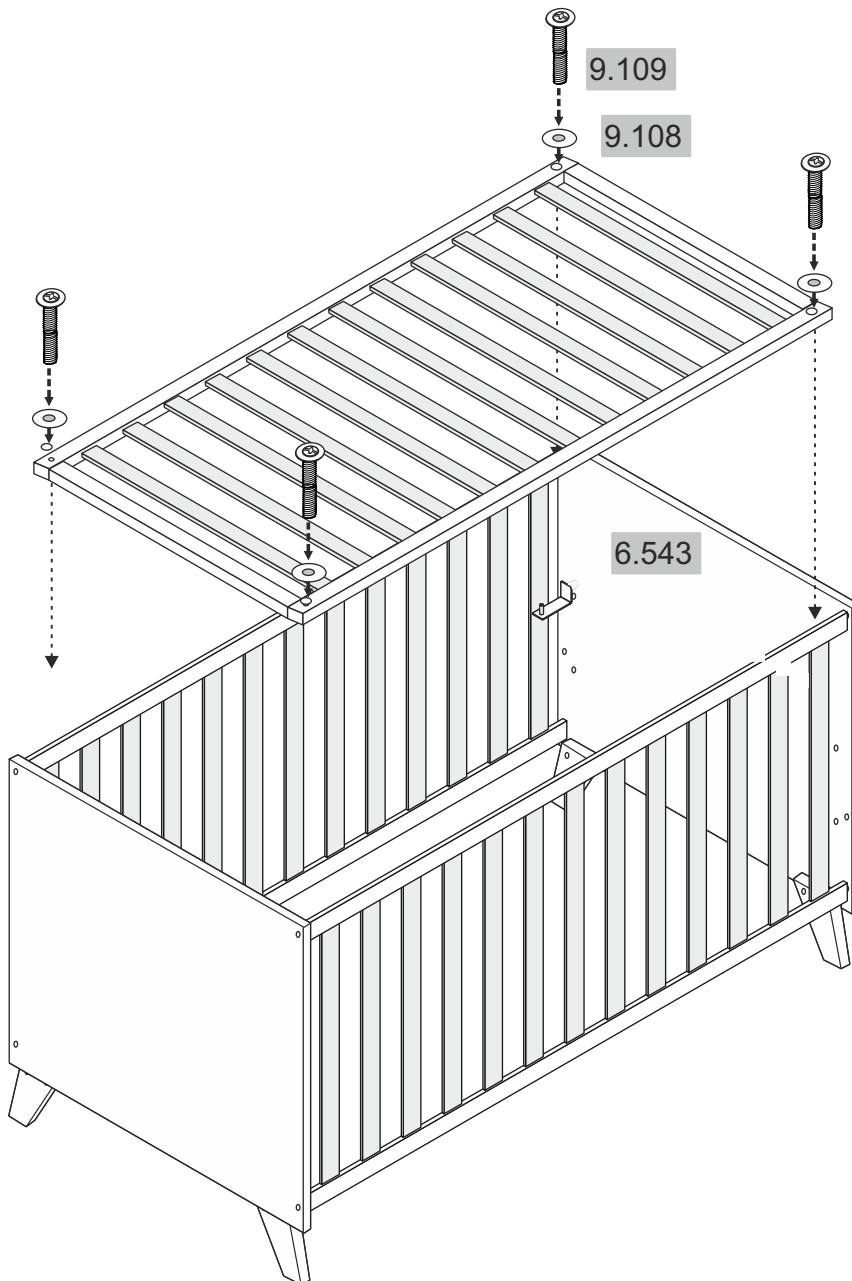


4 x

9.801 Unterlegscheibe  
5,3 x 20 mm



4 x



## - Pflegehinweise -

### **Liebe Kundin, lieber Kunde,**

vielen Dank für Ihre Bestellung ! Gleichgültig, ob Sie ein aus Naturholz gefertigtes Möbelstück gekauft haben, eine Hochglanzfront oder eine matte Kunststofffront - jedes Möbelstück hat seine ganz speziellen Eigenschaften. Auch Holzbeschaffenheit und -struktur wie zum Beispiel kleinere Äste bei Naturholzmöbeln, sind Teil der individuellen Ausstrahlung jedes einzelnen Möbelstücks.

### **Glänzende Metallteile und Glasflächen**

Die handelsüblichen Metallputzmittel und Glasreiniger reichen vollkommen aus um wieder „Spiegelglanz“ zu erzielen. Glas reiben Sie einfach nach dem Reinigen mit Fensterleder o.Ä. Trocken. Metall wird mit einem fusselfreien Tuch nachgerieben. Alle Metallteile nur mit klarem Wasser und milden Reinigungsmittel säubern.

### **Grundsätzlich gilt:**

Keine heißen Gegenstände auf die Möbel stellen. Keine Kerzen direkt auf die Möbel stellen. Verschüttete Flüssigkeiten sofort aufwischen.

In regelmäßigen Abständen den festen Sitz von Schrauben und Beschlägen kontrollieren. Der typische, aromatische Holzgeruch ist bei Naturholzmöbeln immer ein Qualitätsbeweis. Helle Stellen an den Ästen entstehen durch einen natürlichen Harzaustritt und können mit einem trockenen, fusselfreien Tuch abpoliert werden.

Auch von anderen Holz-, Lack-, Leder- oder Polstermaterialien ist sein schwacher Eigengeruch am Anfang unvermeidbar. Diese Gerüche verschwinden nach einiger Zeit von allein.

Wenn Sie dem nachhelfen wollen, lüften Sie in der Anfangszeit häufiger und/oder wischen Sie die Möbelleicht feucht mit Wasser aus, das mit ein wenig Essig versetzt ist.

Bewahren Sie diese Hinweise gut auf.

### **Pflegehinweise für gelaugte/geölte Möbel aus Naturholz**

Die Oberfläche Ihres neuen Möbelstücks ist mit rein biologischen Öl behandelt. Um diesen natürlichen, gelaugt/geölten Glanz zu bewahren, empfehlen wir eine gelegentliche Nachbehandlung mit geeignetem Möbelöl. Da durch die Art der Oberflächenbehandlung evtl. Rückstände des Naturöls zurückbleiben können, empfehlen wir Ihnen, die Möbel mit einem fusselfreien Tuch abzureiben. Das Tuch nach Gebrauch trocknen lassen und erst dann entsorgen.

### **Pflegehinweise für naturbelassene/gelackte Möbel aus Naturholz**

Die Oberfläche lässt sich am besten mit einem mäßig feuchten Tuch säubern.

Achtung: Ätzende oder lösungsmittelhaltige Reinigungsmittel oder Politur dürfen **nicht** verwendet werden.

### **Pflegehinweise für Möbel aus Plattenwerkstoffen**

Verwenden Sie zur Pflege Ihres Möbels aus Plattenwerkstoffen am besten ein weiches, nicht fusseles Tuch oder ein Ledertuch. Wischen Sie die Oberflächen leicht feucht ab.

**Grundsätzlich gilt:** Verwenden Sie bitte **auf keinen Fall** folgende Reinigungs- und Putzmittel: **Microfasertücher** oder **Schmutzradierer**. Diese enthalten häufig feine Schleifpartikel, die zu einem Zerkratzen der Oberflächen führen können.

**scharfe chemische Substanzen** sowie **scheuernde Putz- oder Lösungsmittel**. Diese können die Oberflächen ebenfalls beschädigen;

**Scheuerpulver, Stahlwolle** oder **Topfkratzer**. Sie zerstören die Oberfläche so stark, dass eine Aufarbeitung nicht mehr möglich ist;

**Staubsauger**. Düsen und Bürsten können die Oberflächen zerkratzen;

**Dampfreiniger**. Durch den hohen Druck und die Hitze, mit denen der Wasserdampf auf die Oberflächen trifft, können diese beschädigt werden oder sich sogar vom Untergrund ablösen.

|   |    |                                                                                                                                                                      |
|---|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | D  | Befolgen Sie stets die Anleitungen des Herstellers.                                                                                                                  |
|   | GB | Always follow the instructions of the manufacturer.                                                                                                                  |
|   | FR | Suivez toujours les instructions du fabricant.                                                                                                                       |
|   | IT | Seguire sempre le istruzioni del produttore.                                                                                                                         |
|   | NL | Volg steeds de instructies van de fabrikant.                                                                                                                         |
|   | PL | Zawsze należy przestrzegać instrukcji producenta.                                                                                                                    |
|   | CZ | Vždy se řiďte pokyny výrobce.                                                                                                                                        |
|   | SK | Vždy dodržiavajte pokyny výrobcu.                                                                                                                                    |
|   | HU | Kövesse a gyártó utasításait.                                                                                                                                        |
|   | RO | Urmări instrucțiunile producătorului.                                                                                                                                |
|   | TR | Daima üreticinin talimatlarına uyunuz.                                                                                                                               |
|   | RU | Строго соблюдайте инструкции производителя                                                                                                                           |
| 2 | D  | Ziehen Sie alle Schrauben sowie tragende Verbindungsteile nach ca. 5 Wochen nach, um eine dauerhafte Standsicherheit zu gewährleisten.                               |
|   | GB | After approx. 5 weeks, tighten all screws and load-bearing connecting parts to ensure permanent stability.                                                           |
|   | FR | Resserrez toutes les vis ainsi que les pièces de fixation au bout d'environ 5 semaines pour garantir une sécurité de fixation durable.                               |
|   | IT | Ristringere tutte le viti e giunture dopo ca. 5 settimane, al fine di garantire una durevole solidità.                                                               |
|   | NL | Draai alle schroeven en ook dragende verbindingstukken na ca. 5 weken nog eens vast, zodat een continue stabiliteit wordt gegarandeerd.                              |
|   | PL | Prosimy po ok. 5 tygodniach dokręcić wszystkie śruby i elementy łączeniowe. Zagwarantuje to Państwu trwałość i stabilność połączeń.                                  |
|   | CZ | Dotáhněte všechny šrouby a nosné spojovací díly přibližně po 5 týdnech, aby se zaručila trvalá stabilita.                                                            |
|   | SK | Po cca 5 týždňoch dotiahnite skrutky, aby bola zaručená ich trvalá stabilita.                                                                                        |
|   | HU | Húzza utána – kb. 5 hét múlva – az összes csavart és a teherfordó összekötő-alkatrészeket a biztonság érdekében.                                                     |
|   | RO | Pentru a asigura o stabilitate de durată, strângeți după cca. 5 săptămâni toate șuruburile, precum și toate elementele portante de legătură.                         |
|   | TR | Tüm vida ve taşıyıcı bağları parçaların kalıcı bir duruş güvenliğini sağlamak için yaklaşık 5 hafta sonra tekrar sıkınız.                                            |
|   | RU | Подкрутите все болты, а также несущие соединительные детали прибл. через 5 недель для обеспечения устойчивости в течение длительного времени                         |
| 3 | D  | Das gesamte Befestigungsmaterial für die Montage muss stets ordnungsgemäß festgezogen werden. Achten Sie darauf, dass keine Beschläge locker sind.                   |
|   | GB | All assembly fastenings should always be tightened properly and care should be taken that no fittings are loose.                                                     |
|   | FR | Tout le matériel de fixation pour le montage doit toujours être fermement et correctement serré. Veillez à ce qu'aucune ferrure ne soit dévissée.                    |
|   | IT | Stringere dovutamente tutti i fissaggi applicati nel montaggio. Badare con scrupolo che nessun collegamento sia lasco.                                               |
|   | NL | Alle bevestigingsmaterialen voor de montage moeten steeds adequaat worden vastgedraaid. Zorg ervoor dat er geen beslag los zit.                                      |
|   | PL | Wszystkie elementy mocujące stosowane przy montażu należy zawsze prawidłowo dokręcić. Należy zadbać o to, aby żadne okucia nie były poluzowane.                      |
|   | CZ | Kompletní montážní příslušenství pro instalaci musí být vždy dotažené. Ujistěte se, že žádné příslušenství není uvolněné.                                            |
|   | SK | Kompletné montážne príslušenstvo pre inštaláciu musí byť vždy dotiahnuté. Uistite sa, že žiadne príslušenstvo nie je uvoľnené.                                       |
|   | HU | Minden, a szereléshez használt rögzítőelemet szorosan meg kell húzni. Ügyeljen arra, hogy egyetlen rögzítőelem se legyen laza.                                       |
|   | RO | Toate accesoriile de fixare aferente montajului trebuie strânse întodeauna în mod corespunzător. Asigurați-vă că și piesele de feronerie sunt strânse corespunzător. |
|   | TR | Montaj için sabitleme malzemelerinin tümü nizami yapıda sıkılmalıdır. Herhangi bir kaplamanın gevşek olmamasına dikkat ediniz.                                       |
|   | RU | Все крепления для монтажа должны быть установлены и затянуты надлежащим образом. Внимательно следите за тем, чтобы крепления не расшатывались.                       |

|    |                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                            |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 4  | D                                                                                                                                                                                                            | Überschreiten Sie die angegebenen Maximalbelastungen nicht. Andernfalls kann das Möbelstück beschädigt oder zerstört werden.                                               |
| GB | Do not exceed the maximum loads specified. Otherwise, the furniture may be damaged or destroyed.                                                                                                             |                                                                                                                                                                            |
| FR | Ne dépassez pas les charges maximum indiquées. Sinon, le meuble peut être endommagé ou détruit.                                                                                                              |                                                                                                                                                                            |
| IT | Non superare il carico massimo indicato. Altrimenti il mobile rischia di rovinarsi o frantumarsi.                                                                                                            |                                                                                                                                                                            |
| NL | Overschrijd de aangegeven maximale belastingen niet. Anders kan het meubelstuk worden beschadigd of vernield.                                                                                                |                                                                                                                                                                            |
| PL | Nie wolno przekraczać podanych maksymalnych wartości obciążenia. W przeciwnym razie mebel może zostać uszkodzony lub zniszczony.                                                                             |                                                                                                                                                                            |
| CZ | Nepřekračujte uvedená maximální zatížení. V opačném případě může dojít k poškození nebo zničení nábytku.                                                                                                     |                                                                                                                                                                            |
| SK | Neprekročte uvedené maximálne zaťaženia. V opačnom prípade sa môže nábytok poškodiť alebo zničiť.                                                                                                            |                                                                                                                                                                            |
| HU | Tartassa be az engedélyezett maximális terhelhetőség/tejeljesítményt. Különben a bútor és annak alkatrészei megsérülhetnek, tönkře mehetnek.                                                                 |                                                                                                                                                                            |
| RO | Nu depășiți solicitările maxime specificate. Altfel puteți să deteriorați sau să distrugeți piesa de mobilier.                                                                                               |                                                                                                                                                                            |
| TR | Belirtilen azami yük değerinin aşılmaınız, aksi takdirde mobilya parçaları zarar görebilir veya kullanılamaz hale gelebilir.                                                                                 |                                                                                                                                                                            |
| RU | Не превышайте указанных максимальных нагрузок. В противном случае возможно повреждение или разрушение мебели.                                                                                                |                                                                                                                                                                            |
| 5  | D                                                                                                                                                                                                            | Der Artikel ist kein Kinderspielzeug! Lassen Sie Kinder auch nicht mit der Verpackung spielen. Sie könnten an der Folie ersticken oder sich an der Umverpackung verletzen. |
| GB | This product is not a toy! Do not allow children to play with the packaging. They could suffocate in the foil or injure themselves on the packaging.                                                         |                                                                                                                                                                            |
| FR | L'article n'est pas un jouet ! Ne laissez pas non plus les enfants jouer avec la feuille d'emballage en plastique. Ils peuvent s'asphyxier avec le film plastique ou se blesser avec les moyens d'emballage. |                                                                                                                                                                            |
| IT | L'articolo non è un giocattolo! Non permettere ai bambini neanche di giocare con l'imballaggio. Rischio di soffocamento per via della pellicola o di lesioni per via dell'imballaggio esterno.               |                                                                                                                                                                            |
| NL | Het artikel is geen speelgoed voor kinderen! Zorg ervoor dat kinderen ook niet met de verpakking spelen. Ze kunnen stikken door de folie of zich verwonden aan de verpakking.                                |                                                                                                                                                                            |
| PL | Produkt nie służy do zabawy! Dzieci nie powinny bawić się opakowaniem produktu, gdyż mogą się udusić się folią lub skałeczyć opakowaniem.                                                                    |                                                                                                                                                                            |
| CZ | Výrobek není hračkou pro děti! Nenechávejte děti ani hrát si s obalem. Mohly by se udusit fólií nebo se poranit o přebal.                                                                                    |                                                                                                                                                                            |
| SK | Tento výrobok nie je žiadnou hračkou pre deti! Nedovoľte deťom, aby sa hrali s obalovou fóliou. Mohli by sa s fóliou zadusit alebo sa na vrchnom obale poraniť.                                              |                                                                                                                                                                            |
| HU | A termék nem gyermeknek szánt játékszer! Ne hagyja a gyermekek a csomagolófóliával játszani. A fóliába tekeredve megfulladhatnak vagy sérülést szenvedhetnek.                                                |                                                                                                                                                                            |
| RO | Produsul nu constituie un obiect de joacă pentru copii! Nu lăsați copii să se joace cu folia ambalajului. Există pericolul de asfieri cu folia sau de rănire cu ambalajul.                                   |                                                                                                                                                                            |
| TR | Bu ürün bir çocuk oyuncakı değildir! Çocukların ürün ambalajıyla oynamalarıyla asla müsaade etmeyiniz. Çocuklar, folyo nedeniyle boğulabilir veya ambalaj nedeniyle yaralanabilirler.                        |                                                                                                                                                                            |
| RU | Не допускается игра детей с изделием! Не разрешайте детям играть с упаковочным материалом. Дети могут задохнуться в упаковочной пленке или пораниться упаковочным материалом.                                |                                                                                                                                                                            |
| 6  | D                                                                                                                                                                                                            | Achten Sie darauf, dass Kinder keine kleinen Teile, wie z. B. Muttern, Abdeckkappen oder Ähnliches in den Mund nehmen. Sie könnten sie verschlucken und daran ersticken.   |
| GB | Ensure that children do not put any small parts such as nuts, caps or the like in their mouth. They could swallow and choke on them.                                                                         |                                                                                                                                                                            |
| FR | Veillez à ce que les enfants ne mettent aucune petite pièce, comme p. ex. des écrous, des capuchons ou similaires, dans la bouche. Ils peuvent les avaler et s'étouffer.                                     |                                                                                                                                                                            |
| IT | Assicurarsi che i bambini non portino alla bocca le parti piccole, ad es. dadi, coperchietti e simili. Potrebbero ingerirle e soffocare.                                                                     |                                                                                                                                                                            |
| NL | Zorg ervoor dat kinderen geen kleine stukken, zoals moeren, afdekcapjes of dergelijke in de mond nemen. Ze kunnen ze inslikken en daardoor stikken.                                                          |                                                                                                                                                                            |
| PL | Należy dopilnować, aby dzieci nie bawiły się lub też brały do ust żadnych drobnych części mebla, takich jak np. nakrętki, zatyczki itp. Mogłyby je połknąć i udusić się nimi.                                |                                                                                                                                                                            |
| CZ | Dbejte na to, aby děti nedávaly do úst žádné drobné díly jako např. matice, krytky a podobné. Mohly by je spolknout a udusit se.                                                                             |                                                                                                                                                                            |
| SK | Dajte, aby si deti nemohli dať do úst drobné diely, ako napr. matice, krytky alebo podobné. Mohli by ich prehltnúť a zadusit sa.                                                                             |                                                                                                                                                                            |
| HU | Gondoskodjon arról, hogy a gyermekek ne vehessék a szájukba a kis alkatrészeket, pl. az anyákat, a fedőkupakokat stb. Ezeket lenyelve megfulladhatnak.                                                       |                                                                                                                                                                            |
| RO | Supravegheați copii pentru că pot să introducă în gură piesele mici, cum ar fi de exemplu piulițe, capace sau altele similare. Ei pot să le înghită și se pot asfisia.                                       |                                                                                                                                                                            |
| TR | Çocukların somun, muhafaza kapakçklar ve benzeri küçük parçaları ağızlarına almamalarına dikkat ediniz. Bunları yutabilirler ve boğulabilirler.                                                              |                                                                                                                                                                            |
| RU | Следите, чтобы мелкие детали, например гайки, крышки и т. п., не попали в рот ребенка. Дети могут их проглотить и задохнуться.                                                                               |                                                                                                                                                                            |

## Worauf bei Massivholz zu achten ist - über das "ARBEITEN" des Holzes

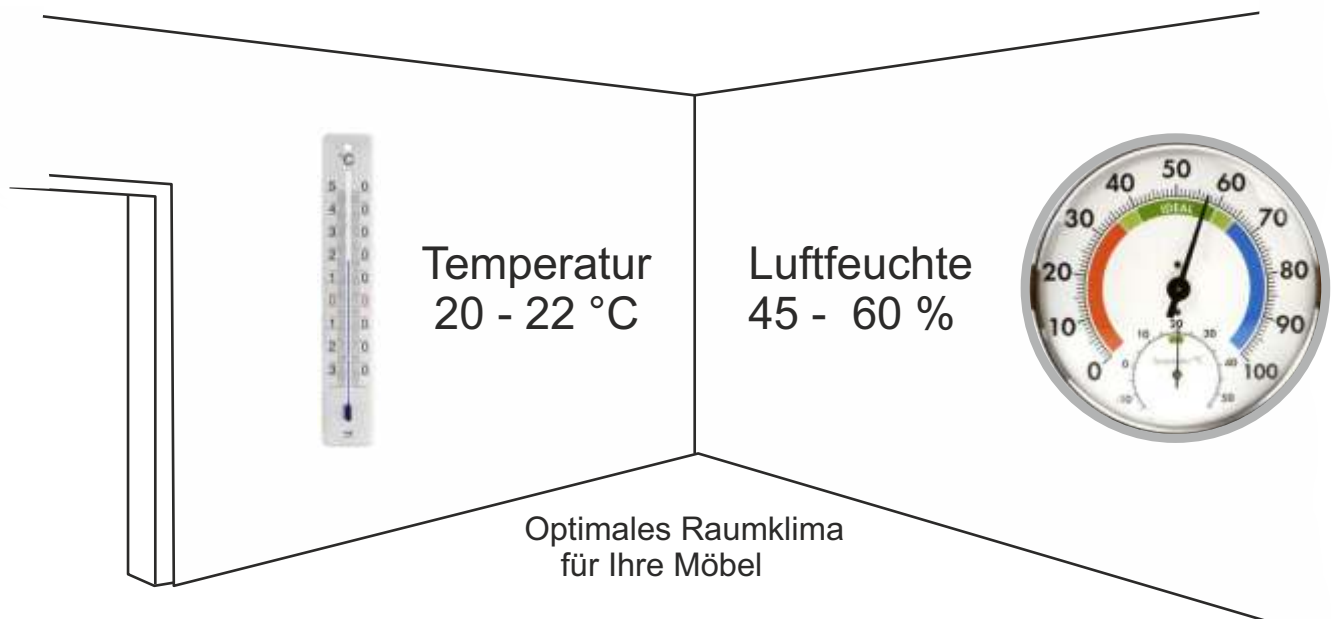
Holz ist ein natürlicher Werkstoff, der auch in verarbeitetem Zustand "lebt" und daher auf Veränderungen des Raumklimas reagiert.

Ist die Raumluft über einen längeren Zeitraum sehr feucht, nimmt das Holz die Feuchtigkeit auf und dehnt sich aus. Bei zu trockener Luft - vor allem im Winter während der Heizperiode - wird dem Holz Feuchtigkeit entzogen, es schwindet wie der Fachmann sagt.

Bei Einhaltung des richtigen Raumklimas können diese Erscheinungen weitgehend vermieden werden.

Das richtige Raumklima hat eine LUFTTEMPERATUR von ca. 20 bis 22 °C bei einer relativen LUFTFEUCHTE von ca. 45 bis 60 %.

Dieses "Normalklima" soll im Jahresdurchschnitt erreicht werden.



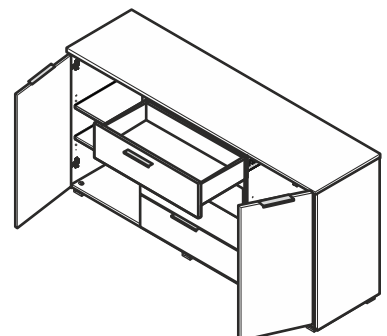
Eine gewisse Schwindung, die während der Heizperiode auftritt, kann in Sommermonaten auf Grund feuchter Raumluft wieder zurückgehen. Auch ist zu beachten, dass die durchschnittliche Luftfeuchte im Freien in Nord- und Süddeutschland durchaus unterschiedlich sein kann.

### Was Sie sonst noch wissen sollten:

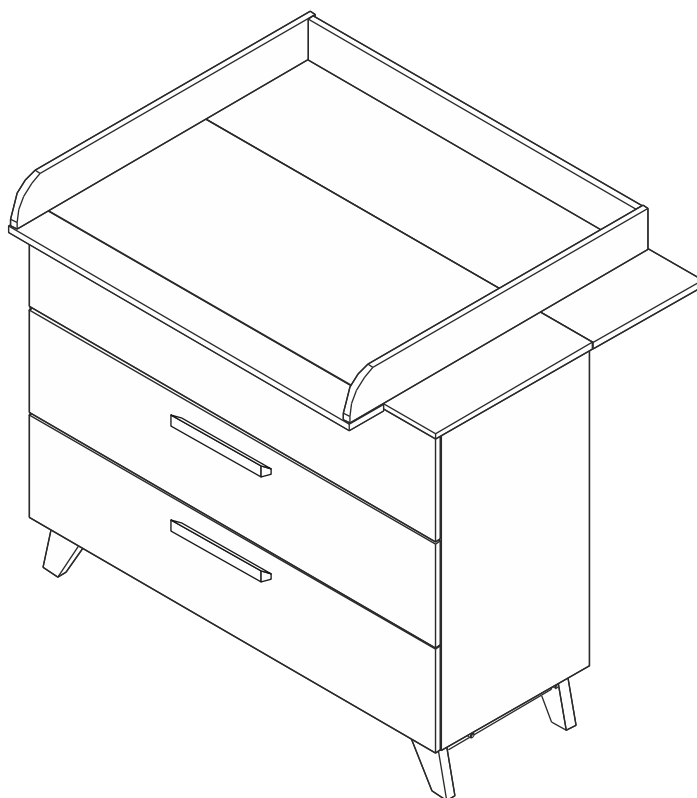
Bei der Herstellung unserer Möbel und Spielwaren werden ausschließlich Materialien, Öle, Lacke verarbeitet, die gesundheitlich unbedenklich und speziell für Kindermöbel geeignet sind.

Manchmal kann es produktionsbedingt zu Geruchsentwicklungen durch die fabrikneuen Möbel komm. In diesem Falle empfehlen wir dieser ungefährlichen Geruchsbelastung durch mehrmaliges Stoßlüften entgegen zu wirken.

Nach der Montage Ihres Möbel lassen Sie die Türen und die Schubkästen noch mindestens 12 Stunden geöffnet. Dadurch wird gewährleistet, dass sich die Möbelteile von innen und außen an das Raumklima anpassen. Die Gefahr, dass einzelne Teile verziehen werden, wird so vermindert.



# “ Wickelkommode 110x98 cm „



(D) Montageanleitung

(FR) Notice de montage

(NL) Handleiding voor de montage

(CZ) Montážní návod

(HU) Szerelési útmutató

(TR) Montaj talimatı

(GB) Assembly instructions

(IT) Istruzioni di montaggio

(PL) Instrukcja montażu

(SK) Návod na montáž

(RO) Instrucțiuni de montaj

(RU) Инструкция по монтажу

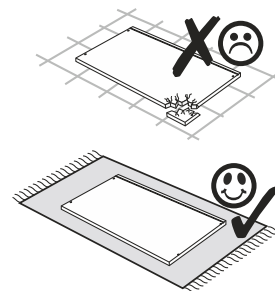
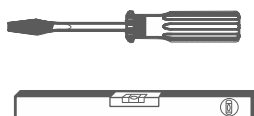
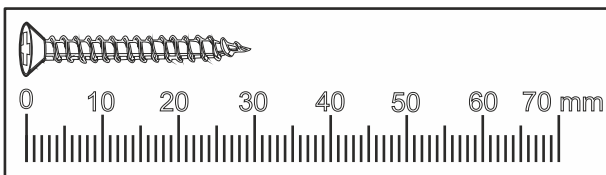


**Alle hohen Türelemente müssen an der Wand befestigt werden !  
NICHT an der Wand befestigte Elemente kippen beim Öffnen der  
Türen nach vorne. Beachten Sie dies auch während der Montage !**

Bei nicht vorschriftsmäßiger und / oder nicht fachmännischer Montage wird bei  
Personen- oder Sachschäden keine Haftung übernommen.



Dokument - Nr.:  
2135 - 3  
Ausgabe: 20240715



# WICHTIG! FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN. SORGFÄLTIG LESEN

**Nur im kompletten Aufbau als Wickelkommode zu verwenden!**

Wir freuen uns, dass Sie sich für diesen hochwertigen Artikel entschieden

Die von uns verwendeten Materialien sind umweltschonend und entsprechen den strengen Auflagen der Europäischen Sicherheitsnormen.

Um Ihnen unnötige Mühen zu ersparen, lesen Sie zunächst die Aufbauanleitung sorgfältig durch. Kontrollieren Sie die Vollständigkeit der mitgelieferten Teile und sehen Sie sich die Abbildungen genau an, bevor Sie mit der Montage beginnen. Bei unsachgemäßer Bedienung oder Montage und insbesondere bei Veränderungen der Konstruktion erlischt der Garantieanspruch.

**DIESE WICKELKOMMODE ENTSPRICHT DEN EUROPÄISCHEN NORMEN:**

## **WARNUNG!**

Lassen Sie Ihr Kind nicht unbeaufsichtigt.

## **Sicherheitshinweis:**

Bitte überzeugen Sie sich regelmäßig vom festen Sitz aller Schrauben. Schrauben dürfen nicht lose sein, weil sich ein Kind Körperteile quetschen kann oder Kleidung (z.B. Schnüre, Halsketten, Bänder, Puppen usw.) sich verfangen kann. Es könnte die Gefahr der Erdrosselung bestehen. Bitte stellen Sie die Wickelkommode so auf, dass das Wickelbrett direkt an die Wand anstößt. Durch eine feste Verbindung von Wickelbrett und Wand kann jegliches Kippen verhindert werden. Verwenden Sie für an die Wand anzubringende Wickeleinrichtungen nur angemessene Schrauben und Dübel. Prüfen Sie die Wand, ob der Dübel dafür geeignet ist. Um einen optimalen Schutzrand zu erreichen, sollte man auf die Absturzsicherung denken. Denken Sie an das Risiko von offenem Feuer und anderen starken Hitzequellen, wie elektrische Heizstrahler, gasbeheizte Öfen usw. in der unmittelbaren Umgebung der Wickeleinrichtung. Die Wickelkommode ist nicht zu benutzen, wenn irgendein Teil defekt ist, abgerissen ist oder fehlt. Kunststoffbeutel und etwaige Kunststoffelemente/Verpackungen sind sofort zu entfernen oder für Kinder unzugänglich aufzubewahren! Heben Sie die Aufbauanleitung und den Inbusschlüssel für eine spätere Demontage bzw. Montage gut auf. Bitte benutzen Sie für die Montage den beiliegenden Inbusschlüssel und einen Schraubenzieher. Um Beschädigungen am Produkt zu vermeiden darf zum Anschrauben der Beschläge kein Akkuschrauber verwendet werden. ausgestattet

## **Beachten Sie bitte:**

Nur original Zubehör- und Ersatzteile vom Hersteller oder Lieferanten verwenden.

Die Wickelauflage muss mit geeignetem doppelseitigem Klebeband oder selbstklebendem Klettverschluss befestigt werden.

## **Montagehinweise:**

Bitte achten Sie bei der Montage der Bauteile auf eine gerade, ebene Fläche. Stellen Sie sicher, dass der Artikel nicht schief steht. Zur Schonung des Artikels und Ihrer Fußböden empfehlen wir zur Montage die Umverpackung als Unterlage zu verwenden.

## **Pflege:**

Mit einem sauberen feuchten Tuch abwischen.

## **Was Sie sonst noch wissen sollten:**

Bei der Herstellung unserer Möbel und Spielwaren werden ausschließlich Materialien, Öle, Lacke und Lasuren verarbeitet, die gesundheitlich unbedenklich und speziell für Kindermöbel geeignet sind. Manchmal kann es produktionsbedingt zu Geruchsentwicklungen durch die fabrikneuen Möbel kommen. In diesem Falle empfehlen wir dieser ungefährlichen Geruchsbelästigung durch mehrmaliges Stoßlüften entgegen zu wirken.

## **Im Servicefall:**

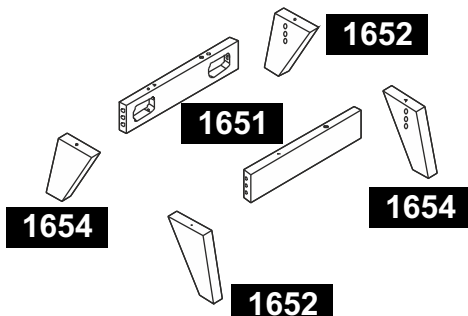
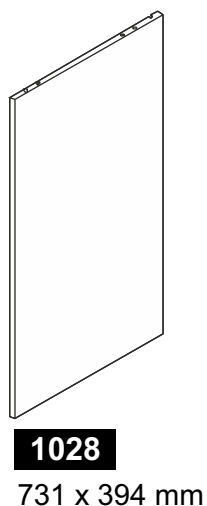
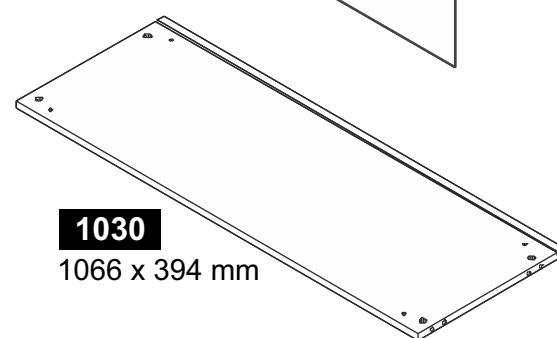
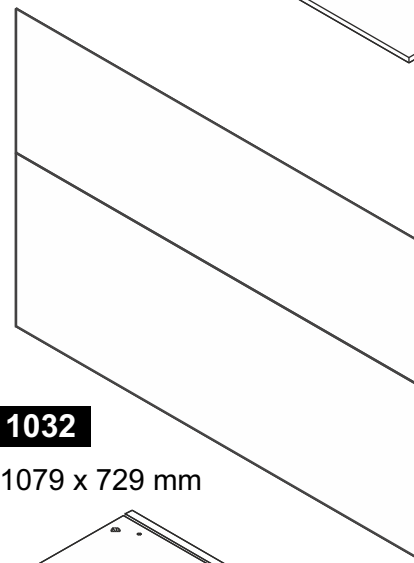
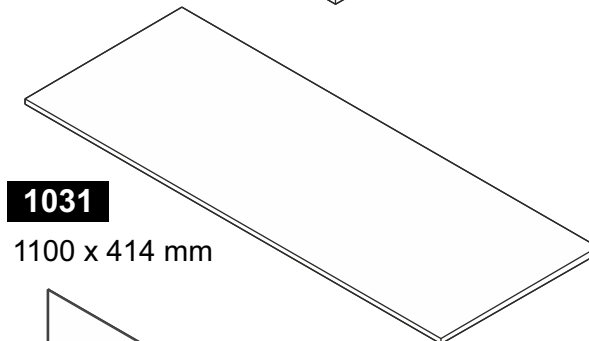
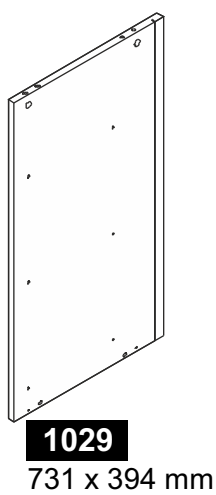
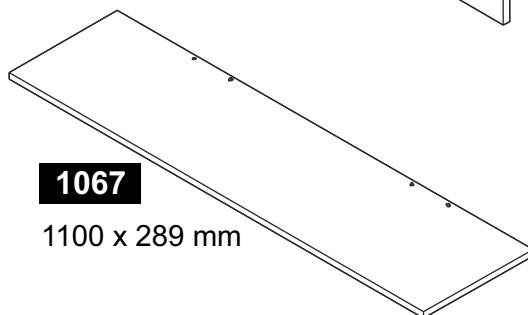
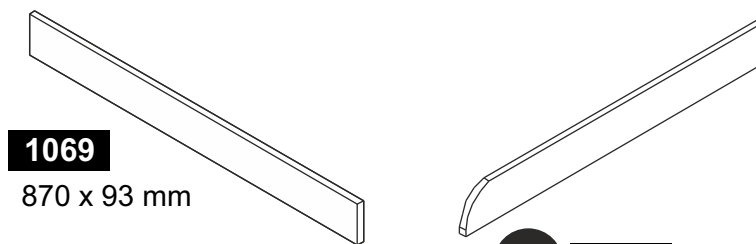
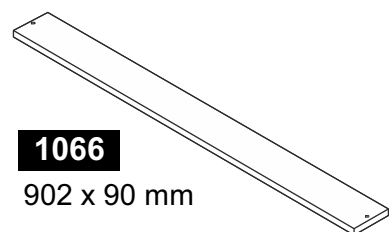
Sollte es trotz ständiger Produktionsüberwachung zu einem Mangel kommen, so kreuzen Sie das entsprechende Bauteil auf dieser Aufbauanleitung

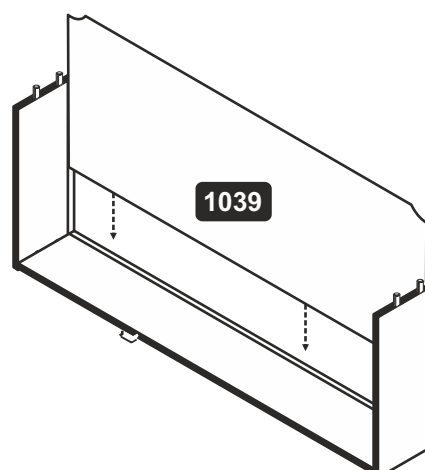
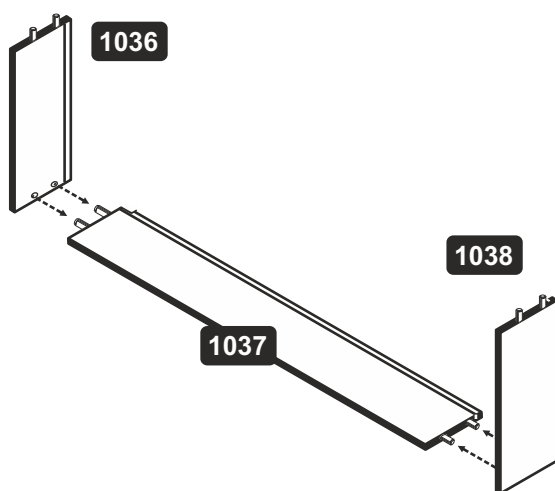
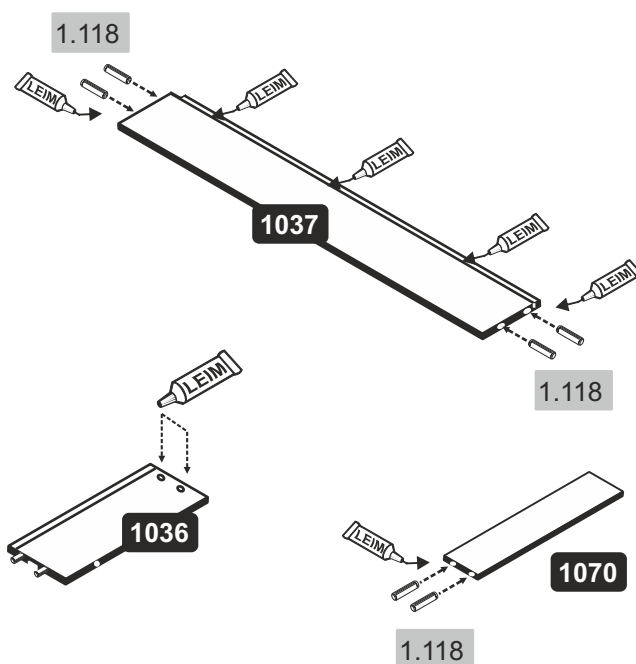
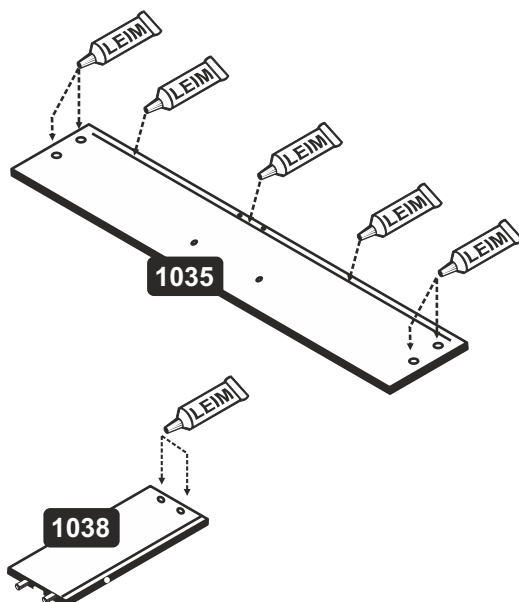
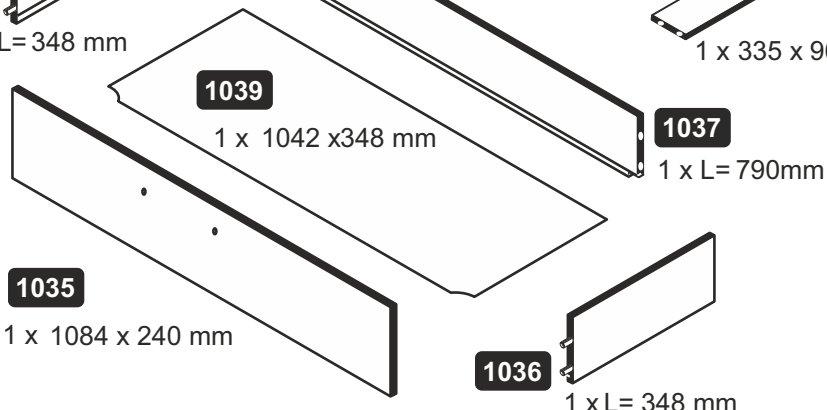
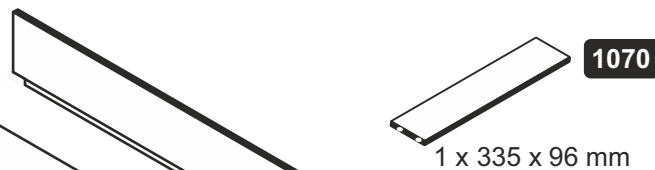
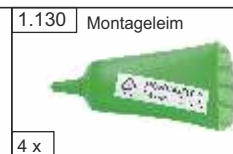
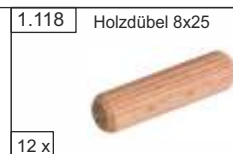
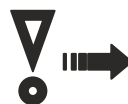
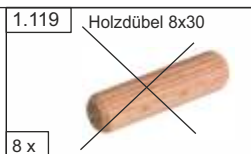
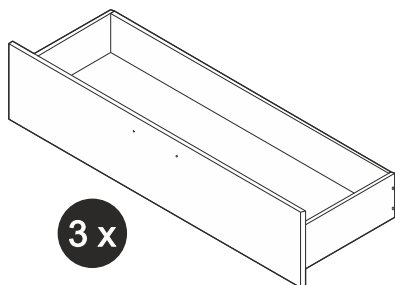
Beschreiben Sie kurz den Fehler bzw. das Problem. Senden Sie die vollständige Aufbauanleitung, die Kopie des Kaufbelegs, sowie das ausgefüllte Kontaktformular-Servicefall, mit Angabe der Seriennummer (diese finden Sie auf dem Karton, auf der Aufbauanleitung und am Artikel), an unsere unten genannte Adresse.

# Beschläge

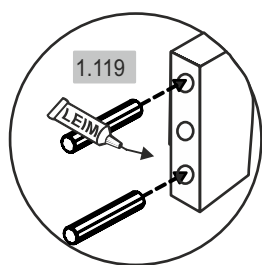
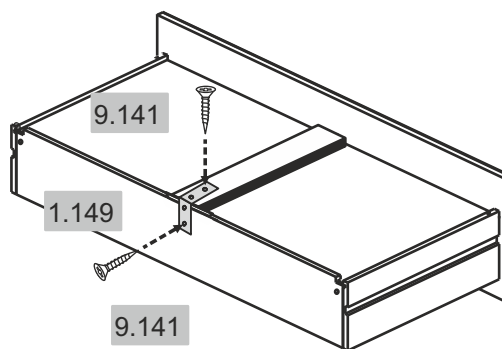
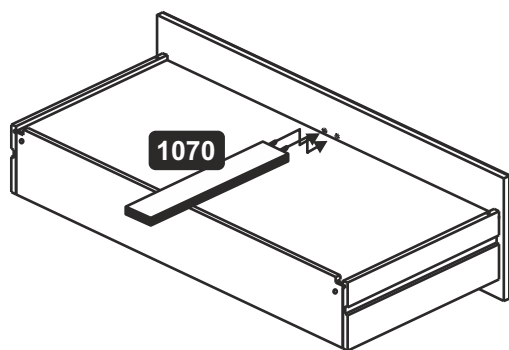
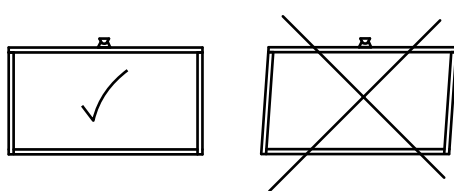
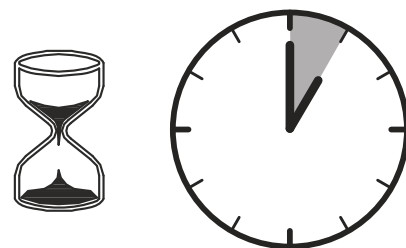
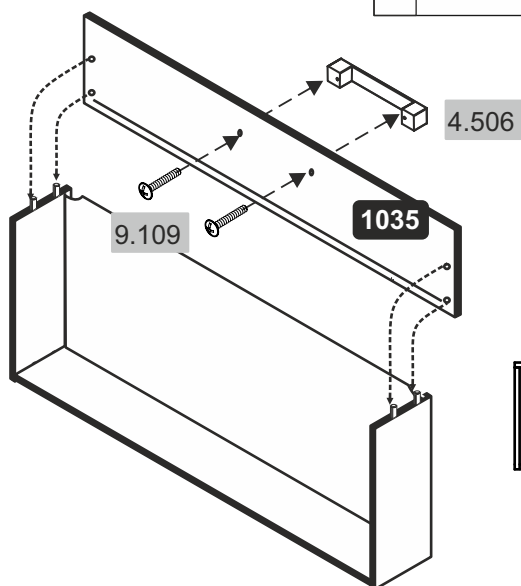
|       |                                                                                     |                                                                                   |                                                                                     |       |                                                                                      |       |                                                                                       |
|-------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------|--------------------------------------------------------------------------------------|-------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.101 | Excenter 15/15 mm                                                                   | 1.104                                                                             | Bolzen 24/5 mm                                                                      | 1.130 | Montageleim                                                                          | 1.126 | Korpusverbinder 6,3x50                                                                |
| 8 x   |    | 8 x                                                                               |    | 4 x   |    | 10 x  |    |
| 1.118 | Holzdübel 8x25                                                                      |  |                                                                                     | 1.119 | Holzdübel 8x30                                                                       | 1.138 | Rückwandhalter 15/15                                                                  |
| 26 x  |    |                                                                                   |                                                                                     | 8 x   |    | 10 x  |    |
| 9.106 | Euro-Senkkopfschraube 6,3 x 13 mm                                                   | 1.148                                                                             | Blechlasche 50/13/2                                                                 | 1.149 | Metallwinkel 50/50/15                                                                | 9.109 | Griffschraube M4 x 22 mm                                                              |
| 12 x  |    | 4 x                                                                               |    | 3 x   |    | 6 x   |    |
| 1.199 | Kippsicherung 77x21x15                                                              | 9.157                                                                             | Senkkopfschrauben 5 x 70 mm                                                         | 1.141 | Dübel U8x40                                                                          | 9.141 | Senkkopfschrauben 3,5 x 15 mm                                                         |
| 2 x   |    | 6 x                                                                               |    | 2 x   |    | 30 x  |    |
| 1.210 | Korpusverbinder 7x50 Sw 4                                                           | 9.175                                                                             | Flachkopfschraube M6 x 35 mm                                                        | 9.531 | Inbusschlüssel SW 4                                                                  | 9.502 | Bohrer D= 8 mm                                                                        |
| 4 x   |  | 4 x                                                                               |  | 1 x   |  | 1 x   |  |
| 4.506 | Holzgriff Emely 200x27 BM 160                                                       | 3.538                                                                             | Quadro VZ 350 Links                                                                 | 3.539 | Quadro VZ 350 Rechts                                                                 |       |                                                                                       |
| 3 x   |  | 3 x                                                                               |  | 3 x   |  |       |                                                                                       |

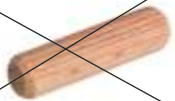
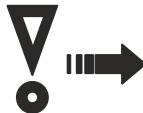
# Bauteil-Übersicht

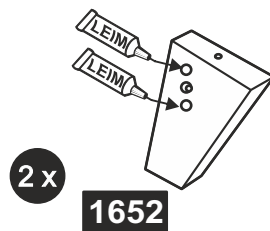
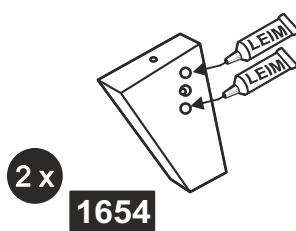
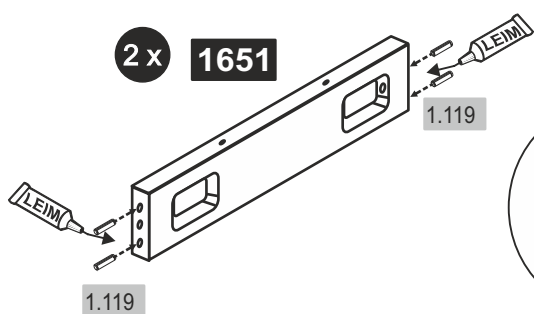


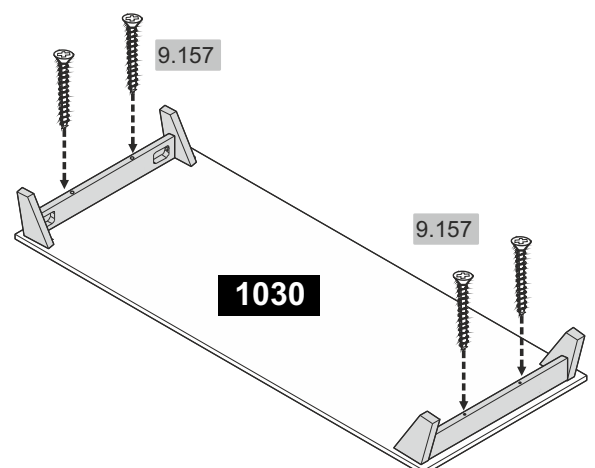
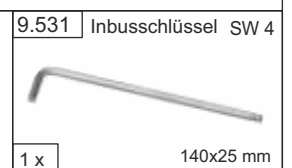
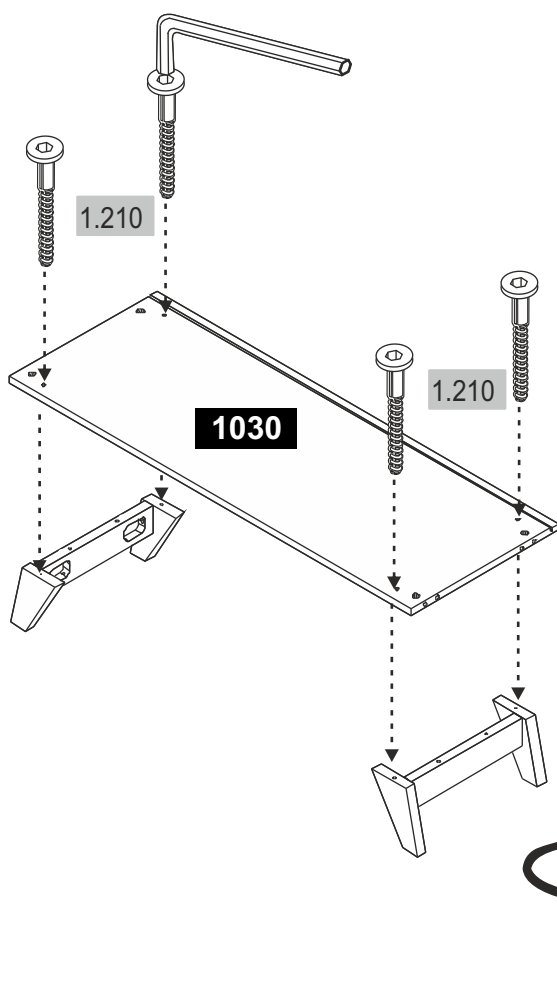
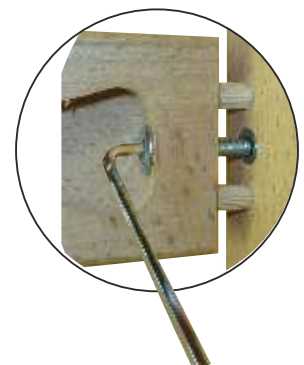
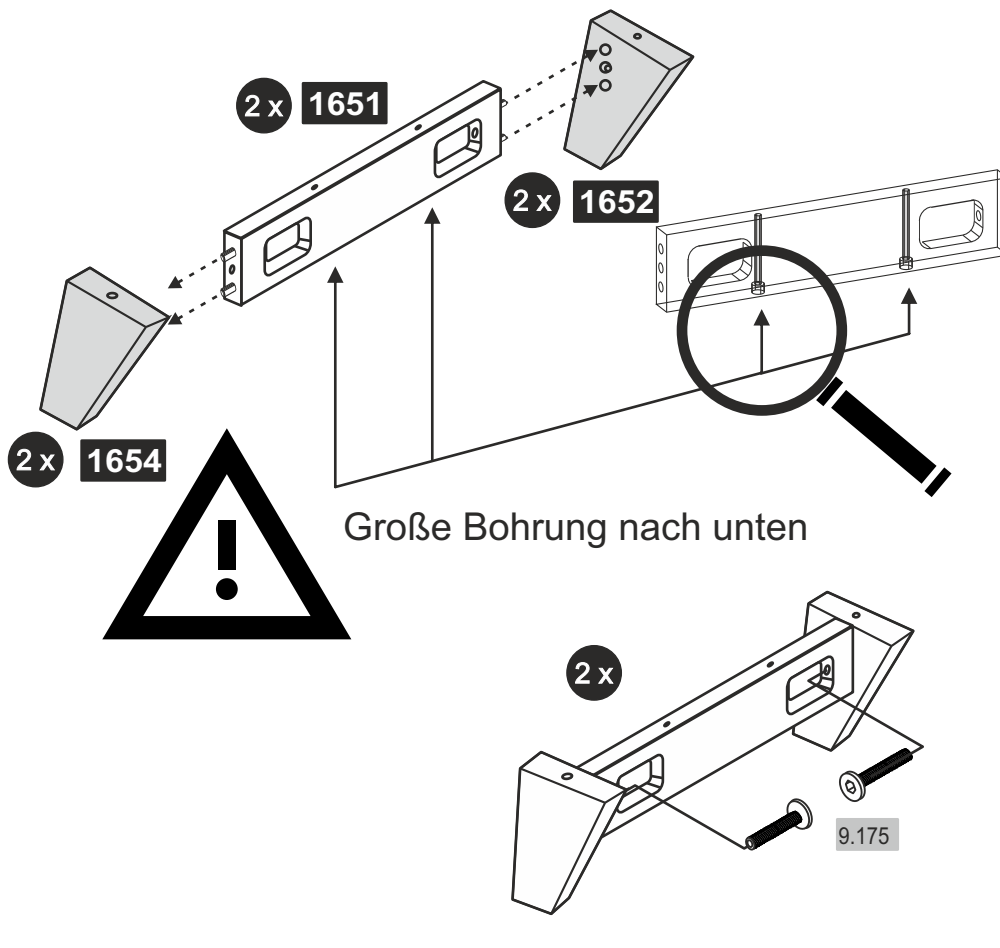


|       |                                                                                   |       |                                                                                    |       |                                                                                     |       |                                                                                     |
|-------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------|------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 9.141 | Senkkopfschrauben<br>3,5 x 15 mm                                                  | 4.506 | Holzgriff Emely 200x27<br>BM 160                                                   | 9.109 | Griffschraube<br>M4 x 22 mm                                                         | 1.149 | Metallwinkel 50/50/15                                                               |
|       |  |       |  |       |  |       |  |
|       |                                                                                   | 3 x   |                                                                                    | 6 x   |                                                                                     | 3 x   |                                                                                     |

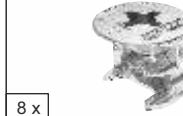


|       |                                                                                     |       |                                                                                       |       |                                                                                       |
|-------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------|---------------------------------------------------------------------------------------|-------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| 9.531 | Inbusschlüssel SW 4                                                                 | 9.175 | Flachkopfschraube<br>M6 x 35 mm                                                       | 1.130 | Montageleim                                                                           |
|       |  |       |  |       |  |
| 1 x   | 140x25 mm                                                                           | 4 x   |                                                                                       | 1 x   |                                                                                       |
| 1.118 | Holzdübel 8x25                                                                      |       |                                                                                       | 1.119 | Holzdübel 8x30                                                                        |
|       |  |       |  |       |  |
|       |                                                                                     |       |                                                                                       | 8 x   |                                                                                       |





1.101 Excenter 15/15 mm



8 x

1.104 Bolzen 24/5 mm

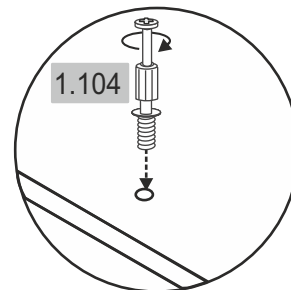
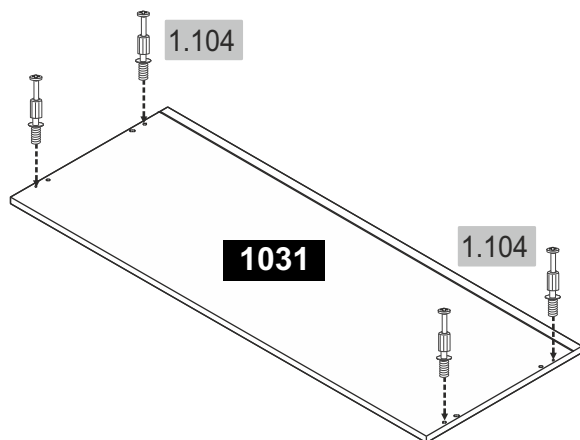
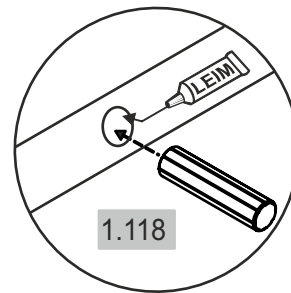
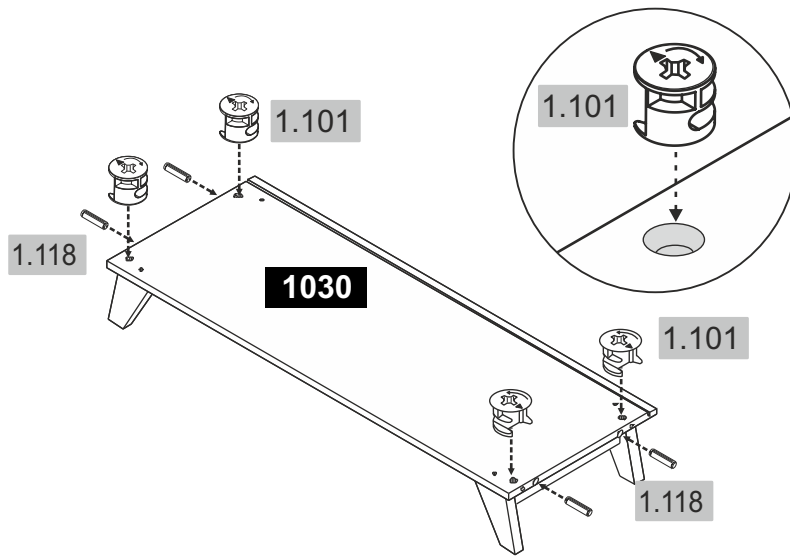


8 x

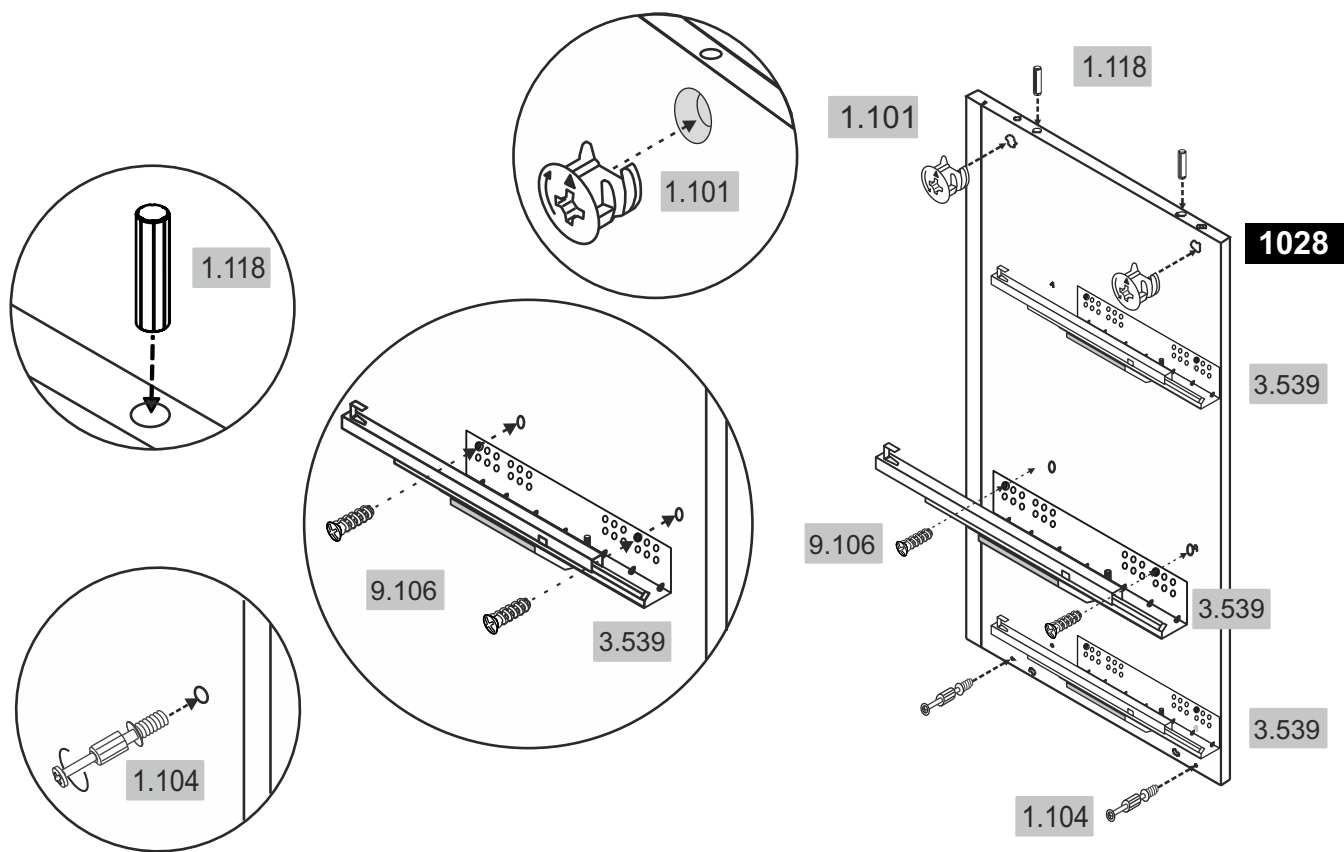
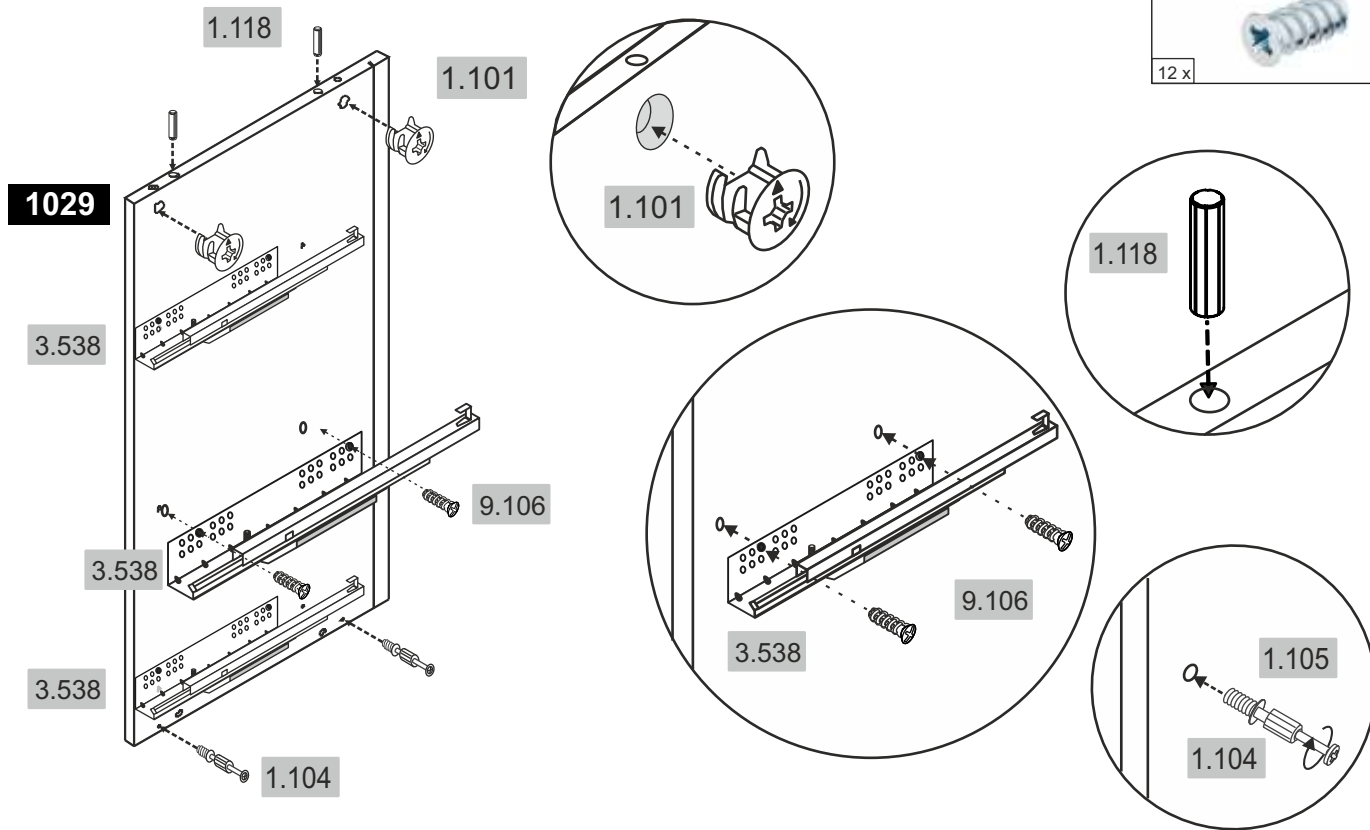
1.118 Holzdübel 8x25

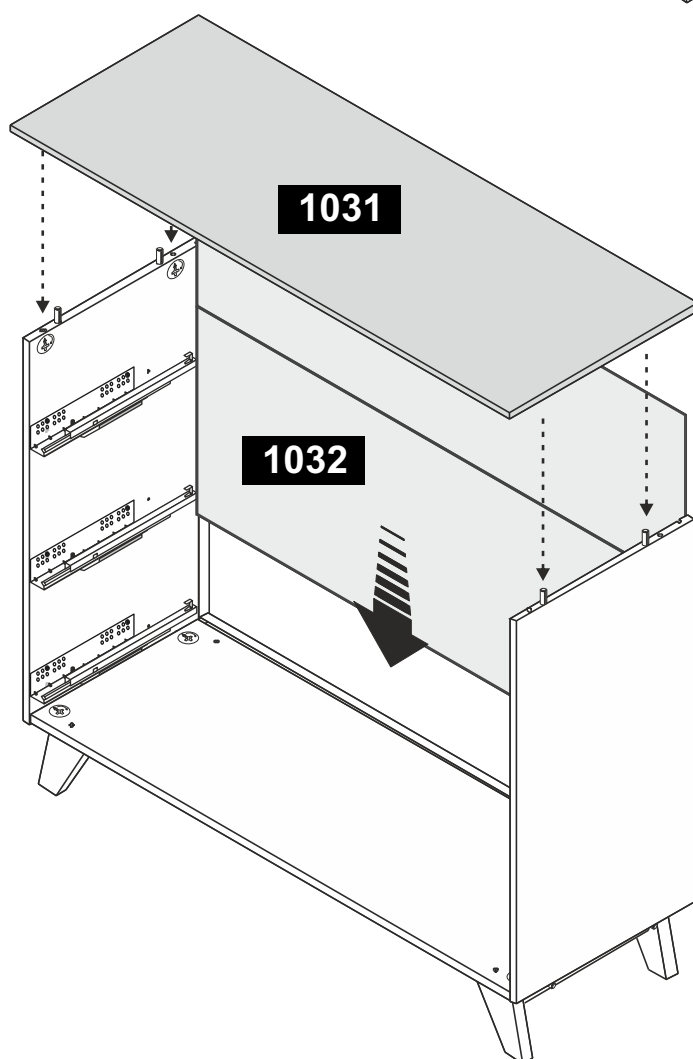
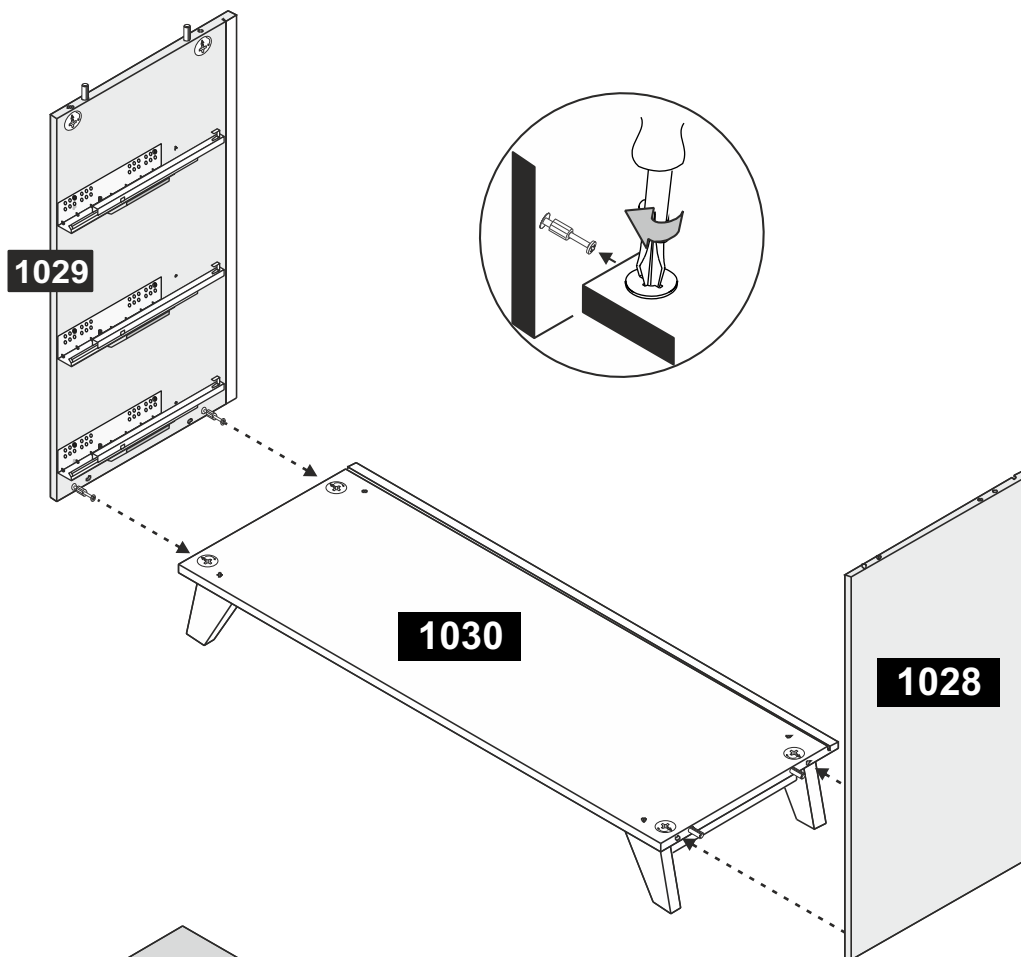


4 x



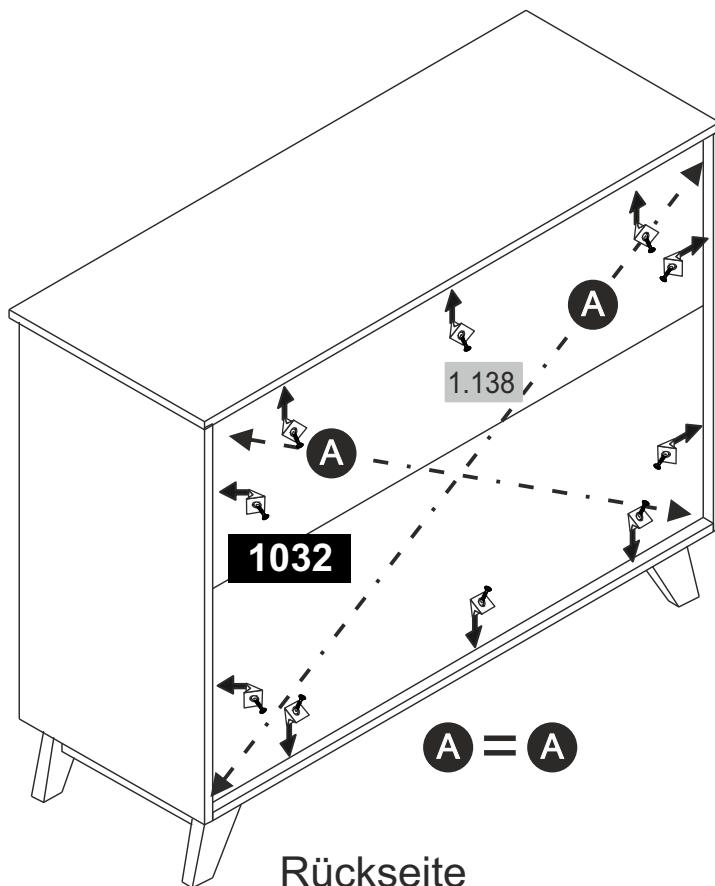
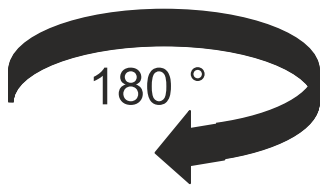
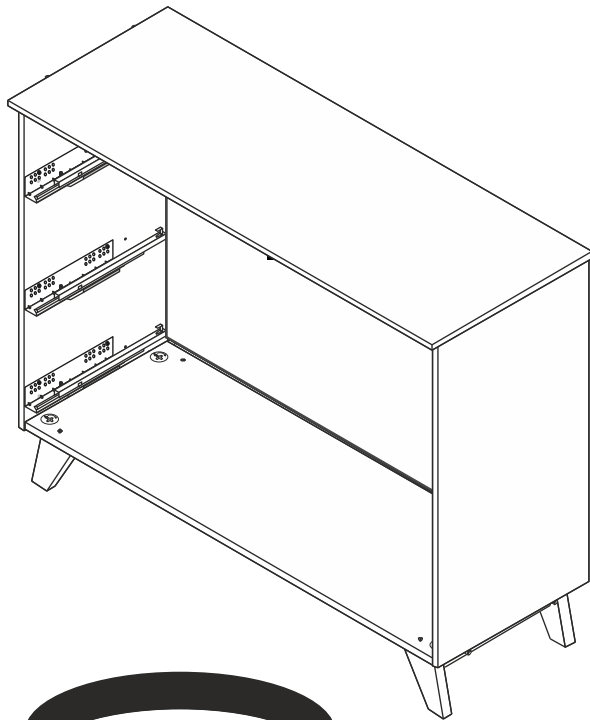
|                             |                                |                             |                                  |                                                    |
|-----------------------------|--------------------------------|-----------------------------|----------------------------------|----------------------------------------------------|
| 1.118 Holzdübel 8x25<br>4 x | 1.101 Excenter 15/15 mm<br>4 x | 1.104 Bolzen 24/5 mm<br>4 x | 3.538 Quadro VZ 350 Links<br>3 x | 3.539 Quadro VZ 350 Rechts<br>3 x                  |
|                             |                                |                             |                                  | 9.106 Euro-Senkkopfschraube<br>6,3 x 13 mm<br>12 x |



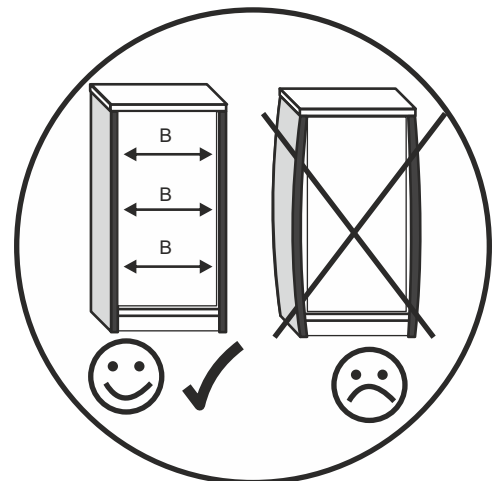
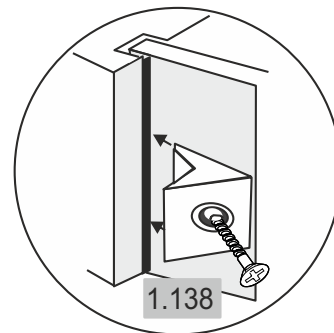




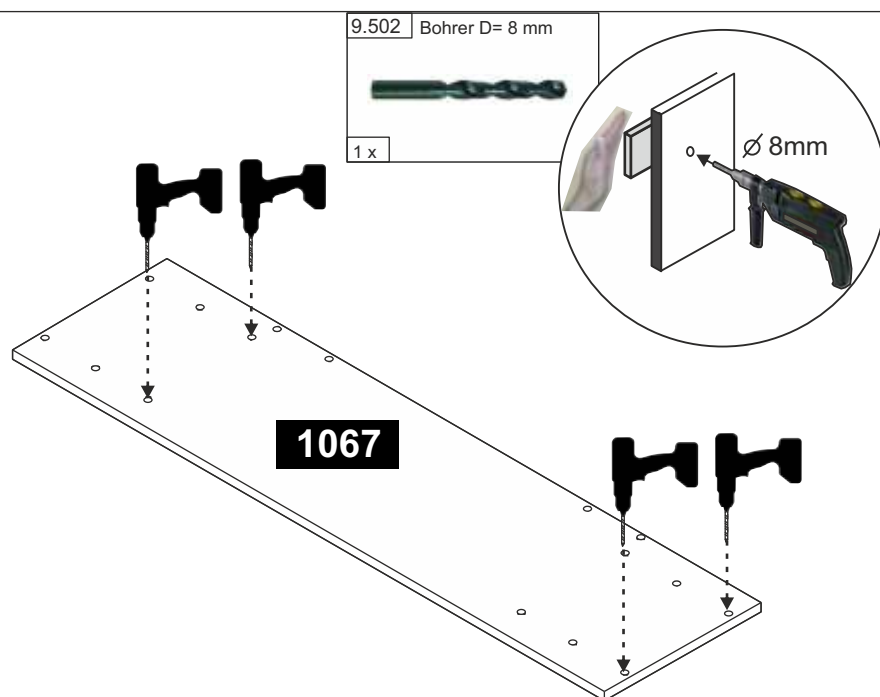
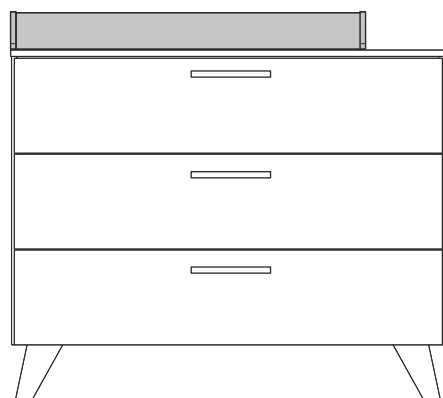
10 x



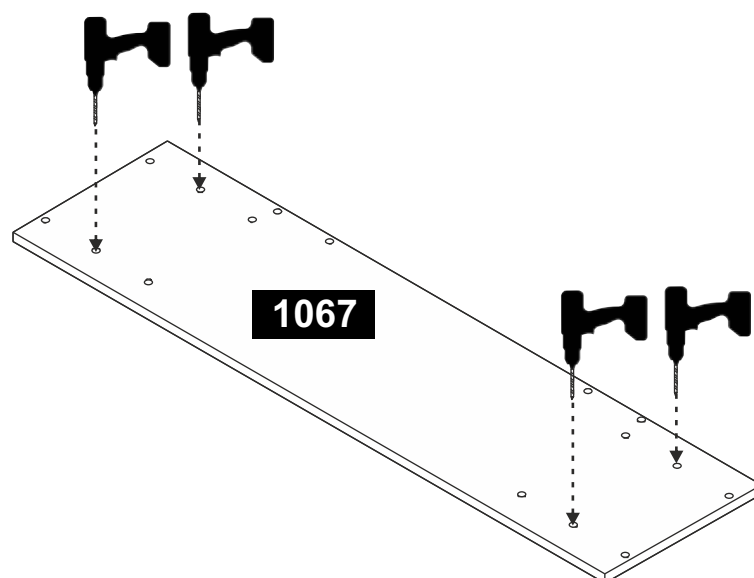
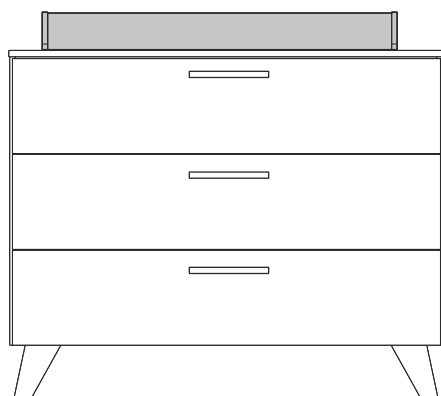
Rückseite  
Korpus



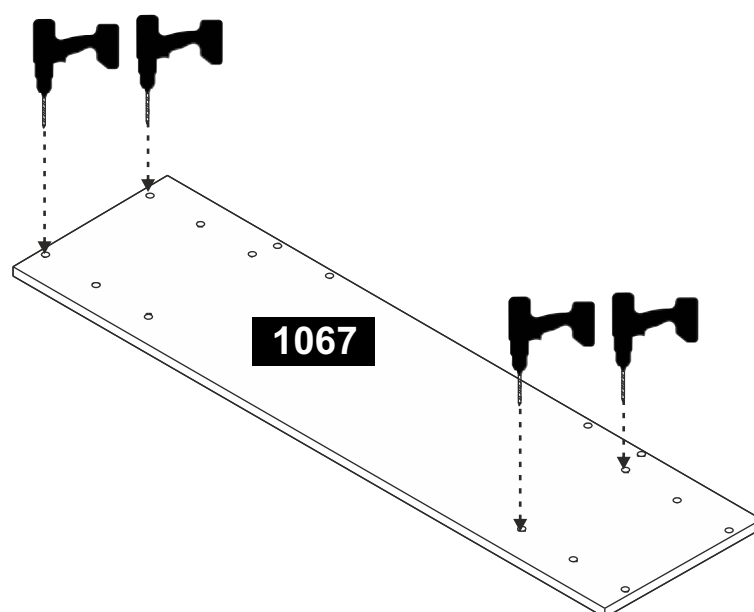
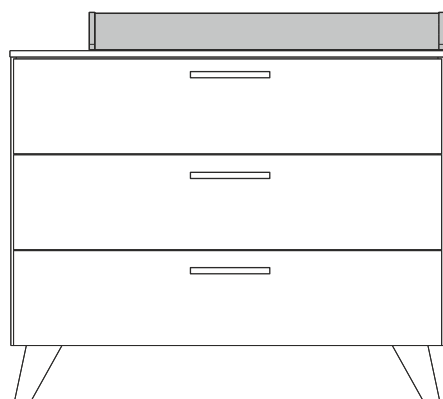
### Montage Wickelaufsatz - LINKS



### Montage Wickelaufsatz - mittig



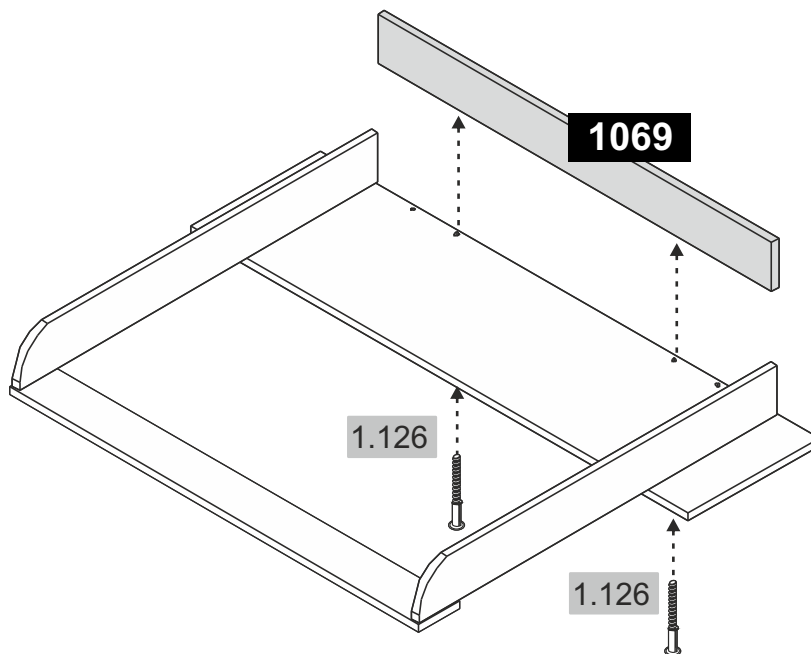
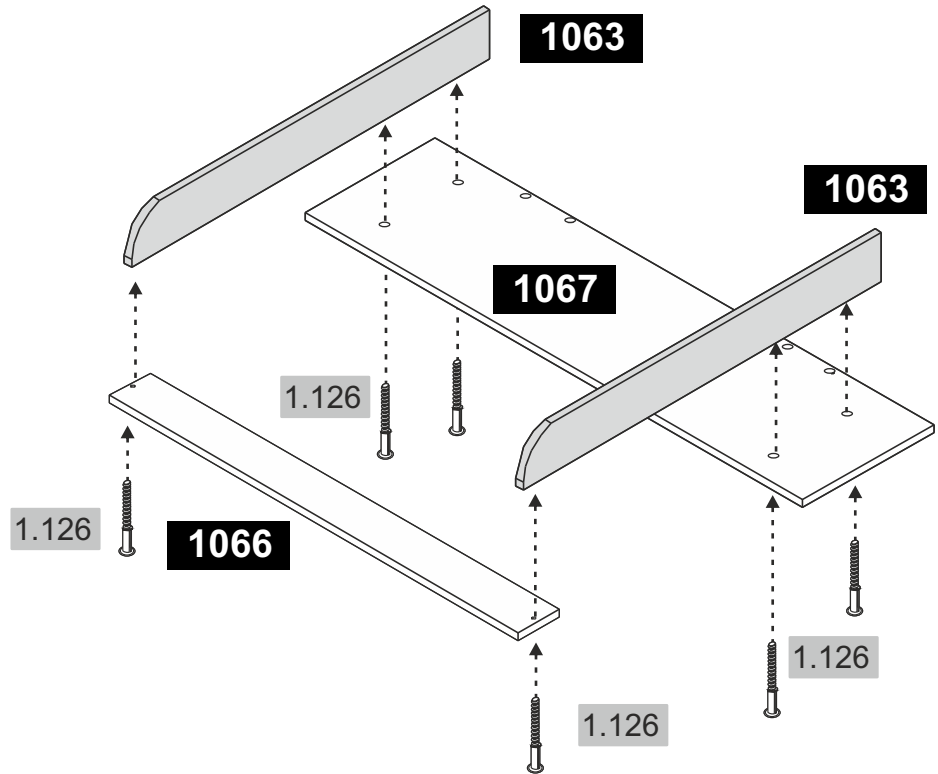
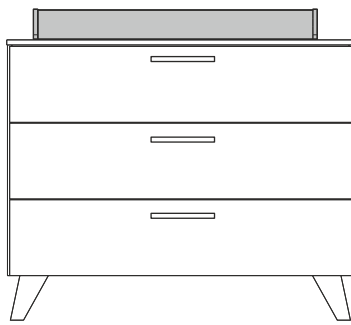
### Montage Wickelaufsatz - RECHTS



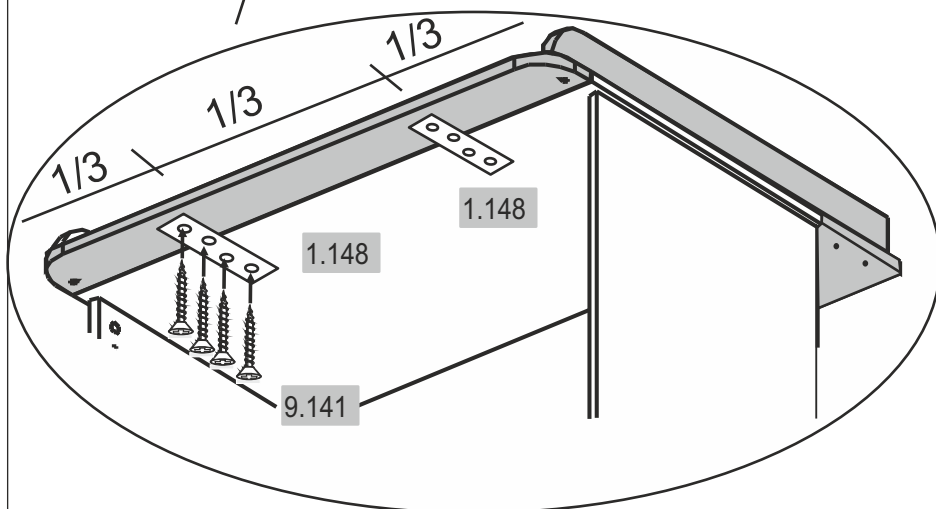
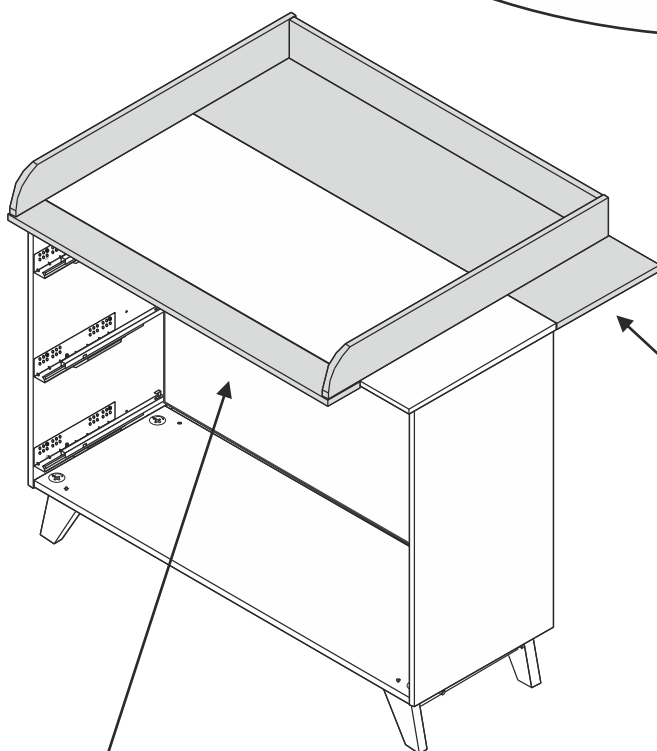
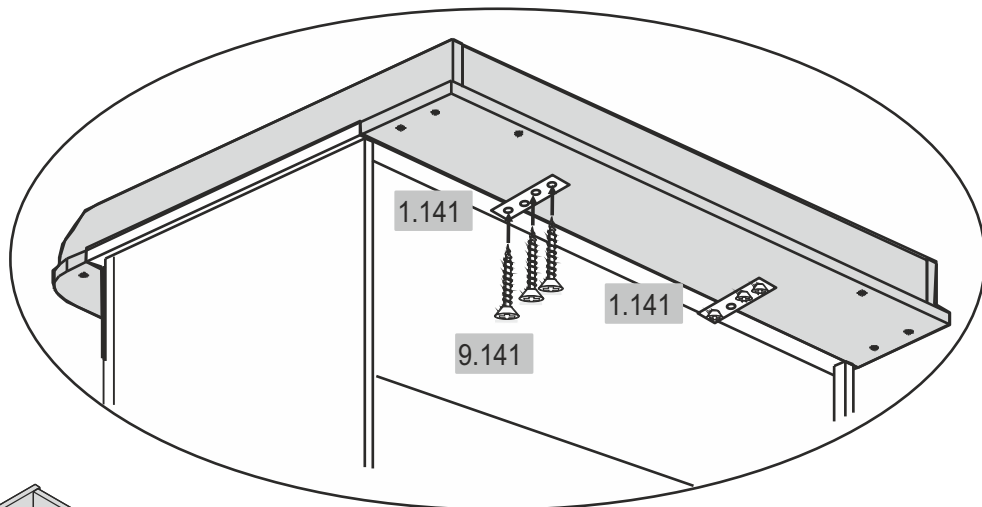
# Aufbau zeigt Wickelaufsatz mittig



Montage Wickelaufsatz - mittig



|       |                                                                                     |       |                                                                                     |
|-------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 9.141 | Senkkopfschrauben<br>3,5 x 15 mm                                                    | 1.148 | Blechlasche 50/13/2                                                                 |
| 8 x   |  | 4 x   |  |



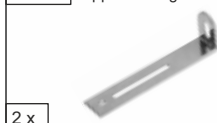


Achtung • Attention • Attenzione  
Opgelet • Uwaga • Pozor • Figyelem  
Atenție • Dikkat • Внимание



|      |                                                                                                                                                                                 |      |                                                                                                                                                                       |
|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (D)  | Wandbefestigung dient als Kippschutz – unbedingt anbringen! Bei einigen Wandtypen kann ein Spezialdübel erforderlich sein!                                                      | (CZ) | Montáž na stěnu slouží jako ochrana proti převrnutí – bezpodmínečně umístěte! U některých typů stěn může být zapotřebí speciální hmoždinka!                           |
| (GB) | The wall fastening serves to prevent tipping – be absolutely sure to mount it! For certain wall types, a special wall plug may be necessary!                                    | (SK) | Upevnenie na stenu slúži ako ochrana proti prevráteniu – bezpodmienečne použite! Pre niektoré druhy stien môže byť potrebná špeciálna hmoždinka!                      |
| (FR) | La fixation murale sert de protection contre le basculement – à installer impérativement ! Pour certains types de murs il faut des chevilles spéciales !                        | (HU) | A termékét a falhoz kel rögzíteni, különben az felborulhat! Egyes fal típusoknál speciális tiplít kell használni!                                                     |
| (IT) | Il fissaggio alla parete serve da protezione anti-ribaltamento – attaccarla assolutamente! Per alcune strutture di parete può essere necessario un tassello speciale!           | (RO) | Sistemul de fixare la perete servește ca protecție la răsturnare – de montat obligatoriu! Pentru unele tipuri de pereți este posibil să fie necesar un diblu special! |
| (NL) | Bevestiging aan de muur dient als kantelbescherming – zeker en vast bevestigen! Bij enkele muurtypes is een speciale plug misschien vereist!                                    | (TR) | Duvardaki sabitleme, devrilmeye karşı bir emniyet tedbiridir ve mutlaka monte edilmelidir! Bazı duvar tiplerinde bunun için özel bir dübel gerekli olabilir!          |
| (PL) | Mocowanie do ściany jest jednocześnie zabezpieczeniem przed przewróceniem – koniecznie zamontować! Do niektórych rodzajów ścian koniecznie zastosować specjalne kołki mocujące. | (RU) | Обязательно установите крепление на стене во избежание опрокидывания! Для некоторых типов стен может потребоваться специальный дюбель!                                |

1.199 Kippsicherung 77x21x15



2 x

9.157 Senkkopfschrauben 5 x 70 mm



2 x

1.141 Dübel U8x40

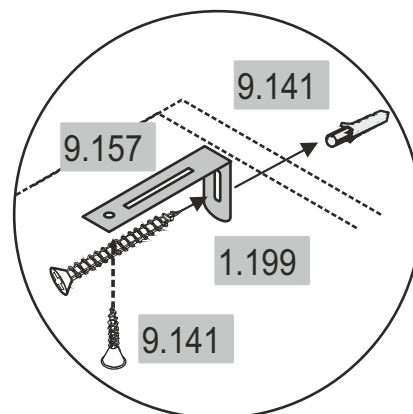
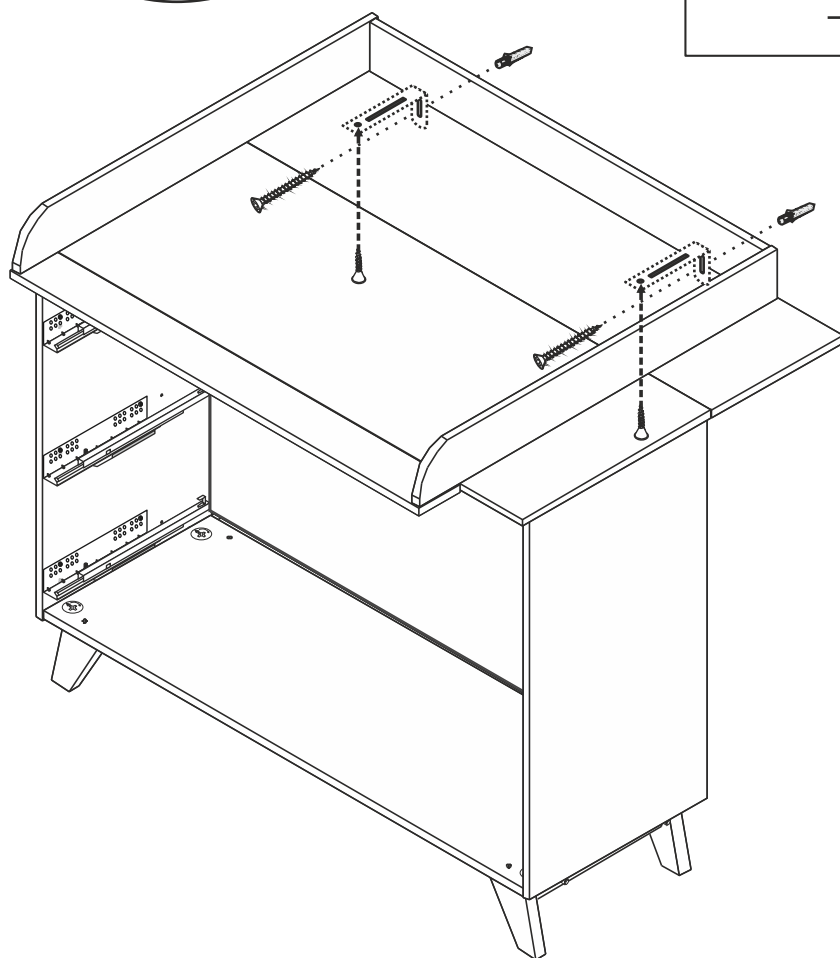
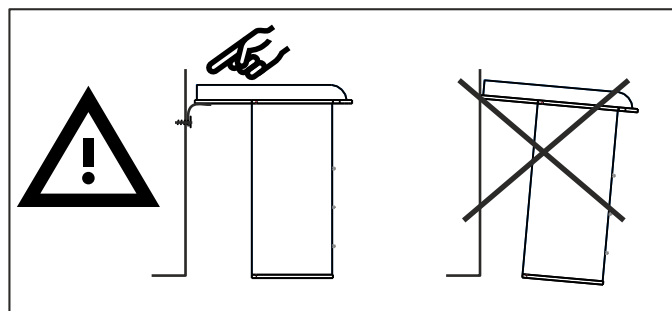


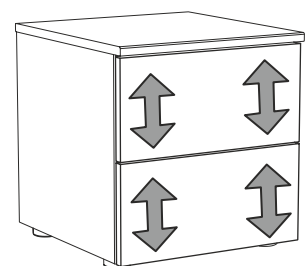
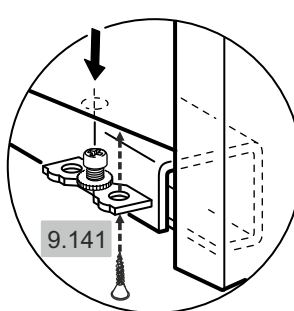
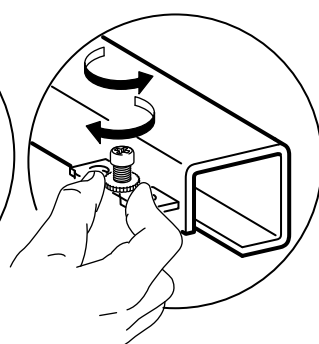
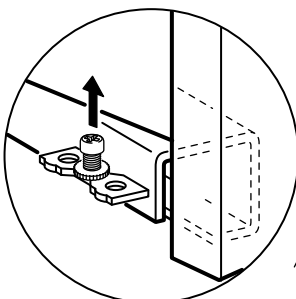
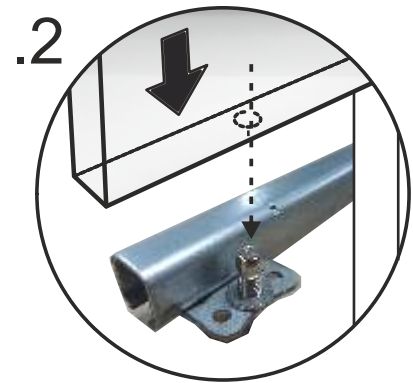
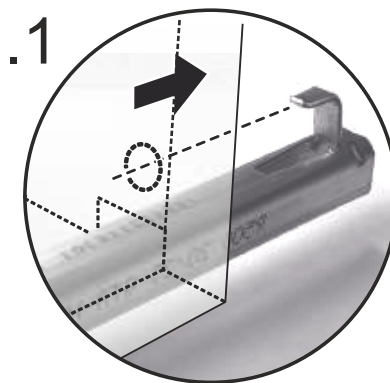
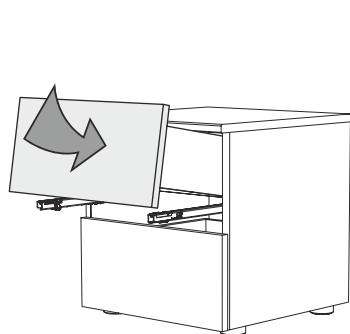
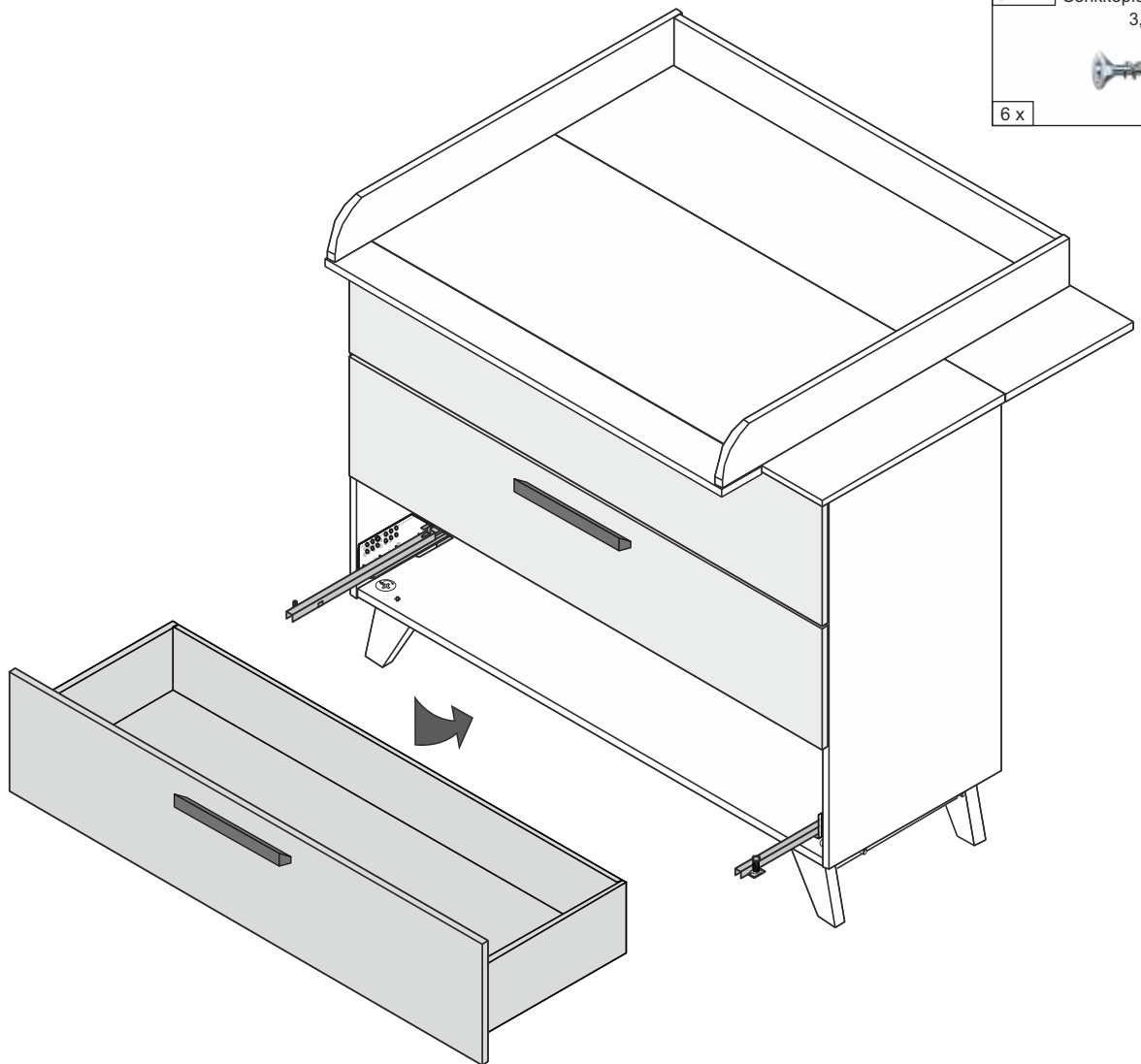
2 x

9.141 Senkkopfschrauben 3,5 x 15 mm



2 x





## - Pflegehinweise -

### **Liebe Kundin, lieber Kunde,**

vielen Dank für Ihre Bestellung ! Gleichgültig, ob Sie ein aus Naturholz gefertigtes Möbelstück gekauft haben, eine Hochglanzfront oder eine matte Kunststofffront - jedes Möbelstück hat seine ganz speziellen Eigenschaften. Auch Holzbeschaffenheit und -struktur wie zum Beispiel kleinere Äste bei Naturholzmöbeln, sind Teil der individuellen Ausstrahlung jedes einzelnen Möbelstücks.

### **Glänzende Metallteile und Glasflächen**

Die handelsüblichen Metallputzmittel und Glasreiniger reichen vollkommen aus um wieder „Spiegelglanz“ zu erzielen. Glas reiben Sie einfach nach dem Reinigen mit Fensterleder o.Ä. trocken. Metall wird mit einem fusselfreien Tuch nachgerieben. Alle Metallteile nur mit klarem Wasser und milden Reinigungsmittel säubern.

### **Grundsätzlich gilt:**

Keine heißen Gegenstände auf die Möbel stellen. Keine Kerzen direkt auf die Möbel stellen. Verschüttete Flüssigkeiten sofort aufwischen.

In regelmäßigen Abständen den festen Sitz von Schrauben und Beschlägen kontrollieren. Der typische, aromatische Holzgeruch ist bei Naturholzmöbeln immer ein Qualitätsbeweis. Helle Stellen an den Ästen entstehen durch einen natürlichen Harzaustritt und können mit einem trockenen, fusselfreien Tuch abpoliert werden.

Auch von anderen Holz-, Lack-, Leder- oder Polstermaterialien ist sein schwacher Eigengeruch am Anfang unvermeidbar. Diese Gerüche verschwinden nach einiger Zeit von allein.

Wenn Sie dem nachhelfen wollen, lüften Sie in der Anfangszeit häufiger und/oder wischen Sie die Möbelleicht feucht mit Wasser aus, das mit ein wenig Essig versetzt ist.

Bewahren Sie diese Hinweise gut auf.

### **Pflegehinweise für gelaugte/geölte Möbel aus Naturholz**

Die Oberfläche Ihres neuen Möbelstücks ist mit rein biologischen Öl behandelt. Um diesen natürlichen, gelaugten/geölten Glanz zu bewahren, empfehlen wir eine gelegentliche Nachbehandlung mit geeignetem Möbelöl. Da durch die Art der Oberflächenbehandlung evtl. Rückstände des Naturöls zurückbleiben können, empfehlen wir Ihnen, die Möbel mit einem fusselfreien Tuch abzureiben. Das Tuch nach Gebrauch trocknen lassen und erst dann entsorgen.

### **Pflegehinweise für naturbelassene/gelackte Möbel aus Naturholz**

Die Oberfläche lässt sich am besten mit einem mäßig feuchten Tuch säubern.

Achtung: Ätzende oder lösungsmittelhaltige Reinigungsmittel oder Politur dürfen **nicht** verwendet werden.

### **Pflegehinweise für Möbel aus Plattenwerkstoffen**

Verwenden Sie zur Pflege Ihres Möbels aus Plattenwerkstoffen am besten ein weiches, nicht fuselndes Tuch oder ein Ledertuch. Wischen Sie die Oberflächen leicht feucht ab.

**Grundsätzlich gilt:** Verwenden Sie bitte **auf keinen Fall** folgende Reinigungs- und Putzmittel: **Microfasertücher** oder **Schmutzradierer**. Diese enthalten häufig feine Schleifpartikel, die zu einem Zerkratzen der Oberflächen führen können.

**scharfe chemische Substanzen** sowie **scheuernde Putz- oder Lösungsmittel**. Diese können die Oberflächen ebenfalls beschädigen;

**Scheuerpulver, Stahlwolle** oder **Topfkratzer**. Sie zerstören die Oberfläche so stark, dass eine Aufarbeitung nicht mehr möglich ist;

**Staubsauger**. Düsen und Bürsten können die Oberflächen zerkratzen;

**Dampfreiniger**. Durch den hohen Druck und die Hitze, mit denen der Wasserdampf auf die Oberflächen trifft, können diese beschädigt werden oder sich sogar vom Untergrund ablösen.

|           |           |                                                                                                                                                                      |
|-----------|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b>  | <b>D</b>  | Befolgen Sie stets die Anleitungen des Herstellers.                                                                                                                  |
| <b>GB</b> | <b>GB</b> | Always follow the instructions of the manufacturer.                                                                                                                  |
| <b>FR</b> | <b>FR</b> | Suivez toujours les instructions du fabricant.                                                                                                                       |
| <b>IT</b> | <b>IT</b> | Seguire sempre le istruzioni del produttore.                                                                                                                         |
| <b>NL</b> | <b>NL</b> | Volg steeds de instructies van de fabrikant.                                                                                                                         |
| <b>PL</b> | <b>PL</b> | Zawsze należy przestrzegać instrukcji producenta.                                                                                                                    |
| <b>CZ</b> | <b>CZ</b> | Vždy se řiďte pokyny výrobce.                                                                                                                                        |
| <b>SK</b> | <b>SK</b> | Vždy dodržiavajte pokyny výrobcu.                                                                                                                                    |
| <b>HU</b> | <b>HU</b> | Kövesse a gyártó utasításait.                                                                                                                                        |
| <b>RO</b> | <b>RO</b> | Urmări instrucțiunile producătorului.                                                                                                                                |
| <b>TR</b> | <b>TR</b> | Daima üreticinin talimatlarına uyunuz.                                                                                                                               |
| <b>RU</b> | <b>RU</b> | Строго соблюдайте инструкции производителя                                                                                                                           |
| <b>2</b>  | <b>D</b>  | Ziehen Sie alle Schrauben sowie tragende Verbindungsteile nach ca. 5 Wochen nach, um eine dauerhafte Standsicherheit zu gewährleisten.                               |
| <b>GB</b> | <b>GB</b> | After approx. 5 weeks, tighten all screws and load-bearing connecting parts to ensure permanent stability.                                                           |
| <b>FR</b> | <b>FR</b> | Resserrez toutes les vis ainsi que les pièces de fixation au bout d'environ 5 semaines pour garantir une sécurité de fixation durable.                               |
| <b>IT</b> | <b>IT</b> | Ristringere tutte le viti e giunture dopo ca. 5 settimane, al fine di garantire una durevole solidità.                                                               |
| <b>NL</b> | <b>NL</b> | Draai alle schroeven en ook dragende verbindingstukken na ca. 5 weken nog eens vast, zodat een continue stabiliteit wordt gegarandeerd.                              |
| <b>PL</b> | <b>PL</b> | Prosimy po ok. 5 tygodniach dokręcić wszystkie śruby i elementy łączeniowe. Zagwarantuje to Państwu trwałość i stabilność połączeń.                                  |
| <b>CZ</b> | <b>CZ</b> | Dotáhněte všechny šrouby a nosné spojovací díly přibližně po 5 týdnech, aby se zaručila trvalá stabilita.                                                            |
| <b>SK</b> | <b>SK</b> | Po cca 5 týždňoch dotiahnite skrutky, aby bola zaručená ich trvalá stabilita.                                                                                        |
| <b>HU</b> | <b>HU</b> | Húzza utána – kb. 5 hét múlva – az összes csavarát és a teherfordó összekötő-alkatrészeket a biztonság érdekében.                                                    |
| <b>RO</b> | <b>RO</b> | Pentru a asigura o stabilitate de durată, strângeți după cca. 5 săptămâni toate șuruburile, precum și toate elementele portante de legătură.                         |
| <b>TR</b> | <b>TR</b> | Tüm vida ve taşıyıcı bağları parçaların kalıcı bir duruş güvenliğini sağlamak için yaklaşık 5 hafta sonra tekrar sıkınız.                                            |
| <b>RU</b> | <b>RU</b> | Подкрутите все болты, а также несущие соединительные детали прибл. через 5 недель для обеспечения устойчивости в течение длительного времени                         |
| <b>3</b>  | <b>D</b>  | Das gesamte Befestigungsmaterial für die Montage muss stets ordnungsgemäß festgezogen werden.                                                                        |
| <b>GB</b> | <b>GB</b> | Achten Sie darauf, dass keine Beschläge locker sind.                                                                                                                 |
| <b>FR</b> | <b>FR</b> | All assembly fastenings should always be tightened properly and care should be taken that no fittings are loose.                                                     |
| <b>IT</b> | <b>IT</b> | Tout le matériel de fixation pour le montage doit toujours être fermement et correctement serré.                                                                     |
| <b>IT</b> | <b>IT</b> | Velliez à ce qu'aucune ferrure ne soit dévissée.                                                                                                                     |
| <b>IT</b> | <b>IT</b> | Stringere dovutamente tutti i fissaggi applicati nel montaggio. Badare con scrupolo che nessun collegamento sia lasco.                                               |
| <b>NL</b> | <b>NL</b> | Alle bevestigingsmaterialen voor de montage moeten steeds adequaat worden vastgedraaid. Zorg ervoor dat er geen beslag los zit.                                      |
| <b>PL</b> | <b>PL</b> | Wszystkie elementy mocujące stosowane przy montażu należy zawsze prawidłowo dokręcić. Należy zadbać o to, aby żadne okucia nie były poluzowane.                      |
| <b>CZ</b> | <b>CZ</b> | Kompletní montážní příslušenství pro instalaci musí být vždy dotažené. Ujistěte se, že žádné příslušenství není uvolněné.                                            |
| <b>SK</b> | <b>SK</b> | Kompletné montážne príslušenstvo pre inštaláciu musí byť vždy dotiahnuté. Uistite sa, že žiadne príslušenstvo nie je uvoľnené.                                       |
| <b>HU</b> | <b>HU</b> | Minden, a szereléshez használt rögzítőelemet szorosan meg kell húzni. Ügyeljen arra, hogy egyetlen rögzítőelem se legyen laza.                                       |
| <b>RO</b> | <b>RO</b> | Toate accesoriile de fixare aferente montajului trebuie strânse întodeauna în mod corespunzător. Asigurați-vă că și piesele de feronerie sunt strânse corespunzător. |
| <b>TR</b> | <b>TR</b> | Montaj için sabitleme malzemelerinin tümü nizami uypda sıkılmalıdır. Herhangi bir kaplamanın güçsüz olmasına dikkat ediniz.                                          |
| <b>RU</b> | <b>RU</b> | Все крепления для монтажа должны быть установлены и затянуты надлежащим образом. Внимательно следите за тем, чтобы крепления не расшатывались.                       |

|           |           |                                                                                                                                                                                                              |
|-----------|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>4</b>  | <b>D</b>  | Überschreiten Sie die angegebenen Maximalbelastungen nicht. Andernfalls kann das Möbelstück beschädigt oder zerstört werden.                                                                                 |
| <b>GB</b> | <b>GB</b> | Do not exceed the maximum loads specified. Otherwise, the furniture may be damaged or destroyed.                                                                                                             |
| <b>FR</b> | <b>FR</b> | Ne dépassez pas les charges maximum indiquées. Sinon, le meuble peut être endommagé ou détruit.                                                                                                              |
| <b>IT</b> | <b>IT</b> | Non superare il carico massimo indicato. Altrimenti il mobile rischia di rovinarsi o frantumarsi.                                                                                                            |
| <b>NL</b> | <b>NL</b> | Overschrijd de aangegeven maximale belastingen niet. Anders kan het meubelstuk worden beschadigd of vernield.                                                                                                |
| <b>PL</b> | <b>PL</b> | Nie wolno przekraczać podanych maksymalnych wartości obciążenia. W przeciwnym razie mebel może zostać uszkodzony lub zniszczony.                                                                             |
| <b>CZ</b> | <b>CZ</b> | Nepřekračujte uvedená maximální zatížení. V opačném případě může dojít k poškození nebo zničení nábytku.                                                                                                     |
| <b>SK</b> | <b>SK</b> | Neprekročte uvedené maximálne zaťaženia. V opačnom prípade sa môže nábytok poškodiť alebo zničiť.                                                                                                            |
| <b>HU</b> | <b>HU</b> | Irtassa be az engedélyezett maximális terhelhetőséget/tejeljesítményt. Különben a bútor és annak alkatrészei megsérülhetnek, tönkře mehetnek.                                                                |
| <b>RO</b> | <b>RO</b> | Nu depășiți solicitările maxime specificate. Altfel puteți să deteriorați sau să distrugeți piesa de mobilier.                                                                                               |
| <b>TR</b> | <b>TR</b> | Belirtilen azami yük değerinin aşmayın, aksi takdirde mobilya parçalar zarar görebilir veya kullanılmaz hale gelebilir.                                                                                      |
| <b>RU</b> | <b>RU</b> | Не превышайте указанных максимальных нагрузок. В противном случае возможно повреждение или разрушение мебели.                                                                                                |
| <b>5</b>  | <b>D</b>  | Der Artikel ist kein Kinderspielzeug! Lassen Sie Kinder auch nicht mit der Verpackung spielen. Sie könnten an der Folie ersticken oder sich an der Umverpackung verletzen.                                   |
| <b>GB</b> | <b>GB</b> | This product is not a toy! Do not allow children to play with the packaging. They could suffocate in the foil or injure themselves on the packaging.                                                         |
| <b>FR</b> | <b>FR</b> | L'article n'est pas un jouet ! Ne laissez pas non plus les enfants jouer avec la feuille d'emballage en plastique. Ils peuvent s'asphyxier avec le film plastique ou se blesser avec les moyens d'emballage. |
| <b>IT</b> | <b>IT</b> | L'articolo non è un giocattolo! Non permettere ai bambini neanche di giocare con l'imballaggio.                                                                                                              |
| <b>IT</b> | <b>IT</b> | Rischio di soffocamento per via della pellicola o di lesioni per via dell'imballaggio esterno.                                                                                                               |
| <b>NL</b> | <b>NL</b> | Het artikel is geen speelgoed voor kinderen! Zorg ervoor dat kinderen ook niet met de verpakking spelen. Ze kunnen stikken door de folie of zich verwonden aan de verpakking.                                |
| <b>PL</b> | <b>PL</b> | Produkt nie służy do zabawy! Dzieci nie powinny bawić się opakowaniem produktu, gdyż mogą się udusić się folią lub skałeczyć opakowaniem.                                                                    |
| <b>CZ</b> | <b>CZ</b> | Výrobek není hračkou pro děti! Nenechávejte děti ani hrát si s obalem. Mohly by se udusit fólií nebo se poranit o přebal.                                                                                    |
| <b>SK</b> | <b>SK</b> | Tento výrobok nie je žiadnou hračkou pre deti! Nedovoľte deťom, aby sa hrali s obalovou fóliou. Mohli by sa s fóliou zadusit alebo sa na vrchnom obale poraniť.                                              |
| <b>HU</b> | <b>HU</b> | A termék nem gyermeknek szánt játékszer! Ne hagyja a gyermekek a csomagolófóliával játszani. A fóliába tekeredve megfulladhatnak vagy sérülést szenvedhetnek.                                                |
| <b>RO</b> | <b>RO</b> | Produsul nu constituie un obiect de joacă pentru copii! Nu lăsați copii să se joace cu folia ambalajului. Există pericolul de asfieriere cu folia sau de rănire cu ambalajul.                                |
| <b>TR</b> | <b>TR</b> | Bu ürün bir çocuk oyuncakı değildir! Çocukların ürün ambalajıyla oynamalarıyla asla müsaade etmeyiniz. Çocuklar, folyo nedeniyle boğulabilir veya ambalajı nedeniyle yaralanabilirler.                       |
| <b>RU</b> | <b>RU</b> | Не допускается игра детей с изделием! Не разрешайте детям играть с упаковочным материалом. Дети могут задохнуться в упаковочной пленке или пораниться упаковочным материалом.                                |
| <b>6</b>  | <b>D</b>  | Achten Sie darauf, dass Kinder keine kleinen Teile, wie z. B. Muttern, Abdeckkappen oder Ähnliches in den Mund nehmen. Sie könnten sie verschlucken und daran ersticken.                                     |
| <b>GB</b> | <b>GB</b> | Ensure that children do not put any small parts such as nuts, caps or the like in their mouth. They could swallow and choke on them.                                                                         |
| <b>FR</b> | <b>FR</b> | Veuillez à ce que les enfants ne mettent aucune petite pièce, comme p. ex. des écrous, des capuchons ou similaires, dans la bouche. Ils peuvent les avaler et s'étouffer.                                    |
| <b>IT</b> | <b>IT</b> | Assicurarsi che i bambini non portino alla bocca le parti piccole, ad es. dadi, coperchietti e simili.                                                                                                       |
| <b>IT</b> | <b>IT</b> | Potrebbero ingerirle e soffocare.                                                                                                                                                                            |
| <b>NL</b> | <b>NL</b> | Zorg ervoor dat kinderen geen kleine stukken, zoals moeren, afdekcapjes of dergelijke in de mond nemen. Ze kunnen ze inslikken en daardoor stikken.                                                          |
| <b>PL</b> | <b>PL</b> | Należy dopilnować, aby dzieci nie bawiły się lub też brały do ust żadnych drobnych części mebla, takich jak np. nakrętki, zatyczki itp. Mogłyby je połknąć i udusić się nimi.                                |
| <b>CZ</b> | <b>CZ</b> | Děje na to, aby děti nedávaly do úst žádné drobné díly jako např. matice, krytky a podobně. Mohly by je spolknout a udusit se.                                                                               |
| <b>SK</b> | <b>SK</b> | Dajte, aby si deti nemohli dať do úst drobné diely, ako napr. matice, krytky alebo podobné. Mohli by ich prehltnúť a zadusit sa.                                                                             |
| <b>HU</b> | <b>HU</b> | Gondoskodjon arról, hogy a gyermekek ne vehessék a szájukba a kis alkatrészeket, pl. az anyákat, a fedőkupakokat stb. Ezeket lenyelve megfulladhatnak.                                                       |
| <b>RO</b> | <b>RO</b> | Supravegheați copiii pentru că pot să introducă în gură piesele mici, cum ar fi de exemplu piulițe, capace sau alte similare. Ei pot să le înghită și se pot asfixia.                                        |
| <b>TR</b> | <b>TR</b> | Çocukların somun, muhafaza kapakçklar ve benzeri küçük parçaları ağızlarına almamalarına dikkat ediniz. Bunları yutabilirler ve boğulabilirler.                                                              |
| <b>RU</b> | <b>RU</b> | Следите, чтобы мелкие детали, например гайки, крышки и т. п., не попали в рот ребенка. Дети могут их проглотить и задохнуться.                                                                               |